

RE/MAX
Le leader de l'immobilier au Québec

Acheteurs - vendeurs
Faites affaire avec une équipe dynamique et un courtier d'expérience.

Christian Truchon
Courtier immobilier agréé

RE/MAX INNOVATION
Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

161, Père-Divet • 418 968-3464
remax-quebec.com/innovation

Alouette investit 25 millions dans sa nouvelle technologie



(Photo : courtoisie - Aluminerie Alouette)

PAGE 3

DIVISION BOULONS L.P.G.
BATTERIES Expert
535, av. Québec • Sept-Îles • 418 968-0035 • 1 877 968-0035

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
ÉRIC HURTUBISE d.d.

Prothèse complète ou partielle
Sur rendez-vous seulement
749, Beaulieu, Sept-Îles

418 962-1333
1 800 563-1334

Centre laser Josée Pedneault

- Épilation permanente
- Cicatrice et vergetures
- Problèmes pigmentaires
- Rajeunissement cutané
- Varicosités
- Traitement de l'acné
- Maquillage permanent

www.laserjoseepedneault.com
960-0225
8, rue Napoléon • Sept-Îles

Sept-Îles Métal Cie Itée

poutrelle d'acier de structure - acier inoxydable
neuf et usagé ponceau de route (acier ou pvc) -
fosses septiques - conteneurs

achetons
cuivre - métal de rebut -
plomb - aluminium

vendons :
fer varié, neuf et usagé
articles différents

1966, boul. Laure • Tél. : 418 962-5237
Télééc. : 418 962-6336

Jean Mallet
Denturologiste

Pour un sourire naturel et confortable!

Ouellet & Duret
CLINIQUE DENTAIRE
128 Regnault, suite 202, | Sept-Îles | 418 968-9777

Jemini Autos

QUE DE BAS PRIX !!!

1199, boul. Laure
418 962-5500

Centre Laser Esthétique
Seduction Beauty

391, Brochu
Sept-Îles
418 962-6115

Guyaine Daudelin
propriétaire

- Laser
- Facial
- Electrolyse
- Épilation
- Gel shellac
- Microdermabrasion
- Extension de cils
- Infusion d'acide hyaluronique à l'oxygène
- Pose d'ongles

INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

Blocage de la 138 aux entreprises de l'extérieur

PAGE 5

Lebeau
Vitres d'autos

LEBEAU RÉPARE LEBEAU REMPLACE

298, boul. Laure, Sept-Îles • 418 968-1544

CLINIQUE JD

Prothèses complètes en 24h
sur rendez-vous seulement

Clinique de dentisterie Jonathan Drolet
Prothèses dentaires . dentisterie esthétique . implantologie

37 Père-Divet . Sept-Îles . G4R3N3 418 962 7741

TAUX DE LOCATION À 0 % MAINTENANT OFFERT^q

+ JUSQU'À 4 500 \$ DE REMISE POUR LES CLIENTS ADMISSIBLES^r SUR CERTAINS VÉHICULES



OBTENEZ-EN PLUS POUR MOINS !

OUTLANDER SE AWC 2015

ÉNERGIQUEMENT POLYVALENT



Modèle Outlander GT S-AWC illustré¹

LOUEZ À PARTIR DE

0 % | **36**

POUR | MOIS¹

+ **4 500 \$** DE REMISE POUR LES CLIENTS ADMISSIBLES^r

CARACTÉRISTIQUES :

- / MOTEUR MIVEC À 6 CYL. SACT DE 3,0 L, 227 CH
- / SIÈGES POUR 7 PASSAGERS
- / TÉLÉDÉVERROUILLAGE ET DÉMARRAGE SANS CLÉ F.A.S.T.
- / SIÈGE RABATTABLE À PLAT À LA 3^E RANGÉE
- / CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE 3 500 LB
- / 10 ANS OU 160 000 KM** SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



Top Safety Pick Plus applicable seulement sur le modèle Outlander GT.



Disponible sur le modèle Outlander GT³

LANCER SE AWC 2015

CONÇUE POUR DÉPASSER



LOUEZ À PARTIR DE

134 \$ | **0,9 %** | **48**

AUX DEUX SEMAINES À | POUR | MOIS¹

+ RABAIS D'ÉCHANGE DE **750 \$**¹

CARACTÉRISTIQUES :

- / CONTRÔLE INTÉGRAL (AWC) AVEC SÉLECTEUR DE MODE (2RM/4RM/4RM LOCK)
- / INTERFACE « MAINS LIBRES » BLUETOOTH^{MD} 2.0 POUR TÉLÉPHONE CELLULAIRE AVEC TRANSMISSION EN CONTINU, PORT USB ET COMMANDES VOCALES
- / SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- / 10 ANS OU 160 000 KM** SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



Ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution, Ralliart ou Sportback



Disponible sur le modèle Lancer SE AWC, AWC Limited Edition et GT AWC³



PROGRAMME DE PREMIER VÉHICULE MITSUBISHI¹

RVR SE AWC 2015

LE MULTISEGMENT ÉCONERGÉTIQUE



LOUEZ À PARTIR DE

161 \$ | **0,9 %** | **48**

AUX DEUX SEMAINES À | POUR | MOIS¹

CARACTÉRISTIQUES :

- / CONTRÔLE INTÉGRAL (AWC) AVEC SÉLECTEUR DE MODE (2RM/4RM/4RM LOCK)
- / INTERFACE « MAINS LIBRES » BLUETOOTH^{MD} 2.0 POUR TÉLÉPHONE CELLULAIRE AVEC TRANSMISSION EN CONTINU, PORT USB ET COMMANDES VOCALES
- / SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- / 10 ANS OU 160 000 KM** SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



Disponible sur les modèles RVR SE AWC, Limited Edition et GT³



PROGRAMME DE PREMIER VÉHICULE MITSUBISHI¹

**MIEUX CONSTRUIT.
MIEUX GARANTI.**

^q La réduction de 4 500 \$ sur le prix d'achat est composée de 2 000 \$ de remise au client, d'un rabais d'échange de 1 000 \$ et d'un rabais à la location de 1 500 \$ sur un nouveau Outlander SE AWC 2015 loué et livré entre le 2 juin 2015 et le 30 juin 2015. La remise au client est rabais à la location/le rabais d'échange seront déduits du montant négocié avant les taxes au moment de la transaction. D'autres conditions s'appliquent. ¹ Le rabais d'échange de 1 000\$/750 \$ est offert du 2 juin 2015 au 30 juin 2015 à l'achat de tout modèle neuf Outlander 2015/Lancer 2015 lorsque vous échangez une voiture ou un VUS de n'importe quelle marque, immatriculé, en raisonnablement bon état, qui vous appartient. Le montant du rabais sera déduit du prix négocié après les taxes au moment de l'achat. Certaines conditions s'appliquent. Voir le concessionnaire pour connaître les détails. ² Le système de contrôle intégral de série (AWC) sur les modèles RVR SE AWC, Limited Edition et GT/Lancer SE AWC, SE AWC Limited Edition et GT. Le système de super contrôle intégral de série (S-AWC) sur les modèles Outlander GT. ³ Le Programme de premier véhicule Mitsubishi s'applique aux modèles Lancer, Sportback, RVR et Mirage (à l'exception du modèle ES SMT), s'adresse aux acheteurs d'un premier véhicule dont le financement a été approuvé par la Banque Scotia et doit être combiné avec les taux de financement subventionnés ou les taux de location de la Banque Scotia. Le montant du rabais sera déduit du prix négocié après les taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire pour les détails. ^{**} Selon la première éventualité. Entretien routinier non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails, les conditions de la garantie et les restrictions. Certaines conditions s'appliquent.

**10 ANS OU
160 000 KM**
SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR**



Raymond Whittom • Wally Buckle

Côte-Nord Mitsubishi

100, Napoléon • Sept-Îles • 418 962-6424

www.cote-nordmitsubishi.ca

Alouette investit 25 millions \$ pour sa nouvelle technologie

Sept-Îles – Aluminerie Alouette investit 25 millions \$ dans le démarrage de la dernière phase majeure de l'implantation de la technologie AP40LE, qui placera l'usine de Sept-Îles parmi les plus avancées du monde.

FANNY LÉVESQUE

Après avoir amorcé la réfection de ses 594 cuves en 2012, l'aluminerie débute maintenant la migration des hexapodes des ensembles anodiques, des équipements nécessaires à la fabrication du métal gris, pour les adapter à la nouvelle technologie, qui permettra à l'entreprise de produire plus, à moindre coût. «Comme les cuves, il s'agit d'un défi logistique parce qu'on parle de 14 200 hexapodes qui vont circuler en sortie et en entrée, ce n'est quand même pas rien», a indiqué en entrevue, le vice-président Finances et développements des affaires, Gérald Charland. Une cuve comprend une vingtaine d'ensembles anodiques, dont fait partie l'hexapode. Les nouveaux hexapodes, faits en acier, sont pliés et soudés plutôt

que moulés comme ceux utilisés dans la technologie originale, AP30. Le remplacement se fera pendant 16 mois, à raison de 32 ensembles par jour. «La proximité devient un élément clé», affirme M. Charland, expliquant que les entreprises locales seront mises à contribution.

Le Groupe TRINOR exécutera la première partie de l'assemblage des pièces puis Al-Tech 7-Îles y mettra la touche finale. «On parle d'une empreinte économique de 6,8 millions pour Sept-Îles sur un projet qui excède les 25 millions», poursuit-il.

Projet phare

L'implantation de la technologie AP40LE est un «jalon historique» pour l'aluminerie qui tente de tirer son épingle du jeu, sur un échiquier mondial où la compétition est forte. Le projet pourra faire grimper la production à 630 000 tonnes d'aluminium par an d'ici 2018, «en ajoutant pas de cuves, mais en les modifiant».

La réfection des cuves et la migration des hexapodes doivent être complétées en 2016. «Dans les grandes alumineries, on sera l'une



Aluminerie Alouette enclenche la dernière phase majeure de l'implantation de sa technologie AP40LE. (Photo : courtoisie – Aluminerie Alouette)

des plus avancées mondialement», soutient M. Charland. La technologie AP40LE (Aluminium Pechiney) vise à opérer les cuves à 400 000 ampères avec les moins d'énergie possible (Low Energy). «Il faut être très, très novateurs pour arriver à aller chercher le maximum du mégawatt utilisé», ajoute-t-il. Alouette peut néanmoins profiter de ses 18 cuves-tests

pour mettre au point son procédé, un avantage considérable pour l'aluminerie de Sept-Îles. «Ça permet de se positionner rapidement, faire face à la compétition et aller chercher du métal additionnel, parce que même si le prix est déficient, la demande est là.» La mise en place d'AP40LE s'ins-

crit dans le plan 60/60, élaboré par l'entreprise, qui vise une augmentation de production de 60 000 tonnes de métal gris, tout en réduisant les coûts de 60 millions \$ d'ici les trois prochaines années. Pour l'heure, Aluminerie Alouette produit annuellement quelque 600 000 tonnes d'aluminium.

Pas encore de nouveaux tarifs

(F.L.) Malgré le signal d'alarme lancé par la haute direction d'Aluminerie Alouette en avril, l'entreprise de Sept-Îles n'en est toujours pas venue à une entente avec Québec pour l'octroi d'un nouveau tarif d'électricité.

Les négociations se poursuivent «de façon intensive, dans un climat positif», mais l'aluminerie «n'en est pas rendue à des annonces», a fait savoir l'entreprise. «Disons que ça occupe pas mal nos journées», a, pour sa part, commenté brièvement le vice-

président Finances et développements des affaires, Gérald Charland.

Alouette dit être l'aluminerie qui paye le plus cher son électricité au Québec, notamment en raison des ententes que l'État a conclues avec ses concurrents. Le coût d'énergie par tonne produite atteint 463 dollars à Sept-Îles, alors qu'il en coûte 352 dollars à Deschambault, où le géant Alcoa s'est entendu avec le gouvernement Marois.

MALLETTE

Associés

André Rioux, FCPA, FCA
Bernard Gagné, CPA, CA
Denis Smith, CPA, CA,
Félix Tremblay, CPA, CMA

Sept-Îles

100-737 boulevard Laure
Tél.: 418 962-3154
Télééc.: 418 968-4119
info.7iles@mallette.ca

Port-Cartier

2 rue Élie-Rochefort
Tél.: 418 766-6464
Télééc.: 418 766-7334
info.pc@mallette.ca

CINÉ-CENTRE
www.cine-centre.com • INFO CINÉMA : 962-CINÉ

À l'affiche du vendredi 26 juin au jeudi 2 juillet 2015
680, boul. Laure 418 962-0454
LE CINÉMA SERA OUVERT DÈS MIDI LE MERCREDI

Film	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
Sans dessus dessous (G)	13h20-2D - 15h40-3D 19h05-2D - 21h30-3D	13h20-2D - 15h40-3D 19h05-2D - 21h30-3D	13h20-2D - 15h40-3D 21h30-3D	19h05 - 2D 21h30 - 3D	19h05 - 2D 21h30 - 3D	13h20-2D 19h05-2D - 21h30-3D	19h05 - 2D 21h30 - 3D
Insidieux 3 (13+hor)	13h10 - 15h35 18h55 - 21h20	13h10 - 15h35 18h55 - 21h20	13h10 - 15h35 18h55 - 21h20	18h55 21h20	18h55 21h20	13h10 18h55 - 21h20	18h55 21h20
Le monde jurassique (Gdje)	13h00-3D - 15h30-2D 18h45-2D - 21h10-3D	13h00-3D - 15h30-2D 18h45-2D - 21h10-3D	13h00-3D - 15h30-2D 18h45-2D - 21h10-3D	18h45-2D 21h10-3D	18h45-2D 21h10-3D	13h00-3D 18h45-2D - 21h10-3D	18h45-2D 21h10-3D

NOUVEAU! MENU CHOIX SENSÉS

Pour faire un choix éclairé, St-Hubert vous offre une façon brillante de vous régaler avec des repas sensés à moins de 630 calories.

Escalope de poulet paillard grillée
Cœur de romaine, poitrine grillée et vinaigrette au yogourt grec
Pavé de saumon fumé en salade

à la livraison **1005, boul. Laure**
Livraison : 418 968-9191

Présentations suggérées. Disponibles dans les rôtisseries St-Hubert participantes. MD marque déposée de St-Hubert S.E.C., 2015. © Tous droits réservés.

Débâcle du marché du fer

Le Port de Sept-Îles durement affecté en 2015

Sept-Îles – Après des années fastes, la débâcle du marché du fer n'épargne pas le Port de Sept-Îles qui prévoit que son chiffre d'affaires fondera presque de moitié en 2015.

FANNY LÉVESQUE

Le chiffre d'affaires du Port de Sept-Îles pourrait passer de 13 à 7 millions \$ cette année, a confirmé au Journal, le président-directeur général, Pierre D. Gagnon. C'est principalement l'arrêt de l'exploitation de la mine de fer du lac Bloom en janvier, qui fera mal, avec un volume d'activités de 5,5 millions de tonnes de minerai en moins.

«C'est environ 20% de notre volume, c'est majeur», a affirmé M.

Gagnon. Les effets du ralentissement du marché ont commencé à se faire ressentir en 2014 avec la suspension des activités de Labrador Iron Mines et la fermeture de la mine Scully, appartenant tout comme celle du lac Bloom, au géant américain Cliffs Natural Resources.

Le tonnage annuel du Port avait alors glissé de 14%, passant de 27,7 millions à 23,8 de 2013 à 2014. «En 2015, on prévoit manutentionner entre 19 et 20 millions de tonnes», a rajouté M. Gagnon, un volume qui s'apparente à celui enregistré en 2009, avant l'embellie du marché, qui avait fait grimper le prix de la tonne à plus de 180\$. Pour l'heure, la tonne de fer se vend à peine au-delà de 60\$.



Le Port de Sept-Îles anticipe une baisse marquée de son chiffre d'affaires en 2015. (Photo : courtoisie – Port de Sept-Îles)

La Perle Bleue ferme mais nous sommes à votre service à la même adresse!



Johanne Dubé

Esthéticienne

Épilation à la cire, facial, soin de dos, enveloppement à la boue, aux algues ou au chocolat, pose d'ongles, manucure (gel, shellac), pédicure, maquillage



Au plaisir de vous rencontrer!
Pour information ou rendez-vous 418 965-7011

Noémie et Johanne, esthétique



Noémie Grenier

Esthéticienne

Épilation à la cire, facial, soin de dos, enveloppement à la boue, aux algues ou au chocolat, pose d'ongles, manucure (gel, shellac et acrylique), pédicure, maquillage



Au plaisir de vous rencontrer!
Pour information ou rendez-vous 418 965-1141



Marie-Andrée Lett

Acupuncteur depuis 1983

Médecine traditionnelle chinoise
Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec
A-059-095
Aiguilles jetables
Reçu d'assurances

Pour information ou rendez-vous 418 409-0765
mana@bellnet.ca

398 ave. Arnaud, Sept-Îles

Années

«extrêmement difficiles»

2015 et 2016 seront des années «extrêmement difficiles» a indiqué en entrevue, le président du conseil d'administration du Port, Avit Ouellet. «Le gros des revenus venait de Wabush (Scully) et Bloom, surtout Bloom, avance-t-il. On a encore le tonnage d'IOC, mais ils ont leurs propres installations, on ne touche que les droits portuaires».

«C'est en 2015 qu'on va avoir le reflet au complet de la baisse du tonnage et des revenus», prévient-il. En poste pour un mandat de

trois ans, le retraité de la minière IOC, concède que «ce sera une période de stabilisation» et qu'avec «le climat économique qu'on a, la période d'expansion qu'on a eue, c'est terminé pour l'instant.» Il faut rappeler que le Port y est allé de record en record depuis les dernières années en terme de dépenses en immobilisations, notamment avec la construction du tout nouveau quai multiusager, un projet ambitieux de 220 millions \$. Pour la suite, «tout va dépendre de la reprise des marchés», a rajouté M. Ouellet, qui joue de prudence quant à l'avenir.

«J'ai vécu plusieurs cycles, mais la différence cette fois-ci, c'est qu'il y a une surproduction de 250-300 millions de tonnes sur le marché mondial, a-t-il poursuivi. Tant et aussi longtemps que ce ne sera pas absorbé, ça ne sera pas fort. Maintenant, ça va prendre combien de temps?», s'interroge M. Ouellet. Le Port de Sept-Îles espère néanmoins que le coup d'envoi que prévoit donner Tata Steel Minerals Canada à son projet DSO contribuera à minimiser les pertes à court terme. Dès cet automne, la minière indienne espère faire grimper considérablement sa production jusqu'à présent plus modeste. L'impasse entourant l'accès au quai multiusager devrait aussi se dénouer au courant de l'été avec la fin du processus légal de mise en vente des actifs de Cliffs Natural Resources, qui refuse de rendre publique une partie de son chemin de fer, la seule qui atteint la nouvelle infrastructure.

Avis de nomination

Jean-François Verret

L'Association minière du Québec (AMQ) est heureuse d'annoncer la nomination de Jean-François Verret comme président de son conseil d'administration.

À l'emploi de Mine Raglan, une compagnie Glencore, depuis 2010, Jean-François Verret occupe présentement la fonction de directeur, Projets capitaux et Exploration. Il est titulaire d'un baccalauréat en génie géologique et minier de l'école Polytechnique Montréal et possède une expertise en ingénierie minière et géologique, en amélioration continue, en gestion de projets et en stratégie des affaires.

M. Verret siège au conseil d'administration de l'AMQ depuis 2013 et a été nommé vice président du conseil en 2014. Il s'est vu décerner en 2015 le prix «Jeune leader canadien du secteur minier» par l'Institut canadien des mines, de la métallurgie et du pétrole.

Fondée en 1936, l'Association minière du Québec (AMQ) agit à titre de porte-parole proactif des entreprises minières en production, en exploration et en transformation, des entrepreneurs miniers, des entreprises minières en développement, de même que de fournisseurs, d'institutions, d'organismes sans but lucratif et de divers partenaires du secteur minier. Fière des 45 000 emplois de qualité et des investissements miniers de 3,2 milliards de dollars que l'industrie minière a générés au Québec au cours de la dernière année, l'AMQ a pour mission de promouvoir, soutenir et développer une industrie minière québécoise engagée, responsable et innovante.



SVP
apportez-nous vos sacs (épicerie) de plastique, nous en avons grandement besoin!

5, rue Boudreau
418 968-2274

Industrie de la construction

La route 138 sera fermée aux entreprises de l'extérieur

Sept-Îles – Bernard «Rambo» Gauthier fourbit ses armes en vue de bloquer la route 138 à tous les entrepreneurs venus de l'extérieur pour œuvrer notamment au méga complexe hydroélectrique La Romaine. Le coup d'éclat prévoit des barrages routiers à différents endroits entre la Manicouagan et la Minganie, le 25 juin.

FANNY LÉVESQUE

Le leader syndical dit passer à l'action pour défendre à nouveau l'intérêt des travailleurs nord-côtiers, qui sont à son avis trop peu présents sur les chantiers de la région. «Ça prend un aveugle pour ne pas s'apercevoir de ce qui se passe dans notre région», martèle Bernard Gauthier. «Ça n'a pas de bon sens, on est le deuxième plus haut taux de chômage avec

un projet de 7,2 milliards \$ dans la cour».

Représentant quelque 600 opérateurs de machinerie lourde de la région, le syndicaliste estime que 65% de ses membres ne trouvent pas de travail, actuellement. «Je suis tanné de voir du monde venir pleurer dans mon bureau, en disant qu'ils viennent d'aller porter leurs clés de maison, leurs clés de maison! Dans une région-ressource comme la nôtre, c'est un non-sens!», poursuit-il, avec l'aplomb qu'on lui connaît désormais. «C'est le temps qu'on se réveille, on est en train de tout perdre».

Appui

«Rambo» Gauthier dit avoir récolté l'appui de centaines de travailleurs au cours de sa tournée des villes et communautés innues de la Côte-Nord, qui a pris fin la semaine dernière à Uashat. Selon

lui, au moins 1500 ouvriers de tous azimuts ont été rencontrés. Des entrepreneurs en construction seraient aussi derrière lui, et auraient déjà fait savoir qu'ils libéreraient leurs employés le 25 juin. «Ça les touche aussi».

Bernard Gauthier en a surtout contre la fameuse clause de la mobilité provinciale dans la construction, qui permet à un entrepreneur de l'extérieur d'exécuter des travaux avec sa propre main-d'œuvre. Le représentant syndical réclame que les Nord-Côtiers soient majoritaires «chez eux» dans une proportion de 70 pour cent.

«Aveuglement volontaire»

Selon lui, le gouvernement fait de «l'aveuglement volontaire» même s'il a été mis au fait des particularités de la Côte-Nord par la Table régionale sur la main-d'œuvre dans l'industrie, il y a plus d'un an.



Bernard «Rambo» Gauthier (Photo : Optik 360)

«Quand tu te fous des élus, tu te fous de nous autres», affirme Bernard Gauthier, qui croit que la Côte-Nord est désavantagée par son nombre d'électeurs moins important que celui des grands centres et du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Si le gouvernement veut parler de démocratie, il va falloir qu'il commence par nous respecter et arrêter d'imposer ses lois mur-à-mur, qui font plaisir à ses petits amis, mais pas à nous autres. On nous exploite sans nous demander la permission, c'est terminé!» Bernard Gauthier n'est pas tendre non plus envers les députés péquistes de René-Lévesque et Du-

plexis qu'il compare «aux fantômes du forum».

«Ça ne fait pas mon affaire d'être là, le gouvernement a essayé de me tasser parce que j'étais une épine dans leur pied mais, il m'a donné une notoriété et les gens s'appuient après moi. On n'a plus de liens avec nos politiciens, on n'est pas capable de les atteindre, ils nous écoutent plus», conclut-il. Bernard «Rambo» Gauthier assure que la circulation, à l'exception des véhicules d'entreprises de l'extérieur, ne sera pas perturbée. Le lieu des barrages routiers reste encore à définir.

Saut en politique?

Bernard Gauthier a laissé savoir qu'il envisagerait un saut en politique provinciale, si le gouvernement ne réagit pas à sa cause. Après avoir lancé l'idée publiquement, le représentant syndical a confié avoir été approché par des «partis existants». Au moment de mettre sous presse (vendredi), le représentant syndical confirmait avoir deux rencontres à l'horaire en fin de semaine à Québec.

«Ça a jéré depuis hier (mercredi), j'ai des partis politiques qui m'écrivent, qui aimeraient ça me rencontrer», a-t-il affirmé en entrevue au Journal, sans vouloir préciser lesquels. Bernard Gauthier, qui n'a jamais fermé la porte à la politique, explique qu'il ira

«écouter ce qu'ils ont à dire», même s'il dit ne pas trouver son compte chez les partis en place.

«Je vais aller écouter, parce que les particularités de la Côte-Nord, il va falloir, peu importe le parti, qu'on en tienne compte (...) Pour l'instant, c'est hors de question parce qu'ils ne sont pas habilités à servir les gens de la «basse», c'est gens-là ne mangent pas de la nourriture Sans nom. Ils ne connaissent pas la misère des pauvres».

Bernard Gauthier dit que les approches reçues «avaient l'air officielles» sans en savoir plus. Le leader syndical avait déjà prévu un séjour à Québec pour ce week-end.

ISABELLE GAUTHIER
ESTHÉTIQUE

Soins de lumière pulsée
Thermocoagulation
Facial Action de Gala
Épilation à la cire
Électrolyse
Produits Phyto 5

8, rue des Grives 418 350-1577

BOUCHERIE de L'Éleveur

Du boeuf nature S.V.P. directement de l'éleveur

L'endroit idéal pour les amateurs de BBQ! Venez découvrir notre éventail de produits naturels!

FERME ROGER PROULX
101, Murray, Pointe-Lébel
GOH 1N0
Tél. : 418 589-4227

1/2 BOEUF • 1/2 VEAU DE GRAIN
• 1/2 PORC • POULET DE GRAIN

Préparé à votre goût et emballé sous-vide

Pour tous vos besoins en matière de transport aérien, pour affaires ou personnels, nous irons où vous voulez, quand vous voulez.

SEPT-ÎLES AÉRO SERVICE

Contactez-nous : Tél. : 418 962-7256
Cell. : 418 961-5559 Téléc. : 418 962-7250

Président, Carol Soucy : carol.soucy@heli-boreal.ca
Chef pilote, Christophe Vallantin : christophe.vallantin@heli-boreal.ca

VILLE DE SEPT-ÎLES

VIEUX-QUAI EN FÊTE
LE RENDEZ-VOUS FAMILIAL SUR LA CÔTE-NORD

PRÉSENTÉ PAR: PORT SEPT-ÎLES

Journal LE NORD-CÔTIER VOTRE VOIE REGIONALE

Sondage réflexions Vieux-Quai en Fête

Afin d'amorcer une réflexion sur la formule actuelle du Vieux-Quai en Fête, le comité organisateur a besoin de votre avis.

Rendez-vous sur notre site internet
www.vieuxquaienfete.com
pour répondre au sondage.

Bretelle

22^e édition du 9 au 12 juillet 2015 | vieuxquaienfete.com

CARREFOUR DU LECTEUR

Dangereux bergers allemands !

Vendredi le 5 juin, deux personnes se présentent à l'entrée du Beauce Carnaval à Sept-Îles, accompagnées de deux bergers allemands. L'agent de sécurité de Garda leur demande d'installer une muselière sur leurs chiens. Surpris d'une telle demande alors que d'autres chiens se promènent sur le site sans muselière, ils tentent de rassurer l'agent de sécurité quant au fait que leurs chiens ne sont pas agressifs.

Rien à faire, il exige une muselière, sans quoi ils devront faire demi-tour. Un policier qui assiste à la scène se joint au groupe et confirme que les bergers allemands doivent être muselés. Pour les gardiens il est hors de question d'aller se procurer des muselières et de les installer sur leurs chiens. Ils quittent le site, fâchés et déçus d'une telle attitude.

Ce qui m'apparaît troublant dans cette histoire est l'agent de Garda et le policier ne se sont appuyés sur aucun règlement, aucune loi, pour exiger que ces bergers allemands portent une muselière. Décision totalement arbitraire et raciste.

De plus, le bannissement des races (autrement dit le racisme) n'a jamais assuré la sécurité des gens. D'ailleurs avant de bannir une race, encore faudrait-il avoir des preuves que celle-ci est dangereuse. Et aucune statistique ne démontre qu'une race est plus à risque de mordre qu'une autre. Toutes les races peuvent mordre, les croisés et les bâtards peuvent également mordre. Certains tenteront d'expliquer que les pitbulls doivent être bannis à cause de la puissance de leurs mâchoires. Je vous mets au défi de faire la différence entre la morsure d'un pitbull, d'un mastiff, d'un rottweiler, d'un berger allemand... et des plusieurs autres races ayant de puissantes mâchoires.

La meilleure façon de prévenir les morsures ? Éduquer les gens. Des gardiens éduqués comprennent l'importance de satisfaire les besoins de base du chien et de lui offrir une socialisation adéquate. Seuls ces éléments peuvent faire en sorte d'amener Fido à vivre plus harmonieusement avec l'humain. Autrement dit, l'humain est responsable de la grande majorité des morsures faites par les chiens. La Suisse l'a bien compris, et ce depuis 2003, en obligeant les comportementalistes canins à être dûment formés et les gardiens à suivre une formation donnée par ces comportementalistes AVANT d'adopter un chien.

Je connais ces bergers allemands. Je les ai rencontrés avec leurs gardiens lors d'une consultation privée et lors de cours de groupe. Jamais je ne les ai vus menacer, encore moins mordre. Toujours ils ont accepté les contacts avec les humains sans problème. Leurs gardiens sont des gens responsables, amoureux de leurs chiens et qui sont prêts à investir temps et énergie pour assurer la sécurité et le confort de tous en présence de leurs chiens. Comme tout gardien devrait faire, et ce peu importe la race.

Au lieu de viser une race avec des mesures futiles et inappropriées, peut-être devrions-nous combattre le racisme et éduquer les gens.

Stéfan Marchand, comportementaliste de L'Ami chien

Les lettres d'opinion soumises doivent être signées et contenir un maximum de 600 mots.

Le Journal se garde le droit de ne pas publier une lettre si elle contient des propos diffamatoires.

Le Nord-Côtier se dissocie des propos tenus dans la section «Carrefour du lecteur», qui a pour but d'offrir une tribune aux citoyens désirant s'exprimer.

Les lettres doivent être reçues avant vendredi midi.

Envoyez vos lettres d'opinion au journal@lenord-cotier.com



L'ESPACE DE MÉTYVIÉ

Construction: la 138 bloquée aux entreprises de l'extérieur...



Politique fédérale

Yvon Boudreau représentera le Parti conservateur

(C.P.) Le Parti conservateur dans Manicouagan a tenu son assemblée d'investiture dans le plus grand secret, au début de la semaine dernière. Les médias n'ont jamais été mis au courant, ni la population en général par le fait même. Cette étape a permis de confirmer la candidature d'Yvon Boudreau comme candidat en vue des élections fédérales d'octobre prochain. Le principal concerné a déjà quelques dossiers sur sa table de travail s'il est élu.

Il pense notamment au programme de rétrocession des ports et au développement d'Internet haute vitesse sur l'ensemble du territoire nord-côtier.



(Photo : courtoisie)

Journal LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

719, Laure, Sept-Îles (QC) G4R 1Y2

Tél. : 418 960-2090

Télé. : 418 968-3129

journal@lenord-cotier.com

www.lenord-cotier.com

membre du groupe :



DISTRIBUTION :
19 000 exemplaires

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Éditeur :

Gino Lévesque

Coordonnatrice aux ventes :

Diane Levasseur

Conseillers publicitaires :

Diane Vigneault

Denis Simard

Nathalie Simard

Patricia Thériault

Sylvie Gagné (Port-Cartier)

Coordonnateur de l'infographie :

Jeannot Desjardins

Infographiste :

Lyne Bouchard

Directrice de l'information :

Fanny Lévesque

Journalistes :

Sylvain Turcotte

Éric Martin

Martin Bélanger

Caricaturiste :

Métyvié

Responsables de la distribution / Réceptionnistes :

Sylvie Arseneau

Renée Vallée

Impression :

Progrès du Saguenay

les encarts :

SEPT-ÎLES

Escale musicale

Brick

Canadian Tire

Sports Experts

Sears

Walmart

BMR

Mr. Muffler

IGA

Jean-Coutu

Maxi

Super C

Rossy

Pharmaprix

Provigo

Rona

Irving

PORT-CARTIER

Pharmacie Brunet

Magasins Harts

MINGANIE

Dépanneur Service

Marché Omni

Marché Tradition

Unimat

Hausse du nombre de suicides

Le CISSS lance son plan d'action

Sept-Îles – Le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord (CISSS) a présenté vendredi son plan d'action régional visant à contrer l'accroissement des nombres de cas de suicide. Rappelons que le Centre de prévention du suicide «a levé le drapeau rouge» en mai, après six cas de suicides en cinq semaines dans la région.

MARTIN BÉLANGER

«On a été interpellé par les médias en mai. On avait dit que l'on travaillait sur un plan d'action et qu'on serait en mesure de le présenter prochainement. On fait le suivi avec la promesse qu'on avait faite», a affirmé Jeannot Michaud, directeur adjoint psychosocial et intervention au CISSS.

«Il y a déjà une bonne partie des éléments du plan d'intervention qui sont en voie de réalisation. Ce n'est pas quelque chose qui va se produire. C'est quelque chose qui va se produire qui se produit maintenant», a insisté M. Michaud.

Sans vouloir dévoiler des chiffres, le directeur adjoint a affirmé «être obligé d'admettre qu'on a un

accroissement important (du nombre de suicides) qui existe des fois dans des situations économiques difficiles».

Ce dernier mentionne que la nouvelle structure intégrée de santé a permis de préparer ce plan d'action plus rapidement. C'est un avantage qu'on ait une structure intégrée parce que les communications sont beaucoup plus rapides. Ce qui nous aurait pris six mois juste pour réunir tous les acteurs, là en trois semaines on a un plan d'action en marche», a expliqué Jeannot Michaud.

Prévention et organisation

Le plan d'action a été élaboré par un comité formé par le CISSS, le Centre de prévention du suicide (CPS) et la Direction de la santé publique. Le plan propose d'améliorer la prévention du suicide et la promotion de la santé mentale ainsi qu'améliorer l'organisation des services, afin que les personnes vulnérables soient référées rapidement vers les services d'aide.

«Ce qu'on a fait de différent cette fois-ci, c'est le lien qu'on a rapidement fait entre tous les intervenants pour s'assurer que tout le monde comprenait bien son rôle»,

a mentionné M. Michaud. Concernant la connaissance des services au sein de la population, il explique qu'ils ont été «publicisés à plusieurs reprises, sauf que force est de constater que dans le temps, il faut être plus présent. La population a parfois tendance à oublier». Le plan d'action fait aussi état de la nécessité de maintenir la formation des sentinelles. «Les sentinelles, c'est des personnes qui sont formées à faire le repérage, le dépistage et à référer les personnes à risque qu'ils retrouvent dans leur entourage», a expliqué Mireille Tousignant, directrice des programmes santé mentale et dépendance au CISSS.

Celle-ci rappelle que les gens, surtout les hommes, hésitent à chercher de l'aide parce que «c'est un problème complexe. C'est plusieurs facteurs qui arrivent ensemble». D'ailleurs, «dans une bonne proportion, ce sont les proches et les intervenants qui communiquent avec nous parce qu'ils s'inquiètent pour une personne suicidaire», a mentionné Mélanie Côté du Centre de prévention du suicide. Le Centre a remarqué une hausse de 17% des



Le directeur adjoint psychosocial et intervention au CISSS, Jeannot Michaud, et Mireille Tousignant, directrice des programmes santé mentale et dépendance. (Photo : Le Nord-Côtier)

consultations à sa ligne d'aide 1 866-APPELLE.

Situations économiques difficiles

Jeannot Michaud explique que les intervenants «remarquent toujours» une hausse des cas de suicide lorsqu'il y a une situation économique difficile comme en ce moment. «Actuellement, on vit

une situation où économiquement ça va moins bien dans l'ensemble de notre région et on constate qu'il y a des conséquences à ça. Là, on se sent obligé d'y revenir avec les gens et dire que là ça ne va pas bien. On est là, il y a de l'aide qui est possible et il y a de l'espoir dans ça», a-t-il mentionné.

TROIS GRANDES PORTES D'ENTRÉES EN CAS DE CRISE

- Les guichets d'accès d'accueil en CLSC
- La ligne Info-Social : *811
- La ligne du Centre de prévention du suicide : 1 866-APPELLE

Centre de plein air
Lac des Rapides

Journée portes ouvertes
en collaboration avec TVA
Samedi 27 juin de 10 h à 18 h
(En cas de pluie, remis au dimanche 28 juin)



Baignade, beach volley,
chasse au trésor et autres surprises!
Prêt d'embarcation (gratuit)
Apportez votre pique-nique,
votre maillot et votre bonne humeur!



Tourisme
Sept-Îles

418 962-1238
www.tourismeseptiles.ca

TVA

VILLE DE
SEPT-ÎLES

Bilan de la session parlementaire

L'austérité critiquée par Lorraine Richard

Sept-Îles – La députée de Duplessis, Lorraine Richard, a profité de la fin de la session parlementaire à l'Assemblée nationale pour critiquer une fois de plus les mesures d'austérité du gouvernement

qui affectent «les familles, les plus démunis et les régions».

MARTIN BÉLANGER

La députée «n'a d'autre choix que de constater que le gouvernement libéral de Philippe Couillard a

continué d'affaiblir la Côte-Nord lors des derniers mois par ses politiques d'austérité». Elle affirme que les familles, les plus démunis et les régions «sont les premières victimes de l'austérité».



La députée de Duplessis, Lorraine Richard.
(Photo : archives – Le Nord-Côtier)

«Il faut se le dire, la quête effrénée de l'équilibre budgétaire prônée par les libéraux se fait au détriment de l'économie d'une région comme celle de la Côte-Nord et augmente les inégalités sociales. On sacrifie l'activité économique régionale ainsi que les acquis de la classe moyenne. La population ne peut rester silencieuse face à un tel constat», a mentionné Mme Richard.

«Par ailleurs, alors que le premier ministre Couillard martèle sur toutes les tribunes que la relance économique du Québec se fera notamment grâce au Plan Nord et à la Stratégie maritime, l'un et l'autre se font attendre», a ajouté la députée, ajoutant que les antennes satellites de la Société du Plan Nord «ne sont toujours pas en place».

CISSS : Méconnaissance géographique

Lorraine Richard, qui siège à la

Commission de la santé et des services sociaux depuis juin 2014, a critiqué la décision du ministre de la Santé, Gaétan Barrette, de créer un seul CISSS pour la Côte-Nord. «En créant un seul CISSS pour la Côte-Nord, situé à Baie-Comeau, le ministre Barrette a fait preuve d'une méconnaissance des réalités géographiques et socioéconomiques de notre région», a affirmé la députée.

Elle a mentionné que les compressions budgétaires de 12 millions \$ que le CISSS de la Côte-Nord devra effectuer «n'augurent rien de bon». «Malgré tout ce brassage de structures, on se rend compte que le temps d'attente à l'urgence de Sept-Îles est loin de s'être amélioré. En 2007, il était de 10h54, alors qu'en 2014, il était de 17h30, selon les données du palmarès des urgences», a affirmé Mme Richard.

Mine Arnaud Séries de travaux de terrain supplémentaires

Sept-Îles – Mine Arnaud procédera cet été à des travaux de terrain supplémentaires dans le canton Arnaud en préparation de la phase d'ingénierie de détails qui commencera cet automne. Des travaux d'arpentages, de sondages géotechniques et pour la route d'accès temporaire sont prévus.

MARTIN BÉLANGER

Selon le promoteur minier, «ces travaux permettront de récolter l'information nécessaire à la poursuite de certains volets du projet déjà en cours et en vue de la phase d'ingénierie de détails prévue à l'automne prochain».

Des travaux d'arpentages en deux temps auront lieu. La première partie, actuellement en cours, sert à produire un relevé de détails des

points de traverses du couloir des lignes de transport d'Hydro-Québec dans le but d'établir le futur tracé de la voie ferrée et de la route reliant la fosse à l'usine de concentration. La deuxième partie qui se déroulera à la fin de l'été recueillera de l'information nécessaire à la demande de baux d'utilisation du territoire.

De sondages géotechniques prévus en août dans le secteur du parc à résidus permettront d'accroître la connaissance des sols sous l'emplacement prévu. Cette information permettra de mieux concevoir les digues et mettra à jour des données de percolation des sols.

Enfin, Mine Arnaud établira le tracé routier ouest qui reliera la route 138 jusqu'aux bâtiments projetés. Le déboisement de chemin se fera à l'automne.

FÊTE DU CANADA CANADA DAY

Programmation du 1^{er} juillet 2015

Site du Vieux-Quai à Sept-Îles

Schedule July 1st 2015

Vieux-Quai Park, Sept-Îles

C'est gratuit
pour tous!
FREE FOR ALL!

Parc du Vieux-Quai / Vieux-Quai Park

11h00 Cérémonie de la levée du drapeau du Canada en présence des vétérans, des militaires du NCSM Jolliet et des agents de la Gendarmerie Royale du Canada

Hymne national interprété par Madame Geneviève Pelletier et ses musiciens

Ceremonial rising of the Canadian flag in the presence of veterans, military of HMCS Jolliet and agents of Royal Canadian Mounted Police. The national anthem will be performed by Mrs Geneviève Pelletier and her musicians

Tente jaune, Parc du Vieux-Quai / Yellow tent, Vieux-Quai Park

11h30 Service du gâteau de la Fête du Canada / Canada Day cake

12h30 La jeune relève musicale de Sept-Îles / The Sept-Îles musical group

13h30 Kevin Lemay, chansonnier / Kevin Lemay, singer

14h30 Amélie Whittom, Geneviève Langlais et Benjamin Proulx, chanteurs
Amélie Whittom, Geneviève Langlais and Benjamin Proulx, singers

15h30 Donald Bélanger, chansonnier country / Donald Bélanger, country singer

11h30 à 17h00 Activités pour les enfants / Children's activities:

Jeux gonflables / Inflatable games

Maquillage / Makeup artists

Amuseurs publics / Mascots

19h00 Le Trio de l'Est avec Jacky Boudreault, Joël Déraspe et Louis Del Vecchio
Le Trio de l'Est with Jacky Boudreault, Joël Déraspe and Louis Del Vecchio

20h30 Nathalie Noël et ses musiciens / Nathalie Noël and her musicians

22h00 Feux d'artifice avec trame musicale
Fireworks accompanied by a soundtrack

22h15 Fin des activités / Canada Day activities closing

Bonne Fête Canada
Happy Canada Day
Tshima minuashit tshitshishikum



Patrimoine Canadian
canadien Heritage

Investissements routiers 2015-2017

Plus de 257 millions \$ sur la Côte-Nord

Baie-Comeau – Ce sont des investissements totaux de plus de 257 millions de dollars qui ont été annoncés le 18 juin, concernant la programmation 2015-2017 du ministère des Transports pour la région de la Côte-Nord.

SHIRLEY KENNEDY

Annoncés par Robert Poëti et Pierre Arcand, respectivement ministre des Transports et ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, ces investissements sur le réseau routier de la Côte-Nord proviennent du Fonds du Plan Nord à la hauteur de 53,5 millions tandis qu'une somme de près de 9,7 millions s'ajoute au niveau des infrastructures aéroportuaires de l'île d'Anticosti et de la Basse-Côte-Nord.

Au cours des deux prochaines années, le Ministère entreprendra notamment la reconstruction de la route 138, à la hauteur de la côte Arsène-Gagnon, située à Sacré-Cœur, et aux Bergeronnes. Des interventions sur différentes structures sont aussi planifiées, notamment la réfection du pont

de la rivière Godbout et la réfection de différentes structures entre Sept-Îles et la rivière Pigou.

Une sécurité améliorée et des bénéfices concrets liés au Plan Nord

L'amélioration de l'ensemble du réseau routier passe aussi par un objectif d'amélioration de la sécurité routière. À cet effet, le Ministère procédera, entre autres, à des travaux issus du Programme d'amélioration de la route 389, pièce majeure en matière de transport dans le déploiement du Plan Nord. Des chantiers seront entrepris sur différents secteurs de la route 389 entre les kilomètres 22 et 212 et entre les kilomètres 240 et 254. « Dès cette année, les bénéfices collectifs liés au Plan Nord seront concrets pour les Nord-Côtiers. En améliorant la route 389, ce sont les secteurs miniers, énergétiques et touristiques de la région qui se voient mis en valeur », a rappelé M. Pierre Arcand. Toujours en ce qui a trait au Plan Nord, le projet de prolongement de la route 138 sur la Basse-Côte-Nord continuera de se développer d'ici 2017. À cet effet, la priorité sera mise sur les études préalables à



Le gouvernement québécois veut investir 257 millions \$ sur les routes de la Côte-Nord d'ici 2017. (Photo : archives)

la construction entre Kegaska et La Romaine, ainsi qu'entre La Tabatière et Tête-à-la-Baleine. « Je m'engage à faire en sorte que les étapes de réalisation de ces projets se fassent rondement. Le désenclavement des localités de la Basse-Côte-Nord est un dossier prioritaire pour moi. Si la machinerie n'est pas sur le terrain au cours des

prochains mois, ça ne veut pas dire que le projet n'avance pas », a tenu à préciser le ministre Robert Poëti.

Près de 9,7 M\$ pour les aéroports de la Côte-Nord

Le Ministère investira 9 694 000 \$ dans les infrastructures aéroportuaires de la Côte-Nord. Notamment pour 2015-2017, la piste de l'aéroport de Tête-à-la-Baleine

fera l'objet de travaux de réfection de même que l'aérogare de Port-Menier. De plus, les barrières de protection des aéroports de La Romaine et de Saint-Augustin seront reconstruites.

Les détails des investissements sont disponibles sur le site Web du Ministère.

À Sept-Îles, il n'y a pas que les chats qui ont 7 vies.

Vos déchets aussi!

CETTE SEMAINE, DEVENEZ UN HÉROS... au parc!

- Cherchez le bac de recyclage pour récupérer vos matières. Aucun bac en vue? Conservez alors votre déchet jusqu'au retour à la maison!
- Évitez de jeter vos mégots de cigarettes au sol. Les mégots de cigarettes ne sont pas des semences. Ils ne pousseront pas et prendront plusieurs années avant de se dégrader.
- Ramenez vos cannettes consignées à la maison ou chez un détaillant près de chez vous.

Vous trouvez un écolop sans double sac? Appelez les travaux publics au 418 964-3300



Prévision météo cet été

Un départ en lion et une fin en queue de poisson

Sept-Îles – «C'est la faute à El Nino», chantait Plume Latraverse. Et ce sera le cas cet été, puisque ce phénomène météorologique devrait faire en sorte que les températures seront sous la moyenne dans la région et particulièrement pour la fin de l'été après un début dans les normales.

MARTIN BÉLANGER

«En général, on devrait avoir des températures en dessous de la moyenne cet été. Les températures seront plutôt dans la normale en juin, mais seront surtout sous la normale en juillet et en août. On peut dire que ce sera un départ en lion et une fin en queue de



Les températures seront légèrement plus froides cet été et on peut blâmer El Nino.

(Photo : archives – Bruno Misson)

poisson», a expliqué Christina Huang, météorologue chez MétéoMédia.

La météorologue prévoit que les températures à Sept-Îles et Natashquan seront de 1°C sous la normale, surtout en deuxième moitié d'été. «Ce ne sera pas très froid,

mais ça va quand même finir en queue de poisson», a illustré Mme Huang. Les précipitations seront cependant dans la moyenne des dernières années.

À Sept-Îles la moyenne des températures est de 17°C en juin, 20°C en juillet et 19°C en août. Du côté

des précipitations, la région de Sept-Îles reçoit en moyenne 79 mm de pluie en juin, 104 mm en juillet et 84 mm en août. À Natashquan, les températures moyennes sont de 15°C en juin, 19°C en juillet et 18°C en août. Il tombe en moyenne en Minganie 88 mm de pluie en juin, 105 mm en juillet et 92 mm en août.

El Nino

MétéoMédia affirme que l'été se passablement influencé par le phénomène El Nino. «El Nino fait en sorte que les températures de l'eau sont très chaudes dans le Pacifique. Ça cause une remontée d'air chaud en Colombie-Britannique et en Alberta. Donc eux, ils devraient avoir des températures en haut de la moyenne», explique Christina Huang.

«Pour contrebalancer, à l'est, l'air froid va descendre sur le sud du pays. De plus aux États-Unis, le centre du pays est très humide en ce moment. Le soleil va avoir plus de misère à réchauffer les masses d'air qui se dirige vers nous», continue la météorologue.

«On va avoir de belles journées de soleil et de chaleur, mais elles seront plus rares qu'à l'habitude», prévoit Mme Huang. «En juin, on risque de voir de la chaleur, mais ça va être plus difficile d'en voir en juillet et en août parce que El Nino va être plus fort à ce moment-là», a-t-elle affirmé.



**NOUVELLE ADRESSE POUR
PROMUTUEL ASSURANCE
DU LITTORAL**

690, boulevard Laure
Local 112
Sept-Îles (Québec) G4R 4N8

**Enfin
déménagés**

Pour mieux vous servir, nous sommes maintenant situés dans un nouveau local plus vaste et plus fonctionnel, avec une aire de stationnement plus conviviale pour la clientèle.

Nous serons heureux de vous y accueillir afin de répondre à tous vos besoins en assurance de dommages.

À bientôt!

SEPT-ÎLES
418 968-3020

PROMUTUEL
ASSURANCE

PROMUTUELASSURANCE.CA |

AVIS

Suite à une situation hors de notre contrôle,
le Resto-Bar l'Ambiance est dorénavant un lieu

18 ans et plus et ce en tout temps.

*Nous sommes sincèrement désolés
de cet inconvénient*

l' **A** m b i a n c e
r e s t o - b a r



600, Cartier, Sept-Îles • 418 961-4111
www.restobarlambiance.com

**Suivez-nous
sur Facebook**

**Journal
LE NORD-CÔTIER**



Homard dans la baie de Sept-Îles

Les policiers auront de nouveau les braconniers à l'œil



Yann Tremblay, représentant de ITUM, Michel Plamondon et Clément Beaudoin de Pêches et Océans Canada et le sergent Luc Vollant de la Sûreté du Québec lors du lancement de la deuxième campagne pour contrer le braconnage du homard dans la baie de Sept-Îles. (Photo : Le Nord-Côtier)

Sept-Îles – La Sûreté du Québec s'associe pour une deuxième saison à Pêches et Océans Canada (PCO) et le conseil de bande Uashat-Maliotenam pour prévenir et contrer le vol et le braconnage du homard dans la baie de Sept-Îles. L'an dernier, 11 personnes ont été arrêtées dans le cadre de cette campagne.

MARTIN BÉLANGER

Le chef de secteur pour Pêches et Océans Canada, Clément Beaudoin, affirme qu'il y a eu « beaucoup de plaintes pour vols de casiers » depuis deux ans dans la baie de Sept-Îles et qu'il y a eu « une recrudescence du braconnage » dans ce secteur.

L'an dernier, lors de la première campagne contre le braconnage du

homard dans la baie, une quinzaine d'embarcations ont été inspectées. Les policiers et agents de PCO ont arrêté 11 hommes de Sept-Îles pour un total de 54 chefs d'accusation à la Loi sur les pêches porté au Directeur des poursuites criminelles et pénales. Parmi ces personnes, trois ont récidivé. Les contrevenants s'exposent à des amendes de 750\$ à 1700\$.

Les interventions, qui ont déjà débuté, seront axées sur la prévention du braconnage, du vol et du vandalisme reliés à la pêche au homard qui ont lieu pour la plupart du temps la nuit. Et puisque « la période estivale est propice aux festivités », les agents feront des « vérifications accrues » de la capacité de conduite avec facultés affaiblies dans une embarcation, a averti Luc Vollant, directeur ad-

joint de la Sûreté du Québec au poste de la MRC de Sept-Rivières. Dans la baie de Sept-Îles, seul le conseil de bande de Uashat-Maliotenam possède le permis de pêche commercial aux homards. Pêches et Océans Canada rappelle que « pratiquer ce type de pêche et

manipuler des casiers à homards sans permis et une infraction à la Loi sur les pêches ».

« Ce n'est pas parce que tu n'as pas de homards avec toi que tu ne peux pas être arrêté », a précisé Clément Beaudoin. La SQ et PCO mentionnent que des interven-

tions peuvent également avoir lieu à l'est et à l'ouest de Sept-Îles. Contrairement à d'autres types de pêche, il n'est pas possible de pêcher le homard de façon récréative avec un permis.

Non-respect d'engagements Bernard « Rambo » Gauthier acquitté

Port-Cartier – Bernard « Rambo » Gauthier a été acquitté de ne pas avoir respecté l'engagement de se tenir loin du travailleur de la construction, Harold Richard. La décision de la juge Louise Gallant est tombée vendredi à Port-Cartier.

FANNY LÉVESQUE

Le leader syndical avait insulté le plaignant à la sortie d'une salle de cour du palais de justice de Sept-Îles, le 20 mars 2014, le jour même où il avait été tenu par le tribunal de ne pas importuner Harold Richard. La défense, qui n'a jamais nié les faits, a plaidé qu'ils étaient survenus avant que Bernard Gauthier ne souscrive à son engagement.

« C'a avait été ordonné, mais pas signé », a expliqué l'avocat de Bernard Gauthier, Me Michel Savard. « Je suis très satisfait de la décision, mon client doit l'être aussi, je lui ai laissé un message sur sa boîte vo-



(Photo : archives Le Nord-Côtier)

cale », a-t-il rajouté. Le représentant syndical n'était pas présent à la cour, vendredi.

Le jugement l'obligeant à ne pas entrer en contact de quelques façons que ce soit avec Harold Richard avait déjà été cassé par la Cour d'appel. M. Richard disait craindre pour sa sécurité depuis des incidents qui ont eu lieu pendant la grève de l'industrie de la construction en juin 2013. Le Journal n'a pas été en mesure de joindre Bernard Gauthier.

29^E ÉDITION

SYMPOSIUM DE PEINTURE

DE BAIE-COMEAU

LE PLUS GRAND SYMPOSIUM D'ART FIGURATIF EN AMÉRIQUE DU NORD

En mouvement

Toile « En mouvement » d'Hélène Charland, aquarelle 28x22

**Du 23 au 28 juin 2015 au Pavillon du Lac
sous la présidence d'honneur d'Hélène Charland**

André Coppens
Andrée Anne Laberge
Annie Morin
Caroline Dion
Chantal Julien
Christine Genest
Claire Barriault
Claire Gravel
Claude Bonneau

Danielle Hollender
Diane Boillard
Diane Fontaine
Elsa Boisjoli
Francine Bouchard
Gilles Beaulieu
Hélène Charland
Jean François Racine
Jean Simon Bégin

Judith St-Hilaire
Ljubomir Yvankovic
Luce Lamoureux
Madeleine Caron
Marie-Claude Bouchard
Marie-Josée Larochelle
Marlène Vachon
Martine Cloutier
Maryse Proulx

Nathalie Lapointe
Richard Fortin
Roland Palmaerts
Serge Nadeau
Sonia Maltais
Yvon Bélanger
Zabel



La saison des marchés publics est à nos portes

Forestville - De nouveau cette année, les Marchés publics de la Côte-Nord, organisés par la Table bioalimentaire Côte-Nord, convient la population à Tadoussac, Baie-Comeau, Sept-Îles et Longue-Pointe-de-Mingan.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

C'est sous le thème « La Côte-Nord libère ses saveurs! » que les marchés entament leur deuxième saison commune. Cet été, les Marchés publics de la Côte-Nord célèbrent la richesse de notre terroir. Selon le lieu, en plus des légumes, des petits fruits et des produits forestiers selon la saison, la clientèle trouvera également des fleurs, des fines herbes, des produits transformés et certainement quelques artisans. Un lieu propice pour venir rencontrer les producteurs locaux de la région.

Ouverture des marchés

Le premier marché à ouvrir ses portes cet été est celui de Tadoussac, situé dans le stationnement de l'église au centre du village. Il sera possible d'y trouver des produits frais dès le samedi 27 juin. Les trois autres marchés ouvriront



Le marché public de Tadoussac ouvrira ses portes le 27 juin prochain. (Photo : courtoisie)

dans les semaines suivantes, soit le 18 juillet à Sept-Îles, le 25 juillet à Baie-Comeau et le 8 août à Longue-Pointe-de-Mingan.

À propos de la Table bioalimentaire Côte-Nord La Table bioalimentaire Côte-Nord est un organisme de concertation qui œuvre dans l'industrie bioalimentaire autour des enjeux régionaux. Elle met en place et gère des projets collectifs qui contribuent à l'essor des entreprises de ce secteur économique. Avec ses partenaires, la Table assure notamment la gestion du Circuit

gourmand, des Marchés publics et du Forum bioalimentaire. Elle encourage une mise en marché des

produits régionaux en circuit court auprès des consommateurs, des restaurateurs et des institutions et fa-

vorise le développement d'une identité culinaire régionale.

Olympiades canadiennes des métiers et des technologies Un étudiant du Cégep de Sept-Îles parmi les participants



(Photo : courtoisie)

(E.M.) Finissant du programme Technologie de l'électronique in-

dustrielle, David Gauthier-Gagné a eu le privilège de représenter le

Cégep de Sept-Îles aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies qui se sont déroulées jusqu'au 30 mai à Saskatoon en Saskatchewan. Cette année, ce sont plus de 500 étudiants provenant d'un peu partout au Canada qui ont pris part à cette compétition.

Pour réaliser l'épreuve technique en électronique industrielle, l'étudiant a reçu le support d'une équipe chevronnée dans sa préparation, dont l'enseignant Mohsen Mehrez qui l'a aussi accompagné à cette compétition.

En 14 heures, il a eu à concevoir, installer et mettre en service un procédé séquentiel en utilisant un automate programmable.



HORAIRE DES COLLECTES

bacs bleus ■ bacs verts ■ écocentre ■ LET

En raison des congés de la Fête nationale et de la Fête du Canada :

- le ramassage des bacs verts (déchets) du mercredi 24 juin sera **reporté au lendemain, soit le jeudi 25 juin**
- le ramassage des bacs bleus (recyclage) et des bacs verts (déchets) du mercredi 1^{er} juillet sera **reporté au lendemain, soit le jeudi 2 juillet.**

L'Écocentre et le Lieu d'enfouissement technique (LET) seront **fermés les mercredis 24 juin et 1^{er} juillet.**

Merci de votre collaboration.

www.ville.sept-iles.ca

FESTIVAL DE LA Bière

CÔTE-NORD

présenté par **LE MANIC**
L'hélicoptère des gens d'Ici

Présentateur Scène :
Ville de Baie-Comeau

Présentateur Zone famille :
provigo

Présentateur Zone conférence :
MIRIS

Partenaires Bière Noire :
ÉVÉNEMENTS NORDIQUES
AGENCE ÉVÉNEMENTIELLE
transport morneau

Partenaires Bière Brune :
SAN-MANIC
Côte-Nord inc.
LA FIA
TVA
ST-PANCRACE

Partenaires Bière Brune :
HOTEL MANOIR
Hôtel et Restaurant du Centre

DU 30 JUILLET AU 1^{ER} AOÛT
au parc des Pionniers de Baie-Comeau

Prévente en ligne :
www.festivalbierecotenord.com

Points de vente :

- Journal Le Manic
- Microbrasserie St-Panrace
- Milkes
- Provigo Jacques Nadeau

GRAFFITI

CAFÉ-THÉÂTRE

400 766-0101

Patrimoine canadien Canadian Heritage
Conseil des arts et des lettres Québec

KORINE CÔTÉ

HUMOUR

SAMEDI **04** JUILLET

20 H 30 / 25 \$

Bijouterie L'Orchidée inc.

Lancement d'un programme de bénévolat corporatif

Sept-Îles – Devant le contexte économique difficile à Sept-Îles et la difficulté de plus en plus grande de trouver des bénévoles, le Centre d'action bénévole (CAB) lance le Programme de bénévolat corporatif, où des entreprises mettent à disposition leurs employés pour donner de leur temps.

MARTIN BÉLANGER

Le CAB lance cet outil «dans le but d'amoinrir les effets néfastes qui résultent de la situation économique actuelle sur la population, les organismes communautaires et les entreprises». «C'est un projet que le Centre d'action bénévole caresse depuis longtemps. Le climat économique morose qui prévaut actuellement sur la Côte-Nord a bel et bien des effets sur la population», a indiqué Élisabeth Chevalier, agente de développement pour le CAB.

Le CAB s'est associé au point de service de Sept-Îles du CISSS de la Côte-Nord, la Chambre de commerce et Développement économique Sept-Îles au lancement de ce programme qui vise à faire participer les entreprises à diverses activités bénévoles. «Nous rencontrons les responsables de chaque entreprise intéressée à

adhérer au programme, évaluons la disponibilité des employés ainsi que les causes auprès desquelles l'entreprise souhaite s'impliquer. Nous choisissons ensemble, par la suite, une activité où les employés donneront de leur temps», a expliqué le directeur général du CAB, Maurice Gagné.

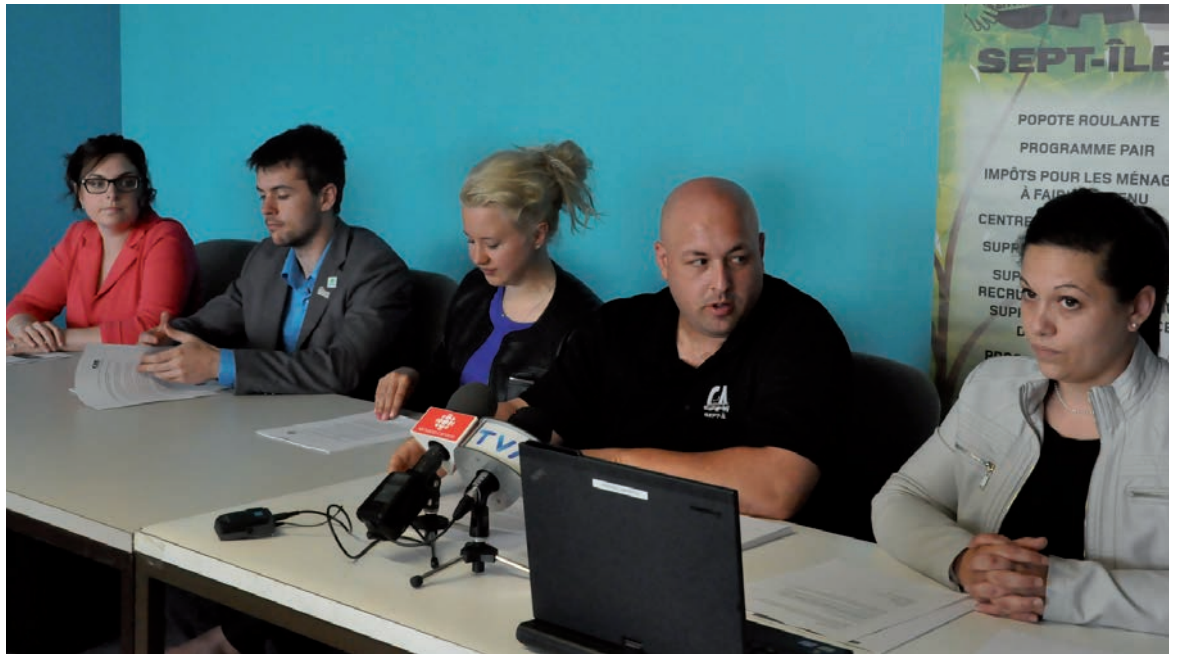
Plus pour les relations de travail

Les entreprises offrent aux employés impliqués du salaire ou un congé rémunéré. Des reçus pour don de charité pourront être remis à l'entreprise. «On pourrait dire que ce n'est pas du bénévolat parce que les gens sont payés. Au-delà de ça, le bénévolat est un geste volontaire et gratuit autant pour celui qui le donne et le reçoit», a mentionné M. Gagné.

En plus de donner une belle visibilité aux entreprises impliquées, le bénévolat corporatif a du bon pour les relations de travail, selon Mme Chevalier. «Tous se retrouvent en dehors du travail, à œuvrer pour une cause qui leur tient à cœur. C'est une belle façon de découvrir des aptitudes spéciales à des collègues que l'on ne voit pas dans le cadre du travail», a-t-elle spécifié.

Outil de rétention

Selon Marie Gallant, agente communautaire au CISSS de la Côte-



Maurice Gagné et Élisabeth Chevalier du CAB (droite), ont lancé le nouveau programme avec Émilie Paquet de la Chambre de commerce, Enrico Brisson de Développement économique Sept-Îles et Marie Gallant du CISSS de la Côte-Nord. (Photo : Le Nord-Côtier)

Nord, le programme lancé par le CAB pourrait s'avérer un outil de rétention des employés pour les entreprises participantes. «On parle des fameux Y. D'avoir l'impression de collaborer à une mission, c'est très important pour eux», a-t-elle mentionné, ajoutant «que la rétention est un très grand défi étant donné que les jeunes sont très mobiles».

Au contexte économique difficile de la région, s'ajoute la difficulté de trouver des bénévoles. «Aujourd'hui, il y a beaucoup de

membres d'une même famille sur le marché du travail. Ce n'est plus comme avant avec les mères au foyer. Il y a aussi des retraités qui ont quitté la région. La ressource bénévole est de plus en plus difficile à trouver», a expliqué Élisabeth Chevalier.

La Ville de Sept-Îles et quelques entreprises ont déjà adhéré au Programme de bénévolat corporatif. Ceux intéressés à le rejoindre peuvent contacter le CAB. Une tournée des entreprises aura lieu cet automne pour promouvoir le programme.

Petit-Havre de Matamec Géocaching et plantes sauvages comestibles

Sept-Îles – La Corporation Amory-Gallienne de Matamec invite la population à des initiations de géocaching et aux plantes sauvages médicinales et comestibles au Petit-Havre de Matamec le 27 juin de 10h30 à 15h. Ces activités permettront de découvrir les trésors naturels de la forêt boréale tout en aiguisant votre sens de l'orientation.

MARTIN BÉLANGER

La corporation invite, par le fait même, la population à découvrir le Petit-Havre de Matamec, un site de plein air situé à 6,4 km à l'est du pont de la rivière Moisie et qui regroupe quatre écosystèmes sur près de cinq kilomètres de sentier de niveau facile à intermédiaire. L'activité est gratuite pour les membres. Une contribution volontaire est demandée aux non-

membres. La Corporation Amory-Gallienne de Matamec fait la promotion de la conservation et la mise en valeur du bassin versant

de la rivière Matamec et du marais salé du Petit-Havre.

L'activité sera remise à plus tard en cas de pluie.

**Rencontre d'information
Mines Wabush
Employés retraités et actifs**
Le syndicat des Métallos, section locale 6254 désire inviter ses membres retraités à une rencontre d'information, le 30 juin prochain à 13h00 au Centre des Congrès de Sept-Îles, 513 Brochu.

VILLE DE SEPT-ÎLES
SÉANCES PUBLIQUES DU CONSEIL MUNICIPAL
HORAIRE D'ÉTÉ

Veillez prendre note que pour les mois de juillet et d'août 2015, le conseil municipal ne siégera en séance publique qu'à deux (2) reprises et que les séances débiteront à 16 h 30 plutôt que 19 h.

Horaire des séances - été 2015 :

- ◆ Lundi 13 juillet, 16 h 30
- ◆ Lundi 10 août, 16 h 30

Les séances du conseil sont diffusées en direct sur les ondes de TVCOGECO (câble 5/HD 555) et en rediffusion à différentes heures, pendant les neuf jours suivant la séance. Elles sont également disponibles sur le site Internet de la Ville de Sept-Îles et ce, dans les 48 heures suivant les séances.

Pour être bien informé, suivez aussi les chroniques sur la vie municipale diffusées le lendemain de chaque séance du conseil, à 12 h 15, sur les ondes du FM 94,1.

www.ville.sept-iles.ca

GRAFFITI CAFÉ-THÉÂTRE
Petrimoine canadien / Canadian Heritage
Conseil des arts et des lettres Québec
PAL / Provincial Airbrás
2girls
DIMANCHE 05 JUILLET
20 H 30 / 22 \$

L'Escale musicale reprend du service

Sept-Îles – L'arrivée de l'été rime aussi avec le retour de l'Escale musicale, du 25 juin au 9 août. Sous la tente jaune du parc du Vieux-Quai, les amateurs de musique pourront ap-

précier et découvrir le talent local dès ce week-end.

FANNY LÉVESQUE

C'est Sébastien Duguay qui lancera cette année les Jeudis cabaret, une

nouveauté de la 25^e édition. Toujours fidèle à sa guitare, l'artiste de Sept-Îles vous fera chanter sur les airs les plus connus, le 25 juin dès 20h. Le lendemain, le groupe dynamique Chargez! prendra d'assaut la scène, aussi à compter de 20h. La formation rock fera vibrer la tente jaune et animera certainement votre vendredi soir.

Samedi à 20h, Jelvis and the Jailhouse Band rendra hommage au grand Elvis Presley. Pour la dernière de la semaine, dimanche à 20h, c'est Donald Gravel qui égayera le site avec son répertoire varié, qui saura plaire à tous.

Nouveautés

Pour l'édition 2015, l'Escale musicale fait le plein de nouveautés, notamment avec les Jeudis cabaret, lors desquels les spectateurs pourront profiter du spectacle, assis au-



Le groupe rock Chargez! sera en spectacle le vendredi 26 juin à 20h. (Photo : courtoisie)

tour d'une table en dégustant quelques grignotines. De plus, la semaine du 2 au 5 juillet sera entièrement consacrée au country. Il y aura néanmoins d'autres spectacles à saveur country durant l'été. La programmation complète de l'Escale musicale se trouve sur le

site Internet de la Ville de Sept-Îles au www.ville.sept-iles.qc.ca dans la section Loisirs et culture/Événements et festivals. Elle est également distribuée dans cette édition du Journal Le Nord-Côtiér. La page Facebook se trouve au Escale musicale, Ville de Sept-Îles.

Journée portes ouvertes

Tourisme Sept-Îles invite la population à découvrir ses nouveaux bureaux administratifs.

Mercredi 1^{er} juillet

de 12 h à 16 h

à la Maison bleue

415, rue Arnaud

Au plaisir de nous y rencontrer !

Tourisme
Sept-Îles

Ambition Sept-Îles Nadia Stubbert sensibilise les jeunes à la valeur de l'argent



(Photo : courtoisie)

(E.M.) Conseillère en sécurité financière pour la Financière Sun Life, Nadia Stubbert a offert un atelier à près de 100 élèves de 10 à 12 ans des écoles du Boisé et de l'école Jacques-Cartier durant lequel elle a abordé avec eux des notions telles que le salaire, le budget, l'indexation, les impôts et la retraite. Des éléments qui ont un impact direct sur l'économie de la région.

Participante au projet Ambition Sept-Îles, elle trouvait opportun d'effectuer à titre bénévole une telle intervention auprès des jeunes dans une période où les pertes d'emploi sont nombreuses dans l'industrie minière. Une situation qui a un impact direct sur le revenu familial. «Je voulais les sensibiliser aux demandes diverses qu'ils font à leurs parents qui, parfois déchirés, ne peuvent pas ac-

quiescer à tout», ajoute-t-elle. Des remerciements sont adressés à la direction de ces écoles et aux enseignants qui ont accepté de recevoir Nadia Stubbert dans leur classe. Une expérience qu'elle entend renouveler annuellement qui n'est aucunement reliée à ses fonctions à la Financière Sun Life. La réponse positive des jeunes laisse envisager une suite à cette action de sensibilisation.

Les aubaines de la semaine



BAYRIDGE

43FSSA 2013 (Neuf)
Prix régulier 42 000 \$
- rabais 10 000 \$

SPÉCIAL

32 000 \$
plus taxes



LAREDO

250RL 2014 (Neuf)
Prix régulier 45 500 \$
- rabais 6 500 \$

SPÉCIAL

39 000 \$
plus taxes



OPEN RANGE LIGHT

305BHS 2014 (Neuf)
Prix régulier 47 700 \$
- rabais 6 000 \$

SPÉCIAL

41 700 \$
plus taxes

ROULOTTES

1206, boulevard Laure
Sept-Îles (Québec) G4S 1G5
Téléphone : 418 962-3031

Télécopieur : 418 962-5143
Sans frais : 1-866-962-3031
www.roulottesrt.com

SERVICE DE RÉPARATION / PIÈCES ET ACCESSOIRES POUR :
Roulottes de voyage • Fifth Wheel • Tentes Roulottes
Remorques • Roulottes de Parc

De la subsistance à la table d'hôte

Le terroir alimentaire nord-côtier mis en valeur

Sept-Îles – En partenariat avec la Table bioalimentaire de la Côte-Nord, le Musée régional de la Côte-Nord accueille dans ses murs, jusqu'au 29 mai 2016, «De la subsistance à la table d'hôte : parcours du terroir alimentaire de la Côte-Nord». Une exposition se voulant la suite logique à un ouvrage publié au printemps 2013 qui s'adresse à un vaste public.

ÉRIC MARTIN

Par son caractère maritime et sa nordicité, la Côte-Nord a trop longtemps été perçue à tort comme un acteur mineur dans l'apport alimentaire du Québec. Pourtant, on oublie que des Autochtones y ont assuré leur subsistance sur ce territoire pendant plus de 8 000 ans. Une région pourvue d'un grand nombre de rivières à saumon qui se taille également une place importante dans la cueillette des petits fruits.

Innu Nikamu Nouvelles têtes d'affiche

(F.L.) Le festival Innu Nikamu nous a habitués à nous faire languir en dévoilant une à une ses têtes d'affiche de sa programmation. Après avoir annoncé la venue de la formation au son unique, A Tribe Called Red, l'organisation confirme la présence en exclusivité d'Elisapie Isaac (photo), une artiste autochtone dont la réputation n'est plus à faire.

«Que ce soit en anglais, en français ou en inuktitut, inspirée du folk, du rock, voire du disco, sa musique est appréciée aux quatre coins du globe», se réjouit le festival sur sa page Facebook. Mani-Utenam accueillera aussi le populaire groupe, Bears of Legend de Trois-Rivières. La formation composée de sept musiciens offre une «mise en scène fantastique et un spectacle authentique inspiré par les cultures autochtones, les mouvements de la nature, l'aventure et l'épanouissement.»

Enfin, Innu Nikamu a réussi à attirer Derek Miller, un musicien éclectique «qui cultive dans les racines fléchies du rock et du blues. L'artiste compte 10 albums à son actif, de nombreux prix et a participé à la cérémonie de fermeture des Jeux olympiques de Vancouver 2010. Le Festival Innu Nikamu se tiendra du 30 juillet au 2 août à Mani-Utenam.

«Au moment de rédiger le livre, Guy Côté et moi avons déjà l'idée d'en faire une exposition. On est alors parti à la recherche d'objets qui représentent bien le terroir nord-côtier. L'exposition est un fait saillant des découvertes que l'on a faites. On y suit toute sa genèse. C'est un regard différent sur l'histoire de la région», soulève l'anthropologue du Musée régional de la Côte-Nord, Steve Dubreuil. Une région assez unique dans laquelle on retrouve la présence de l'agriculture et de la pêche qui entre dans une ère de renouveau à cause de la mondialisation des marchés et la curiosité des gens à l'égard de nouveaux produits. «Les gens osent davantage. Ces produits ont toujours été là, mais

on ne les exploitait pas vraiment, enchaîne-t-il. On leur porte maintenant un plus grand intérêt et on les savoure.»

Pour l'aider à monter cette exposition, Steve Dubreuil a eu recours au service de Geneviève Desrochers qui en a assuré sa mise en scène. «Ce sont eux qui ont recueilli tous les objets. Je me suis chargé de leur accrochage. J'ai tenté de les mettre en valeur. J'ai géré l'aspect plus technique de cette exposition, indique-t-elle. On m'a fourni très peu de directives. Auparavant, j'en connaissais très peu sur le sujet, même si je m'intéressais beaucoup aux petits fruits. J'en ai appris beaucoup.»



Steve Dubreuil et Geneviève Desrochers invitent la population et les visiteurs à se rendre au Musée régional de la Côte-Nord pour en savoir plus sur l'histoire du terroir alimentaire nord-côtier et ses particularités. (Photo : Le Nord-Côtier)

HYUNDAI NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.™

Le summum du confort et de la performance a un prix.
Mais pas n'importe quel prix !



Meilleure voiture de luxe
(de plus de 50 000 \$)



«PREMIER CHOIX SÉCURITÉ+»
Lorsque dotée du système de freinage autonome livrable.



Modèle Genesis 5.0 Ultimate montré*

La toute nouvelle Genesis 2015 avec traction intégrale HTRAC de série.

GENESIS 2015 3.8L PREMIUM

OFFRE SPÉCIALE DE LOCATION

499 \$ PAR MOIS
pour 60 mois*

1 750 \$ COMPTANT

Frais, livraison et destination inclus.



Traction intégrale HTRAC de série

Écran de navigation HD de 9,2 po livrable

Freinage d'urgence autonome livrable

Chaîne audio Lexicon® à 17 haut-parleurs livrable

Cuir Nappa haut de gamme livrable

GARANTIE 5 ANS*

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km • Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km • Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix du modèle montré : Genesis 2015 5.0 Ultimate à 64 110 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), livraison et de destination de 1 995 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, de RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Genesis 3.8L Premium 2015. Paiement de 499 \$ par mois pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Louez une Genesis 3.8L Premium 2015 et vous bénéficierez d'un ajustement de prix de 2 448 \$. L'ajustement de prix s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Kilométrage annuel de 20 000 km, 25 \$ par km additionnel. Comptant initial de 1 750 \$ et premier versement exigés. L'offre de location comprend l'ajustement de prix, les frais de livraison et de destination de 1 995 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ♦ * Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Détails chez votre concessionnaire. Rendez-vous sur www.iihs.com pour les détails concernant les distinctions « Meilleur choix sécurité » 2014 de l'IIHS. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.



**SEPT-ÎLES
HYUNDAI**

399, boul. Laure Sept-Îles 418 962-1828



Raymond Whittom • Steven Féquet • Manon Blais • Cyndia Beaudin

Deux frères

Un premier pas franchi sur disque

Sept-Îles – Formé d'Érik et Sonny Caouette, le duo Deux frères a récemment lancé sur le marché un premier album, «Nous autres», composé de chansons originales. Très connu dans la région à titre de chansonnier, ce projet musical à saveur folk-pop représente assurément pour eux la réalisation d'un rêve qu'ils chérissaient depuis longtemps.

De nouveaux administrateurs au Conseil de la culture



(C.P.) Le conseil d'administration du Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord a un nouveau président. Il s'agit de Jean-Roch Gagnon, directeur général du Réseau Biblio Côte-Nord. Il succède à Michel Michaud. M. Gagnon est entouré de 15 administrateurs issus de chaque MRC de la région ainsi que des secteurs de la culture, des communications

et du milieu autochtone. De gauche à droite, on reconnaît Marc-André Martin, Michel Michaud, Jean-Roch Gagnon, Josée Girard, Mélanie Devost, Christian Marcotte, Louise Vachon, François Trahan, Micheline Lapointe-Monger et Rose-Marie Gallant. Absents: Nancy Petitpas, Raoul Kanapé, Pascale Malenfant et Mario Noël.



Les deux frères ont baigné dans la musique dès un très jeune âge. (Photo : courtoisie)

Sept-Îles – Formé d'Érik et Sonny Caouette, le duo Deux frères a récemment lancé sur le marché un premier album, «Nous autres», composé de chansons originales. Très connu dans la région à titre de chansonnier, ce projet musical à saveur folk-pop représente assurément pour eux la réalisation d'un rêve qu'ils chérissaient depuis longtemps.

ÉRIC MARTIN

Dès l'adolescence, les deux frères sont montés ensemble sur scène pour partager leur amour de la musique. Près de 15 ans plus tard, ils en arrivent à faire leur début officiel sur disque. Un cadeau qu'il considère comme inespéré. «Tous les artistes en musique rêvent d'avoir leur propre album. On se compte chanceux d'avoir été au bon endroit, au bon moment. On avait une connaissance commune avec Mario Pelchat. Après avoir entendu notre chanson «Casseroles et clairons», il est entré en contact avec nous», précise Sonny Caouette. Réalisé par Steve Marin et Steph Dussault, ce premier album à saveur folk pop est fortement influencé par la musique qui a bercé leur enfance. «On a grandi en écoutant la radio. La musique québécoise était à l'honneur. Comme chansonnier, c'est aussi un style qu'on apprécie. Comme on a débuté notre carrière de chansonnier sur la Côte-Nord, on nous demande souvent certaines de nos chansons, explique l'un de ses membres. Les gens les connaissent par cœur. On se fait toujours

un devoir d'en avoir certaines copies avec nous.»

À part pour deux chansons sur lesquels le duo a signé paroles et musiques, ils ont eu recours au service de collaborateurs de renom pour l'écriture et la composition des chansons, dont Alexandre Poulin et Jonathan Painchaud, qui sont pour la plupart autobiographiques, à l'exception de la chanson «Le démon du midi». «Sur cet album, on voulait aborder le plus de sujets possible. On est dans la mi-vingtaine, la crise de la quarantaine est donc assez loin de nous. On a trouvé l'idée originale. C'est un sujet dont on parle peu et pourtant ça touche bien des gens», renchérit Érik Caouette.

Sur ce premier album, les deux frères ont cherché à apporter un côté plus contemporain à la musique québécoise. Une décision qui semble leur porté fruit puisqu'ils ont une bonne réponse du public et des stations radio qui n'hésitent pas à jouer certaines de leurs chansons. «On n'a pas à se plaindre, enchaîne Sonny Caouette. On y retrouve plusieurs souches sur le plan musical. On voulait que ce soit contemporain, sans pour autant s'éloigner de nos racines. Nous n'aurions pu faire autrement.»

En plus d'effectuer la promotion de leur disque, le duo s'est vu offrir l'opportunité d'assurer la première partie des spectacles de Mario Pelchat pour toute la durée de sa tournée «Un homme qui vous ressemble». Tout porte à croire que nous aurons donc la chance de les revoir à nouveau sur scène cet automne sur la Côte-Nord.



**Rabais sur les vols pour étudiants...
Économisez pour ce qui compte le plus**



Apprenez à connaître Provincial Airlines.
Appelez, visitez-nous en ligne ou contactez votre agent de voyage local.
www.provincialairlines.ca | 1-866-962-0380



**À Sept-Îles,
J'HERBICYCLE!**

C'est facile, économique et bon pour l'environnement!

VILLE DE SEPT-ÎLES
Fièrement verte!

CPESI

RONA

SEPT-ÎLES

164, RUE NAPOLEON, 418-962-9464

SEPT-ÎLES (PORT CARTIER)

160, RUE PORTAGE DES MOUSSES, 418-766-6611



SAMEDI 27 ET DIMANCHE 28 JUIN AVANT MIDI

OBTENEZ

15%*

DE REMISE
**EN CARTE-CADEAU RONA
AVEC TOUT ACHAT DE 75 \$
ET PLUS (AVANT TAXES).**


Dans tous les magasins RONA participants. *Détails en magasin.

4 JOURS SEULEMENT

DU JEUDI 25 AU DIMANCHE 28 JUIN

LE 2^e À

50%**

DE RABAIS SUR LES PEINTURES D'INTÉRIEUR OU D'EXTÉRIEUR, FORMAT 3,78L
ACHETEZ-EN UN ET OBTENEZ LE 2^e À 50%



**Sur le prix régulier. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Détails en magasin.

PROMOTION LÈVE-TÔT : Obtenez 15% de remise en cartes-cadeaux promotionnelles RONA sur tout achat de marchandise d'une valeur de 75\$ et plus, avant taxes, sur une même facture, effectué dans un magasin participant. Cette offre est en vigueur le samedi 27 et dimanche 28 juin 2015 avant midi dans tous les magasins RONA et RONAL'Entrepôt participants. Applicable uniquement sur la marchandise achetée par paiement comptant, par carte de débit ou crédit. Applicable aussi aux marchandises livrées et/ou installées si le tarif exigé pour la livraison et/ou l'installation est payé en totalité au moment de l'achat. Les coûts des différents services offerts en magasin tels que l'installation, la livraison, la location, le service de coupe, etc. ne sont pas admissibles à la remise de 15%. L'achat de cartes-cadeaux, les commandes spéciales, les achats portés au compte d'un client et les achats effectués par des clients ayant une entente contractuelle spécifique avec RONA ne sont pas admissibles à la remise de 15%. Ne s'applique pas aux achats faits antérieurement ni aux mises de côté. L'offre est non monnayable. Ne peut être combinée à aucune autre offre, mais s'applique aux produits déjà réduits en magasin, de même qu'aux prix annoncés en circulaire. Le montant reçu en carte-cadeau est applicable seulement sur un prochain achat et l'utilisation de la carte-cadeau constitue l'acceptation des modalités inscrites au dos de celle-ci. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements chez les magasins participants. **LE 2^e À 50% DE RABAIS :** Offre en vigueur du jeudi 25 au dimanche 28 juin 2015 sur les contenants de peinture d'intérieur ou d'extérieur de format 3,78L achetés en magasin, à l'exception de la peinture SICO Muse et Evolution ainsi que la peinture anti-rouille. L'escompte s'applique au produit le moins cher. La sélection de produits et les marques peuvent varier d'un magasin à l'autre. Quantités limitées. Applicable seulement sur la marchandise achetée sur place dans les magasins participants. Applicable uniquement sur la marchandise achetée par paiement comptant, par carte de débit ou de crédit. Applicable aussi aux achats livrés si le tarif exigé pour la livraison est payé en totalité au moment de l'achat. Non valable sur les commandes spéciales, sur un achat porté à un compte ouvert et pour les clients avec ententes contractuelles spéciales avec RONA. L'offre est non monnayable. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre offre. Ne s'applique pas sur les achats faits antérieurement ni sur les mises de côté. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements chez les magasins participants.



LA LOCATION 24 MOIS

LE PLAISIR DE ROULER L'ESPRIT TRANQUILLE



VIDANGES
D'HUILE

SANS FRAIS PENDANT 2 ANS

NOUS PAYONS VOTRE 1^{ER} MOIS DE LOCATION.²



MODÈLE 2LT ILLUSTRÉ.

CHANGER DE CRUZE AUX 2 ANS, ÇA ME VA BIEN.

CRUZE LS 2015

LOUEZ POUR UN ÉQUIVALENT DE:

35 \$³
PAR
SEMAINE

PENDANT:

24 MOIS

À:

0 %

BASÉ SUR UNE LOCATION
AUX DEUX SEMAINES: **70** \$³

VERSEMENT
INITIAL: **995** \$

PRIX À
L'ACHAT: **15 972** \$

COMPREND 500 \$⁴ DE RABAIS POUR PROPRIÉTAIRES ADMISSIBLES ET LE TRANSPORT.

TOUS LES MODÈLES SONT COUVERTS PAR LA PROTECTION CHEVROLET¹:

2 ANS OU 40 000 KM -
VIDANGES D'HUILE
GRATUITES

5 ANS OU 160 000 KM -
GARANTIE LIMITÉE SUR LE
GROUPE MOTOPROPULSEUR

5 ANS OU 160 000 KM -
ASSISTANCE
ROUTIÈRE

DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS

contacterchevrolet.ca

PLUS DE TECHNOLOGIES OFFERTES
SUR NOS MODÈLES 2015.



Accès Internet avec la connexion
Wi-Fi 4G LTE intégrée⁵

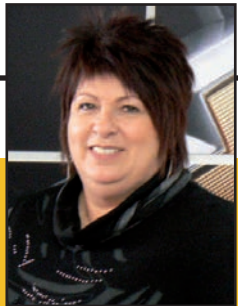


Démarrage à distance illimitée
via l'application mobile Télé-Accès⁶ OnStar⁶
(en option sur la LT, de série sur la LTZ)

CHEVROLET



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuve Cruze LS 2015 (1P-J69/SA). Transport (1 600\$) et taxe de climatisation (100 \$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RPPM et taxes applicables en sus. 1. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACDelco au total. Le plein de fluides, les inspections, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de la roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. 2. Offre applicable uniquement aux particuliers locaux admissibles au Canada ayant obtenu une approbation de crédit de la Financière GM, qui ont conclu une entente de location avec la Financière GM et qui ont accepté la livraison, entre le 2 et 30 juin 2015, d'un véhicule neuve ou de démonstration Chevrolet Cruze 2015. La General Motors du Canada paiera le premier versement mensuel de la location ou les deux premiers versements bimensuels de la location (y compris les taxes), comme défini dans l'entente de location. Après le premier mois, le locataire devra effectuer tous les versements prévus jusqu'à l'échéance du contrat de location. Frais d'inscription au RPPM non exigés. Assurance, immatriculation et taxes applicables non compris. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. La General Motors du Canada Limitede se réserve le droit de modifier ou de supprimer cette offre, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. 3. Location selon un prix à l'achat de 15 972 \$ pour Cruze LS (incluant 500 \$ de rabais pour propriétaires admissibles et un rabais à la location de 1 000 \$). Les montants calculés par semaine sont basés sur des paiements de 70 \$ aux deux semaines pendant 24 mois à un taux de 0 % avec un versement initial de 995 \$. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 4. L'offre s'adresse à tous les propriétaires ou locataires admissibles d'un véhicule 1999 ou plus récent qui a été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs. Le rabais est applicable à l'achat ou à la location au détail des véhicules Chevrolet admissibles, livrés au Canada entre le 2 et 30 juin 2015. Le rabais est une offre incitative du fabricant (taxes comprises) de 500 \$ applicable sur les véhicules Chevrolet Cruze 2015. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. L'offre est transférable à un membre de la famille qui réside à la même adresse que le client (une preuve d'adresse est exigée). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire peut exiger des pièces justificatives et vérifier l'admissibilité du demandeur auprès de la General Motors du Canada Limitede (GMCL). Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée à certains autres incitatifs offerts aux consommateurs. Certains conditions ou restrictions s'appliquent. L'offre est nulle là où la loi l'interdit. Détails chez votre concessionnaire GM. La GMCL se réserve le droit de modifier toute offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. 5. Nécessite un appareil mobile compatible, un abonnement au service OnStar et un forfait de données. Visitez onstar.ca pour obtenir les données cartographiques et connaître les restrictions du système. Les services et la connectivité peuvent varier selon le modèle et les conditions. Service OnStar avec connexion 4G LTE offert sur certains véhicules et dans certains marchés. Le client doit accepter les modalités et la déclaration de confidentialité d'OnStar. (Y compris les modalités logicielles) pour utiliser le service. 6. Offre sur certains modèles Chevrolet 2015 (en option sur Cruze 2LT et de série sur Cruze LTZ) et avec certains appareils Apple, Android, BlackBerry et Windows. Un plan de service OnStar en vigueur est requis. Les services varient selon l'appareil, le modèle, certaines conditions ainsi que le type de plan de service que vous avez. Veuillez consulter le site onstar.ca pour savoir quels véhicules sont dotés de cette fonction, les limitations liées au système et autres détails. Un système de démarrage à distance installé en usine est requis. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RAM Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes, pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



France Bond
directrice
services financiers



Annie Cauvier
conseillère
Port-Cartier



François Lajoie
conseiller



Marie-Josée Servant
directrice adjointe
et conseillère



Paul Bouffard
propriétaire



Line Lévesque
propriétaire

PASCAL

AUTOMOBILES inc.



Ouvert les soirs du lundi au jeudi

www.pascalgm.com

109 Mgr Blanche, Sept-Îles • 418 968-4343

80 Portage des Mousses, Port-Cartier • 418 766-4343

PORT-CARTIER

HABITATIONS PORT-CARTIER
Bachelors, 3½, 4½, 5½
Chauffés, éclairés,
peinturés à neuf.
Pour information :
418 766-4321

MALLETTE
Associés
André Rioux FCPA, FCA
Bernard Gagné CPA, CA
Denis Smith CPA, CA
Félix Tremblay CPA, CMA
2 rue Élie-Rochefort • Port-Cartier
Tél. : 418 766-6464 • Téléc. : 418 766-7334
info.pc@mallette.ca
100-737 boulevard Laure • Sept-Îles
Tél. : 418 962-3154 • Téléc. : 418 968-4119
info.7iles@mallette.ca

Boucherie • Poissonnerie
chez MAR-GIL
EN SPÉCIAL
À TOUS LES JOURS !
Boeuf haché 4⁹⁷ / lb
10 lbs et plus **10⁹⁵ / kg**
Boîte de morue du Labrador Rég. : 43,50\$ 40\$
Congelé • Emballage de 5 lb **chaque**
Nous serons OUVERT
le 24 juin de 8h30 à 18h
Bonne fête nationale !
1, rue des Pins • 418 766-2811

CLINIQUE DENTAIRE
Morache & Raymond
418 766-2242

Dentisterie familiale
24, boul. des Îles
Édifice ArcelorMittal
Port-Cartier

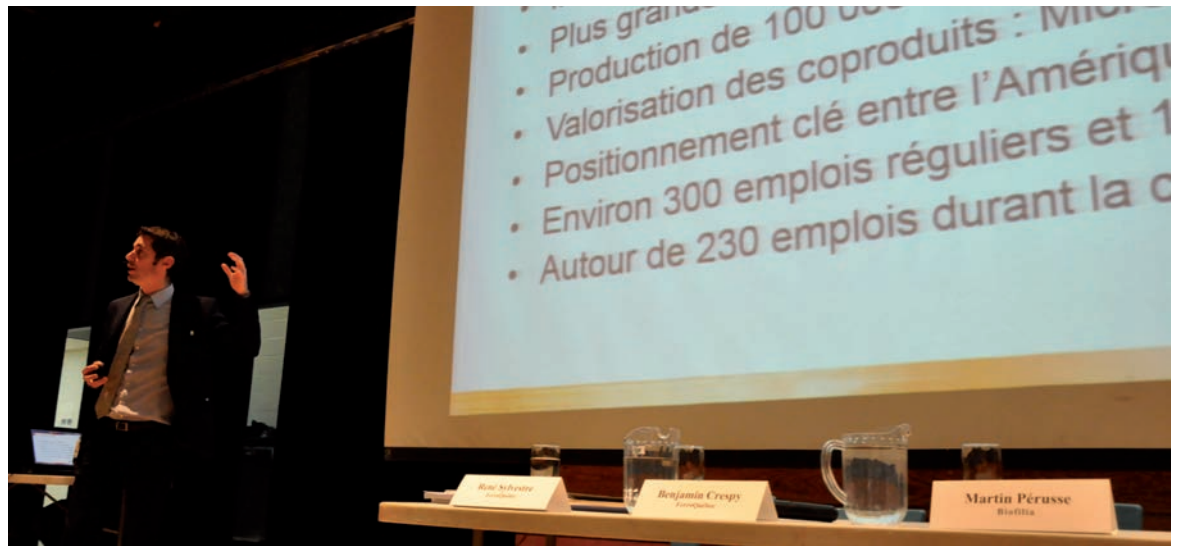
FerroQuébec

Les Portcartois ne veulent pas d'un BAPE

Port-Cartier – La centaine de citoyens réunis mercredi à l'agora du CREC ont montré peu d'inquiétudes quant aux impacts environnementaux du projet d'usine de silicium de FerroQuébec lors de la séance d'information du Bureau d'audience publique en environnement (BAPE). Les gens se sont plutôt inquiétés que la construction soit retardée par une enquête d'audiences publiques.

MARTIN BÉLANGER

À quelques reprises des citoyens ont exprimé le souhait que le message se rende jusqu'au ministre de l'Environnement que la population veut du projet qui créera 300 emplois directs. «On a vu lors de la présentation que si ce projet-là, s'il était partout ailleurs dans le monde, il polluerait trois fois plus. Donc, c'est une faveur qu'on fait à la planète de l'accepter à Port-Cartier pour la santé de la planète», a lancé sous les applaudissements l'ex-président de la Corporation économique de Port-Cartier, Michel Gignac. «On n'est pas contre le processus environnemental», a mentionné la mairesse de Port-Cartier, Violaine Doyle, après la période de questions. Celle-ci explique que la construction de l'usine pourrait



Les citoyens s'inquiètent qu'une enquête du BAPE ne retarde la construction de l'usine. (Photo : Le Nord-Côtier)

être retardée d'un an s'il y a une commission d'audiences publiques par le BAPE, ce qui inquiète des citoyens. Les Portcartois ont aussi en mémoire les audiences du BAPE sur Mine Arnaud à Sept-Îles qui avait divisé la population, explique la mairesse. Dans sa présentation du projet, le chef de la direction de FerroQuébec, Benjamin Crespy, a démontré que la future usine de silicium aura des impacts modérés sur l'environnement et la sécurité de la population, notamment parce qu'il réutilise le site industriel de l'ancienne usine de pâte Rayonier Québec. M. Crespy s'est félicité que l'échéancier n'ait pas changé depuis un an. «Le projet, il n'a pas

dévié», a-t-il affirmé sous les applaudissements de la foule.

Des panneaux solaires produits à Port-Cartier?

À la question d'un citoyen qui se demandait si FerroQuébec pourrait produire autre chose que la matière première, le silicium, Benjamin Crespy a évoqué la production de panneaux solaires comme une possibilité. M. Crespy a expliqué que les trois principaux marchés du silicium sont l'alliage d'aluminium, la silicone et les panneaux solaires. Les deux premiers marchés sont «vraiment pour des gros industriels», a mentionné le chef de la direction, ajoutant qu'il n'a «pas d'espoir d'avoir quelque chose à Port-Cartier pour le futur». La pro-

duction de panneaux solaires est cependant probable.

«On travaille depuis 10 ans à l'intérieur du Groupe FerroAtlantica pour produire des panneaux solaires directement à partir du procédé métallurgique. On est en train de passer en phase pilote et on peut imaginer que ça arrive un jour ici», a-t-il expliqué. FerroQuébec s'est aussi montré ouvert à participer au COMAX de Sept-Rivières après une invitation d'un représentant de Développement économique Sept-Îles.

Tout citoyen, groupe, municipalité ou organisme peut faire la demande d'une audience publique auprès du ministre de l'Environnement d'ici le 24 juillet.

Crise forestière

FerroQuébec est «une bonne solution à l'industrie»

Port-Cartier – Alors que Produits forestiers Résolu et Arbec mettent de la pression auprès du gouvernement en raison des conditions économiques difficiles dans la région pour l'industrie du bois, le chef de la direction de FerroQuébec, Benjamin Crespy, affirme que son entreprise peut être «une bonne solution à l'industrie».

MARTIN BÉLANGER

Rappelons que FerroQuébec a be-

soin de matières ligneuses dans son procédé de fabrication de silicium.

L'usine de Port-Cartier sera alimentée en partie avec du charbon de bois provenant de la scierie d'Arbec. Lors de la séance d'information du Bureau d'audience publique, mercredi, le représentant syndical chez les Métallos, Denis Tanguay, a demandé si la crise forestière actuelle pourrait avoir un impact sur les activités de FerroQuébec.

«On sent bien qu'il y a un problème dans l'industrie forestière actuellement», a répondu M. Crespy. Rappelant que le marché du papier journal est en déclin, le chef de la direction de FerroQuébec a mentionné que «l'industrie forestière, de manière générale, doit opérer une mutation».

«FerroQuébec, pour moi, va redéployer l'aile qui va disparaître (papier journal). FerroQuébec arrive et il va consolider le modèle fores-

tier et va remplacer les volumes qui sont en train de disparaître pour le papier journal par des volumes pour du charbon de bois», a expliqué Benjamin Crespy. «Je pense qu'on est une bonne solution à l'industrie forestière», a-t-il ajouté, suscitant les applaudissements des gens présents.

M. Crespy a cependant précisé que «FerroQuébec ne sera pas un exploitant forestier» advenant un arrêt de production chez Arbec.

Journal
LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL
Pour tout savoir sur votre région



Sylvie Gagné, conseillère publicitaire
s.gagne@lenord-cotier.com
418 960-2090 # 219
Cellulaire : 581 881-5321



Martin Bélanger, journaliste
m.belanger@lenord-cotier.com
418 960-2090 # 208

Crise forestière: de rebondissement en rebondissement

Baie-Comeau – Les problèmes de l'industrie forestière sur la Côte-Nord ne datent pas d'hier, mais ils ont franchi un niveau encore jamais atteint, la semaine dernière, avec des jours fertiles en rebondissements et riches en émotions pour les travailleurs de la forêt, les élus et les industriels eux-mêmes. La déception, la frustration et la colère ont valsé avec l'inquiétude qui donne des serremments à l'estomac.

CHARLOTTE PAQUET

Au moment d'aller sous presse vendredi, la crise forestière restait entière. La menace lancée par Produits forestiers Résolu (PFR) et Arbec de Port-Cartier de mettre fin à ses opérations forestières par manque de rentabilité planait toujours sur la tête des entrepreneurs forestiers, de leurs employés et de ceux de Scierie des Outardes et de la papetière. Car, l'arrêt de la récolte de bois devait signifier aussi la suspension des activités des

deux usines à brève échéance. Mais au moment d'aller sous presse, il y avait aussi l'espoir d'une entente qui planait à l'horizon entre le gouvernement du Québec et les industriels de la forêt. Un espoir que le ministre des Forêts, Laurent Lessard, comprenne une fois pour toutes les particularités du bois nord-côtier. Un espoir réel depuis une rencontre entre les parties impliquées à Alma, jeudi, lors du Sommet socioéconomique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Protocole d'entente

Vendredi, à la demande du ministre Lessard, les industriels ont élaboré un document renfermant les mesures d'urgence nécessaires pour sauver l'industrie forestière de la Côte-Nord, a expliqué le porte-parole de PFR, Karl Blackburn, tandis que les travaux se poursuivaient toujours.

Ces mesures, a insisté M. Blackburn, doivent correspondre à la vraie valeur de la fibre dans la région. Cette valeur doit tenir compte de l'infestation à la tordeuse des bourgeons de l'épinette, mais aussi de la moins bonne qualité de bois provenant de certains secteurs et des particularités géographiques de l'emplacement des parterres de coupe, que ce soit en raison de leur éloignement ou des nombreuses montagnes qu'on y retrouve.



Une centaine de travailleurs de la forêt ont marché sur Place La Salle, jeudi, en scandant: «On veut travailler». Le message sur le devant du camion est aussi sans équivoque. (Photo: Le Manic)

Si l'industriel forestier avait annoncé l'arrêt des opérations de coupe à compter du 19 juin, c'est parce qu'il considérait que la fibre coûtait trop cher à récolter pour aspirer à la rentabilité.

Retour sur la semaine

Les sorties publiques et les manifestations se sont multipliées la semaine dernière. Conférence de presse des entrepreneurs forestiers, communiqués de presse émis par les industriels, le comité de la crise forestière, des élus et des chambres de commerce et manifestations des transporteurs de bois et des travailleurs de la forêt ont notamment ponctué la semaine.

Jeudi, une centaine de travailleurs et d'entrepreneurs forestiers ont

marché sur Place La Salle, en scandant : «On veut travailler».

Des allocutions ont été prononcées. Des menaces de faire monter d'un cran les moyens de pression, pouvant aller jusqu'à la fermeture de la Côte-Nord à partir de Tadoussac, ont été lancées.

Claude Dahl, directeur général de la Conférence régionale des élus de la Côte-Nord, a illustré jusqu'à quel point Québec était déconnecté de la réalité du bois de la région. «Un arbre mort sur la Côte-Nord, ça devient un arbre vivant à Québec. Je ne sais pas quel miracle se produit sur la 138. Il va falloir que les moyens de pression augmentent, car le message ne passe pas. Autant les arbres reprennent

vie sur la 138, autant le message ne monte pas», a-t-il mentionné.

Employé de la papetière, Simon Blais a invité les citoyens de la Manicouagan à se sentir concernés par tout ce qui se passe en forêt, car ce sont les commerces et le marché immobilier qui risquent d'écoper.

«Si on arrête juste quatre ou cinq semaines, on perd tout. Qui va nous faire vivre?», a laissé tomber Gervais Tremblay, un entrepreneur forestier qui possède quatre camions pour le transport du bois et qui embauche six employés.

Rappelons que l'industrie forestière représente 1 700 emplois directs et 2 700 emplois indirects sur la Côte-Nord.

LE SOURIRE port-cartois de la semaine



Le sourire de la semaine est celui de Julie Ringuette. Mme Ringuette est propriétaire d'un nouveau commerce, le Dépanneur du Coin. N'hésitez pas à les visiter au coin des rue de la Baie et Plante, 7 jours sur 7.

présenté par

Journal LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL
Pour tous vos besoins publicitaires....

Sylvie Gagné,
conseillère publicitaire
Cellulaire : 581 881-5321
Bureau : 418 960-2090 # 219
s.gagne@lenord-cotier.com

École Riverview

Enseignement secondaire préservé

Port-Cartier – La Commission scolaire Eastern Shores a annoncé la fin du processus de consultation et le statu quo concernant l'enseignement secondaire à l'école Riverview de

Port-Cartier par un simple courriel le 17 juin. La décision réjouit la direction, mais ils s'étonnent du manque de détails.

MARTIN BÉLANGER

«On a reçu un courriel pour dire que la commission scolaire a choisi de garder le statu quo...et c'est tout!», a lancé la directrice de l'école, Shaunna Goudie. «On peut souffler un peu», a-t-elle ajouté. Lors de l'assemblée publique de consultation, tenue le 11 mai, la commission scolaire s'était donnée jusqu'en février pour prendre une décision sur l'avenir de l'enseignement secondaire.

«On ne sait pas pourquoi ils ont pris une décision si rapidement, mais pour nous s'était au-delà de nos espérances», s'est réjoui Julie Tremblay, présidente du conseil d'établissement. Elle suppose que la mobilisation a pu faire en sorte que la commission scolaire prenne cette décision. «Je pense qu'il ne pouvait pas faire la sourde oreille à ça», a mentionné Mme Tremblay.

Mesdames Goudie et Tremblay ne savent pas si cette décision est permanente ou si elles s'accompagnent de compressions budgétaires.

Remerciements

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de Madame Brigitte Parent Provencher survenu le 15 mars 2015 de nous témoigner la part que vous preniez à notre peine, par un geste personnel, vos paroles d'encouragement, vos tributs floraux, vos offrandes de messes, vos dons, vos visites aux funérailles.

Nous avons été sincèrement touchés et nous tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

La famille Provencher



Brigitte Parent Provencher



Visitez : **Éco Patrouille.org**

ÉVÈNEMENT VERT ? ? ?

?

CONTACTEZ-NOUS!

418 962-1900

info@ecopatrouille.org

En partenariat avec



Boisé «L'école buissonnière»

Une œuvre et un écriteau dévoilés



(Photos : courtoisie)



Port-Cartier – Malgré le mauvais temps, le comité EVB de Centre Éducatif l'Abri (CEL'A) a inauguré officiellement le boisé «L'école buissonnière» le 11 juin. Une œuvre et un écriteau qui l'accompagne ont été dévoilés par le fait même sur le site.

MARTIN BÉLANGER

Les gens présents ont pu découvrir le sentier principal aménagé dans le boisé et qui se rend jusqu'à la baie.

Le comité EVB du CEL'A espère que le boisé servira de lieu d'apprentissage, de loisirs et détente pour l'ensemble de la communauté.

Le comité tient à remercier la contribution de la Caisse Desjardins de Port-Cartier, la scierie Port-Cartier du Groupe Rémabec, Bois de construction Sept-Îles, Viamat BMR, ArcelorMittal Mines Canada, la Ville de Port-Cartier, le Syndicat de l'enseignement de la région du Fer et la Commission scolaire du Fer.



**PLOMBERIE
DU
PORTAGE**

RBQ : 2852-3819-15 INC.



**Bonne Fête Nationale du Québec
et bonne saison estivale !**

Produits, accessoires,
analyse d'eau pour spa et piscine.

**VEUILLEZ NOTER QUE NOUS SERONS FERMÉ
LE MERCREDI 24 JUIN ET LE VENDREDI 3 JUILLET**

90, boul. Portage des Mousses, Port-Cartier • 418 766-2145

**L'équipe de PCR Plus
profite de ce début de période
estivale pour vous souhaiter
une très belle fête nationale!**



ISO 9001

**SOUURE
USINAGE
INSTALLATION
INDUSTRIELLE
MAINTENANCE
INDUSTRIELLE**

TEL : 418 766-4100 RBQ : 8104-5213-08



**Bon
congé
à tous !**

101B Portage des Mousses, Port-Cartier • 418 766-4100



ArcelorMittal



Célébrons la fête nationale !

D'un bout à l'autre du Québec, nous partageons le même sentiment d'appartenance à la grande famille québécoise !

ArcelorMittal profite de cette tradition pour souhaiter à ses employés, à ses partenaires et à toute la population un agréable congé à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste.

transformerlavenir.com

EN DIRECT DE PORT-CARTIER

Comité de la Vierge du Rocher

Le comité tiendra un bingo d'argent et de cadeaux le samedi 4 juillet à 19h à la salle de l'Âge d'Or de Pentecôte. L'activité est au profit de la Maison de prières et ses œuvres. Infos : 418 799-2630

Marché aux puces

Le Comité de la Vierge du Rocher tiendra un marché aux puces les

17, 18 et 19 juillet sur le terrain de la Maison de prières à Baie-des-Homards (Pentecôte), au 5178, rue des Pionniers. Infos : 418 799-2630

Artisanat

La Boutique d'artisanat, située au 7, rue Plante (local du Cercle de Fermières), à Port-Cartier, sera ouverte à compter du 2 juillet jusqu'au 29 août 2015, du jeudi au samedi inclusivement, de 13h à 17h.

Vous pourrez y trouver des travaux de tissage, de couture, de tricot. Bienvenue à tous.

Portes ouvertes**Maison des jeunes**

La Maison des jeunes de Port-Cartier organise une journée portes ouvertes le 24 juin à partir de 14h à ses locaux du 34, avenue Parent. L'activité gratuite souligne le 35e anniversaire de la Maison des

jeunes. Des photos souvenirs seront affichées et des hot-dog gratuits seront servis. Pour information : Lise Morin au 418 766-3040.

Service de répit

L'Association des Aidants naturels de la Côte-Nord - Secteur Est annonce la disponibilité de son service de répit dans le secteur de Port-Cartier. Si vous prenez soin d'une personne de votre entourage et que vous avez besoin d'une

pause en sentant la personne aidée en sécurité, communiquez au 418 961-9102 pour information et rendez-vous.

Jardin communautaire

La ville de Port-Cartier met à la disposition de ses citoyens des terrains pour le jardinage. Les personnes intéressées à bénéficier de cette offre sont invitées à contacter Roger Gauthier de la Société d'horticulture, par téléphone au 418 965-0151.

Transport adapté

Le service de Transport adapté de Port-Cartier informe qu'un horaire élargi, en raison de l'ajout d'un service de transport collectif, est en vigueur. Pour la clientèle, ces modifications offrent la possibilité d'effectuer dorénavant des déplacements en soirée ou la fin de semaine. En tout temps, les déplacements de groupe seront priorités et un délai de réservation de 48h devra être respecté. Pour plus d'infos : 418 766-0060.

Bonne fête à tous les québécois et québécoises !

Le magasin sera fermé le 24 juin !

Bon congé à tous!



provigo
Claude Boily inc.
8, boul. des Îles, Port-Cartier
418 766-6121



Julienne Ringuette, propriétaire

Dépanneur du coin

Ouvert tous les jours de 7h à 23h

766-3030 Fax : 418-766-3038

service de livraison

15 rue des Pins, Port-Cartier, QC G5B 2A6

Bonne fête nationale du Québec!

Soyez prudents lors de vos déplacements!

Ouvert le mercredi 24 juin

Bonne fête aux Québécois et Québécoises !

LES PNEUS MICHEL ET ANI-MENU



- Vente • Pose • Balancement de pneus
- Réparation et vente de pneus de tous genres
- Nourriture et fourniture pour animaux de compagnie

111 Portage des Mousses • Port-Cartier • 418 766-4888

BONNE FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC!

Nous profitons de ce début de saison estivale pour vous souhaiter un bon congé ! Soyez prudents lors de vos déplacements.

Veillez noter que la Caisse sera FERMÉ LE MERCREDI 24 JUIN et le MERCREDI 1^{er} JUILLET 2015



Desjardins
Caisse de Port-Cartier

8 Boul. des Îles, Galeries des Îles
Port-Cartier tél : 418 766-3032

STATION SERVICE BEAULIEU ENR.



- Mise au point • Freins • Suspension
- Silencieux • Remorquage 24 h

SERVICE DE PROPANE DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H



59 Rte 138 • Port-Cartier
Tél. : 418 766-8501

Bonne fête Nationale du Québec !
Bon congé et soyez prudents!

Bonne fête à tous les québécois et québécoises!

Soyez prudents lors de vos déplacements!



PROPAC

SÉCURITÉ PLUS CÔTE-NORD inc.

Propac des 7 Rivières • Sécurité Plus Côte-Nord
7, rue des Bouleaux, Port-Cartier, 418 766-8018

Bonne fête québécoises et québécois!

Que ce congé se déroule sous le signe de la prudence!

Laissez-nous vous reconduire en toute sécurité !

TAXI
Port-Cartier



35, Parent
Port-Cartier
418 766-2525

Bonne fête nationale du Québec à notre distinguée clientèle!

Profitez bien de ce congé estival ...



mini MÉCANIQUE inc.
F. BEAULIEU

54 rue Elie-Rochefort
Port-Cartier • 418 766-5705

Prenez note que nous serons fermés mercredi le 24 juin 2015.

Louis Dreyfus Commodities

En ce début de saison estivale, nous souhaitons à tous nos employés ainsi qu'à toute la population une bonne fête nationale du Québec!

Bon congé à tous!



MINGANIE

Interruption de service de 12 heures

«Il n'y a pas de bons moments pour faire une interruption»

Havre-Saint-Pierre – Hydro-Québec affirme qu'il «n'y a pas de bons moments pour faire une interruption» d'une durée de 12 heures. La société d'État s'affaire au «bouclage» des lignes de transports d'énergie pour être prêt pour la mise

en marche de la centrale Romaine-1.

MARTIN BÉLANGER

Le préfet de la MRC Minganie, Luc Noël, s'était dit «outré de l'attitude irrespectueuse d'Hydro-Québec» à la suite d'une interrup-

tion de service de près de 12 heures du 31 mai à 21h au 1er juin à 8h20. M. Noël avait dénoncé le manque de consultation de la part de la société d'État.

«Il n'y a pas de bon moment pour faire une interruption de cette durée-là. Le maximum a été fait pour compresser le temps des travaux. On l'a fait où il y aurait le moindre impact pour les commerces et les établissements», a expliqué Patric Frigon, porte-parole chez Hydro-Québec.

Plusieurs interruptions de longue durée ont eu lieu ces derniers mois en Minganie d'autres pourraient avoir lieu pour effectuer le bouclage du réseau d'alimentation, a expliqué le porte-parole. M. Frigon comprend «le paradoxe» constaté par M. Noël qui trouve «ironique que si proche du plus grand chantier hydroélectrique, la Minganie compose régulièrement avec des coupures d'électricité». Mais c'est justement pour cette raison que des travaux ont lieu.



La Minganie a été privée de courant pendant 12 heures récemment. (Photo : archives – Le Nord-Côtiér)

«Présentement, s'il y a une panne au poste Arnaud (près de Sept-Îles), toute la Minganie est affectée», a mentionné M. Frigon. Les travaux de bouclage visent à assurer que la région soit alimentée en énergie par la centrale Romaine-1 lorsqu'elle sera en opération en 2016. Hydro-Québec a également réalisé, ces derniers mois, des travaux pour améliorer le réseau pour prévenir les pannes.

Personne prise par surprise

En cas de longue interruption de service, Hydro-Québec prend contact trois semaines à l'avance avec les clients «majeurs», comme les hôpitaux, les écoles, les industries ou les services incendie. D'autres clients, comme des résidences pour personnes âgées, sont également contactés par téléphone une semaine à l'avance. «Il n'y pas personne prise par surprise», a affirmé Patric Frigon.

RÉSIDENTS DE LA CÔTE-NORD

Le Registre de vaccination du Québec se met progressivement en place.

Il s'agit d'un fichier informatisé qui contient de l'information sur les vaccins que vous avez reçus.

Il permet aux intervenants de la santé autorisés (ex. : médecin, infirmière) :

- > d'avoir accès à votre dossier de vaccination ;
- > de communiquer avec vous en cas de rappel d'un lot de vaccin ou si vous devez recevoir d'autres doses d'un vaccin.



Pour en savoir plus, consultez www.msss.gouv.qc.ca/vaccination ou communiquez avec Services Québec au 1 877 644-4545 (sans frais)

Québec

Anticosti

La planification forestière revient sur la Côte-Nord

Sept-Îles – Le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs revient sur sa décision de transférer la planification forestière de l'île d'Anticosti sur la Côte-Nord vers la Gaspésie. Le préfet de la MRC de Minganie, Luc Noël, confirme avoir reçu une lettre annonçant la décision de Québec.

FANNY LÉVESQUE

Selon le préfet, la volte-face du ministère n'est pas étrangère aux efforts déployés par le milieu pour sensibiliser le ministre Laurent Lessard à la situation. «J'ai rencontré M. Lessard à deux reprises pour lui faire part de notre insatisfaction», a indiqué M. Noël.

«C'est une bonne nouvelle parce qu'en étant physiquement loin de nous (à Caplan), si nous avions une problématique particulière sur



L'île d'Anticosti (Photo : archives)

la Côte-Nord, c'était difficile pour les échanges. C'est le retour d'un service de proximité, c'est excellent pour la région, nous conservons aussi notre expertise», a-t-il poursuivi.

À la fin de 2014, Québec a pris la décision de nommer un directeur

conjoint pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Côte-Nord à la direction régionale du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. La planification de l'île d'Anticosti devait aussi se faire au bureau régional Bas-Saint-Laurent-Gaspésie.

UN LEADER DANS LE TRANSPORT SPÉCIALISÉ

TRANSPORT EN TOUTE SÉCURITÉ DE MARCHANDISE
Industrielle • Commerciale • Résidentielle • Entreposage

Montréal • Québec • Baie-Comeau • Sept-Îles • Havre-Saint-Pierre • Labrador • Goose Bay

EXPRESS
HAVRE ST-PIERRE

418 968-9123 • 1 800 267-9123
expresshavrestpierre.com



GROUPE
ZIGNEAULT



NOUVEAU MODÈLE EDGE 2015



LOUEZ POUR

394⁰⁵\$

PAR MOIS / POUR **48 MOIS**

FORD EDGE SE FWD 2015

FRAIS DE TRANSPORT ET
TAXE SUR LE CLIMATISEUR
INCLUS. TAXES EN SUS



LA NOUVELLE FOCUS SE 2015 À BOÎTE AUTOMATIQUE

LOUEZ POUR

215\$ PAR MOIS

@

0% TAUX ANNUEL

ÉQUIVAUT À
99\$
AUX DEUX SEMAINE

POUR 48 MOIS AVEC UN ACCOMPTE DE 1195\$.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.
TAXES EN SUS

AVEC DES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE QUI COMBLent VOS ATTENTES

- ADVANCETRAC® AVEC CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- JANTES DE 16 PO EN ALUMINIUM PEINT
- GLACES ET SERRURES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

ET D'AUTRES QUI LES SURPASSENT

- CLIMATISEUR
- CAMÉRA DE REcul
- SYNC®



LE TOUT NOUVEAU ESCAPE SE 2015

LOUEZ POUR

280\$ PAR MOIS

@

0% TAUX ANNUEL

ÉQUIVAUT À
129\$
AUX DEUX SEMAINE

POUR 48 MOIS AVEC UN ACCOMPTE DE 1195\$.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.
TAXES EN SUS

AVEC DES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE QUI COMBLent VOS ATTENTES

- CLAVIER INVISIBLE SECURICODE^{MC}
- MYFORD® AVEC ÉCRAN COULEUR DE 4 PO
- SIÈGES BAQUETS AVANT CHAUFFANTS

ET D'AUTRES QUI LES SURPASSENT

- PHARES À COMMANDE AUTOMATIQUE
- ENTRÉE SANS CLÉ
- EASY FUEL®



LA FUSION S 2015

LOUEZ POUR

258\$ PAR MOIS

@

1,49%

ÉQUIVAUT À
119\$
AUX DEUX SEMAINE

POUR 60 MOIS AVEC UN ACCOMPTE DE 1195\$.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.
TAXES EN SUS

CARACTÉRISTIQUES

- ADVANCETRAC® AVEC CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ
- JANTES DE 16 PO EN ALUMINIUM PEINT
- GLACES ET SERRURES À COMMANDE ÉLECTRIQUE



Mon arrêt
clé sur la
Côte-Nord

Pendant les rénovations,
notre équipe de ventes est installée dans des
roulottes de chantier sur le stationnement.

FERRO *Ford*
SEPT-ÎLES
L'HOMME FORD DE LA CÔTE-NORD

690, Brochu, Sept-Îles
962-3301
www.ferroford.com

Le Relais en photos



5 h, c'est l'heure de la toast du marcheur!



Danse colombienne aux couleurs du cancer du sein



Des encouragements pour une survivante



Des milliers de luminaires décorés pas les enfants



Des présidents d'honneurs curieux de voir la mosaïque des airs!



La pétillante Bis Petitpas à l'animation



Les représentants de la Société canadienne du cancer étaient même impressionnés



Nathalie Noël et Jean-François Tremblay en prestation



Mme M. le maire et son père était de la partie!



Un bon souper pour les survivants



Une récolte de fierté



Polixe ravit les tout-petits

L'équipe de Ferro Ford félicite le comité organisateur pour cette belle réussite!



690, Brochu, Sept-Îles
962-3301
www.ferroford.com

LE SOURIRE de la semaine



Le sourire de la semaine est celui de Claude Bergeron, qui prend sa retraite après 40 ans de loyaux services à SAQ de Sept-Îles, comme conseiller en vins. Claude est un gars très apprécié au travail et pour une bonne partie de la population. Bonne retraite et profites-en pour prendre du bon temps et te remettre au karaté!

présenté par



Pour tous vos besoins publicitaires :
719, Laure, Sept-Îles
Téléphone : 418 960-2090
Télécopieur : 418 968-3129
www.lenord-cotier.com

Bonne semaine à Serge



Le Journal souhaite une bonne semaine à Serge Maltais, conseiller au département de la peinture chez BMR. Amateur de musique et de sports, notre bon ami a une bonne humeur contagieuse! Bonne semaine à toi et tes proches!

LE COIN DES POTINS



Cino Lévesque

Fanny Lévesque

Sylvain Turcotte

Éric Martin

Denis Simard

Diane Vigneault

Nathalie Simard

Patricia Thériault

L'Écocentre, populaire!

En dépit des quelques averses, plusieurs citoyens sont venus à la Journée portes ouvertes de l'Écocentre le 13 juin dernier en apprendre plus sur les résidus domestiques dangereux et sur la gestion des matières résiduelles à Sept-Îles.

Bravo!



Bravo aux cadets!



Le 30 mai dernier, le corps de cadets de la marine 117 Jacques-Cartier célébrait sa 60e revue annuelle. Félicitation à tous!

Une page d'histoire se tourne



Une page d'histoire s'est tournée cette semaine à Sept-Îles, alors que le local des Chevaliers de Colomb a été démolé pour laisser place à l'agrandissement de la résidence Gustave-Gauvreau. Le Journal encourage l'organisme de poursuivre sa mission!
(Photo : Réjean Beaudin)

Un petit souvenir

Anick Bond et Stéphane Bouchard se sont retrouvés dans l'œil du photographe, Michel Frigon, qui les a photographiés en compagnie des finissants de l'École nationale de l'humour.



Vous retrouverez chez **MIKES**, un tout nouveau menu déjeuner



852, boul. Laure
Livraison rapide
418 962-1111

L'École du Boisé souligne l'apport de ses parents bénévoles



L'École du Boisé a tenu à remercier ses parents bénévoles en organisant une activité spéciale, le 11 juin. Ils ont eu droit à une chanson et une danse de reconnaissance des élèves de l'école, d'un diplôme du conseil d'élèves, de quelques bons mots de la direction et de la présidente du conseil d'établissement et d'une table à desserts succulente. (Photo : courtoisie)

L'Âtre de Sept-Îles

L'assemblée générale annuelle se tiendra le lundi 29 juin à 18h30 au 409 DeQuen. L'Âtre offre hébergement et groupe d'entraide pour personne ayant des problèmes de santé mentale. Pour de plus amples informations : Sonia Dumont au 418 962-6006.

Ciné-Poupon

À La Source Sept-Îles se joint à nouveau au Ciné-Centre de Sept-Îles pour l'activité Ciné-Poupon, dont la prochaine représentation se tiendra le 24 juin à 13h. Le titre du film projeté reste à confirmer. Une activité organisée afin de per-

mettre aux parents avec bébé de profiter d'une sortie au cinéma sans avoir peur de déranger. Table à langer et commodités sont prévues. Pour infos : 418 968-2436 ou info.alasource@cgocable.ca

Société Alzheimer

L'Ordre Loyal des Moose offre un bingo à la Société Alzheimer de la Côte-Nord, lundi le 29 juin à 20h, au sous-sol de l'Église Marie-Immaculée. Le coût : 9\$ pour une série de cartes. Bienvenue à tous.

Transport Adapté

En raison des congés fériés de la St-Jean-Baptiste et de la fête du Canada, La Corporation de Trans-

port Adapté de Sept-Îles avise la population que les bureaux de Taxibus, Interbus et du transport adapté seront fermés les 24 juin et le 1er juillet. Le service de transport adapté demeurera tout de même opérationnel. Pour infos : 418 962-7111 ou 418 968-2877.

AGA - BRISS

Le conseil d'administration du bureau régional d'informations en santé sexuelle (BRIS) Côte-Nord annonce la tenue de son assemblée générale annuelle, le 25 juin à 17h dans ses locaux au 700, boul. Laure, bureau 235. Un léger goûter sera servi ainsi que des rafraîchissements. Pour y assister, vous devez être membres de l'organisme. Une confirmation de votre présence serait appréciée d'ici le 20 juin, par téléphone au 418 962-6211 ou par courriel au info@lebriss.ca

Aidants naturels

L'Association des aidants naturels est un organisme offrant du soutien et de l'accompagnement aux proches aidants. Des services qui ont pour objectif de prévenir l'épuisement et de briser l'isolement chez les proches aidants, tout en leur offrant des outils qui les amèneront à développer des habiletés, des attitudes et des compétences supplémentaires. Les personnes désirant se prévaloir ou obtenir de ses services peuvent contacter Marilyn Gagnon, par téléphone au 418 961-9102.

Registre de familles d'accueil

La SPCACN met en place un registre de familles d'accueil intéressées à prendre en charge des

chiens ou de chats du refuge de tous âges, selon vos préférences, tout en tenant compte des besoins de l'animal. L'objectif étant de lui permettre de bénéficier d'un meilleur environnement de vie. La durée de la garde est variable. Vous êtes invités à faire part de votre intérêt, par courriel au spca.vsi@cgocable.ca, tout en indiquant vos coordonnées complètes.

Alcooliques anonymes

Si quelqu'un tend la main en quête d'aide, je veux que celle des AA soit toujours là. Si vous voulez boire, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter, nous pouvons vous aider. Dans la région, il existe des réunions en français et anglais Alcooliques Anonymes 1-866-376-6279 ou aa-quebec.org

Naissance Boréale

Afin que les femmes et les familles de Sept-Îles aient accès à des services de sages-femmes si elles le désirent, vous êtes invités à vous joindre au groupe citoyen Naissance Boréale qui travaille activement à faire de ce rêve une réalité. Infos : naissanceboreale@gmail.com ou le naissanceboreale.wordpress.com

Ashtanga Yoga

L'Ashtanga Yoga est une pratique dynamique qui travaille l'alignement du corps, apporte un équilibre entre force & flexibilité et mène à l'apaisement du mental. Les cours ont lieu, les lundis et jeudis à 18h à l'école du Boisé. Pour infos : Visitez

la page Facebook Sarva Yoga ou envoyez un courriel au sarvayoga@hotmail.com.

Yoga Maman-bébé

Cette pratique permet aux nouvelles mamans de profiter des bienfaits du yoga tout en s'amusant avec leur bébé. (Pour bébé entre 6 sem. et 12 mois) Les cours ont lieu les jeudis à 10h au MOCSI Info: visitez la page Facebook Sarva Yoga ou envoyez un courriel au sarvayoga@hotmail.com

Épilepsie Côte-Nord

L'Association Épilepsie Côte-Nord est un organisme régional à but non lucratif. Nos services sont offerts de Tadoussac à Blanc-Sablon en passant par Schefferville, Fermont et l'Île Anticosti. Ouvert de septembre à juin inclusivement, notre bureau est situé au 652, avenue De Quen. Vous pouvez venir à notre rencontre du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 12h30 à 16h30. Pour nous contacter : 418 968-2507. Vous pouvez également nous suivre sur Facebook.

Maison des Femmes

La Maison des femmes de Sept-Îles offre, sans frais, de l'hébergement sécuritaire et des services externes aux femmes et aux enfants victimes de violence conjugale. Une équipe d'intervenantes professionnelles est sur place 24H/24 et 7 jours par semaine dans un cadre d'intervention confidentiel où les besoins de la femme sont respectés. Pour infos : 418 962-8141 ou www.maisonfemmessi.com

LE BEL ÂGE DE SEPT-ÎLES

LES JOYEUX RETRAITÉS

Ouverture du bureau

Le bureau du Club Les Joyeux Retraités est fermé pour la saison estivale et rouvrira ses portes le 20 août.

Pétanque

La pétanque a repris du service, tous les lundis et mercredis à 13h15 au local du Rendez-vous des Aînés. Pour infos : Léona Rodgers au 418 962-5638 ou 418 961-5237.

Soirée dansante

La prochaine soirée dansante du Club Les Joyeux Retraités de Sept-Îles se tiendra au Rendez-vous des

Aînés du 286 Humphrey, le 27 juin à 20h30. Bienvenue aux amateurs de danses en ligne et de danses sociales! Pour infos : 418 962-5185.

CLUB DE L'ÂGE D'OR

Fermeture du bureau

Veillez prendre note que le bureau du Club de l'âge d'or de Sept-Îles est fermé pour la période estivale.

Pétanque extérieure

Le club de l'Âge D'Or désire annoncer la reprise de son activité de pétanque extérieure, tous les mardis et jeudis à 13h au Rendez-vous des Aînés du 286, rue Humphrey. Bienvenue à tous!

Voyagez avec Air Labrador sur la Basse Côte-Nord avec 2 vols par jour



www.airlabrador.com

Pour informations et réservations :

1 800 563-3042

ou appelez votre agence de voyages



TVCOGECO HD 555
Sept-Îles **câble 5**

vous souhaitez un bel été



« **TVCOGECO, c'est vous** »
Horaire complet : www.tvcogeco.com/sept-iles

Émissions locales (12 juin au 13 septembre 2015)

	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI
Conseil municipal (22 juin, 13 juil., 10 août + reprises 9 jours suivants)	14h	22h	14h	9h	14h	14h; 19h/16h30 (direct)	22h
Télé-bingo Rotary							18h30
Messe	9h	9h	9h			9h	9h
Émissions régionales *	10h,12h, 17h,19h, 21h	10h,12h, 17h,19h, 21h	10h,12h, 17h,19h, 21h	10h,12h, 17h,19h, 21h	10h,12h, 17h,19h, 21h	10h,12h, 17h,19h, 21h	10h,12h, 17h,19h, 21h

* Émissions régionales variées : Relais pour la vie, Ordre du mérite nord-côtier, conférences, course de bateaux-dragon, Tam Ti Delam, Chœur en Sol, Secondaire en spectacle, Vieux-Quai en fête, Tournoi Orange Alouette, Volley-Soleil, Marathon Mamu....



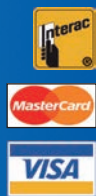
C'est par, c'est **vendu**

Sylvie

418 960-2090

journal@lenord-cotier.com 719, boul. Laure, Sept-Îles, G4R 1Y2 • Téléc.: 418 968-3129

- 20 mots et moins 13\$
- Encadrement..... 2\$
- Inversé ou couleur..... 6\$
- Mot additionnel..... 20¢
- Heure de tombée : le lundi 11h30



Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, Interac, Visa ou MasterCard. *TPS et TVQ incluses dans tarifs.

LOGEMENTS À LOUER :

4 1/2 et 2 1/2 situé à Port-Cartier, libre immédiatement, Immeuble tranquille Aucun animal. Références demandées, libre en Juillet. Chauffé et éclairé. Contactez Multi-Blocs au 418 968-3343

4 1/2 logements situées, centre-ville, libre immédiatement, rénovés : plancher flottant et céramique, balcon et stationnement privé, aucun animal, pour non-fumeur seulement. Références demandées PRIX CONCURRENTIELS. Contactez Multi-Logis au 418-968-3343

APPARTEMENTS GALLANT : 3 1/2 situé au centre-ville, libre immédiatement, plancher flottant et céramique. Balcon, locker et stationnement privé. Immeuble tranquille et sécurisé avec intercom. Aucun animal. Références demandées, libre en Juillet. Chauffé et éclairé. Contactez-nous sans tarder au 418 962-3334

Parfait pour étudiant ou travailleur, situé à Baie-Comeau, 2 1/2 chauffé, éclairé, meublé, demi-sous-sol, sur le plateau (très bien situé) espace de stationnement déneigé, très propre, buanderie commune. Libre pour juin. Pour infos: 418 297-7500 Mélanie ou 418 297-4129 propriétaire.

Logements 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 à loués, semi-meublés, incluant chauffage, laveuse & sècheuse fournis, électricité et câble, situés près de l'hôpital 418 350-4345

3 1/2 non meublé, 4 1/2 et 3 1/2 meublé ou semi-meublé, balcon, buanderie. Aussi 2 chambres à coucher avec balcon pour personne sérieuse seulement 418 962-4004

Logements à louer à Port-Cartier : 3 1/2 à louer 550\$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé. Rejoindre Benoît au 450-660-4709 et aussi 4 1/2 à louer, libre pour le 1er Juillet, 750\$/mois, chauffé, éclairé, non-meublé. Rejoindre Benoît au 450-660-4709

3 1/2 à louer, meublé, chauffé, éclairé au 678 kégaska, demi-sous-sol, pour personne seul, non-fumeur, pas d'animaux, 560.\$/mois, libre le 1er août au 418 409-4524

À louer magnifique 3 1/2, rez-de-chaussée, très bien éclairé, entrée laveuse/sècheuse, entrée indépendante, tranquille et très propre. Non-chauffé, non-éclairé, aucun animal, non-fumeur, 650\$/mois, libre 1er Juin ou 1er Juillet. Sébastien au 418 962-4408

À louer magnifique 3 1/2, demi sous-sol, très bien éclairé, entrée laveuse/sècheuse, entrée indépendante, tranquille et très propre. Non-chauffé, non-éclairé, aucun animal, non-fumeur, 600\$/mois, libre immédiatement. Sébastien au 418 962-4408

3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 25 Comeau à l'étage 630.\$/mois au 418 968-8111

Sept-îles 3 1/2 rénové, semi-meublé, grandes fenêtres, non-fumeur, non chauffé, non éclairé, référence requise 28 Place Jos Hébert, sur rendez-vous au 418 242-2000 courriel anniejean@hotmail.com 475.\$/mois.

3 1/2 à louer, non-meublé ou meublé, entrer laveuse-sècheuse, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux au 418 961-5940 (Gilles) ou 418 409-0053 (Linda)

Grand 4 1/2 à louer à Port-Cartier au 418 768-6599

4 1/2 chauffé, éclairé, 1er étage, 5 1/2 au 2ième étage, chauffé, éclairé au 418 968-8816

Super 3 1/2 rénové, plancher flottant et céramique, immeuble très tranquille, situé centre-ville au 161 Regnault pour infos : 418 350-0415

5 1/2 et 3 1/2, chauffé, éclairé. Libre le 1er Juillet. Contactez Anne au 418 350-0415

5 1/2 rénové 2014, chauffé, éclairé et déneigé à Port-Cartier, 1050.\$/mois, non-fumeur, animaux acceptés, maison privé au 418 766-3136

4 1/2 pour travailleur tout équipé, chauffé, éclairé libre immédiatement au 418 965-6404

3 1/2 et 4 1/2. Balcon, entrée laveuse-sècheuse. Pas d'animaux. 418 961-5060

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, intercom. Libre immédiatement au 418 962-4431 ou 418 964-9627 (cell)

2 1/2, chauffé-éclairé, semi-meublé, libre le 1er juillet au 418 409-0686 laisser message.

5 1/2 à louer, demi sous-sol de maison, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, personne tranquille, Libre le 1er septembre ou avant 750.\$/mois au 418 962-1104 431 Cartier.

3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre en juillet ou août 500\$/mois, aussi 4 1/2 non-chauffé, non- éclairé libre le premier juillet 600\$/mois au 418 961-9195

Très beau 4 1/2 luxueux, Poêle, frigo, Lave-vaisselle Stainles, située au 60 rue St Laurent, endroit tranquille et sécurisé, prix 970.\$/mois libre le 1er septembre au 418 965-1793

Grand 3 1/2 rénové, entrée indépendante, entrée laveuse/sècheuse, remise extérieur, pas d'animaux, secteur tranquille, libre immédiatement 615\$/mois, demandez Mathieu au 418 965-3334

3 1/2, endroit tranquille, semi-meublé, libre début Juillet 525.\$/mois me contactez avant 20heures au 418 961-3696

CHAMBRES À LOUER:

Chambres à louer tout fournis, TV, réfrigérateur personnel, internet. Près de l'hôpital et Place de Ville. Entrée indépendante, pour travailleur. 418 961-8575

MULTI LOGIS
Appartements à louer
au centre-ville,
Bureau : 685-A, Giasson #1
418 968-3343
418 962-6660
Sept-Îles : 3 1/2-4 1/2-5 1/2
Port-Cartier : 2 1/2-4 1/2

APPARTEMENTS LE CONCORDE
418 968-8833
Studios
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
* Chauffés
* Éclairés
* Centre-ville
418 968-8833

LES IMMEUBLES RÉGNAULT
RÉNOVÉS
4 1/2 • 5 1/2
418 960-0250
418 350-0837

LES IMMEUBLES JFSP
À LOUER
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
1 1/2 idéal pour travailleur
Studio clé en main
MEUBLÉ - CHAUFFÉ - ÉCLAIRÉ
TOUT INCLUS
418 965-0274

LES JARDINS DE SEPT-ÎLES
RÉNOVÉS
5 1/2 • 6 1/2
418 960-0250
418 350-0837

GESTION KIMAJI
1 1/2 - 2 1/2 3 1/2 4 1/2 7 1/2
Le MARIE-PIER
494, Franquelin
Face à l'hôpital
• Buanderie • Système d'intercom
• Sécurité • Tranquillité • Propreté
Meublés, chauffés, éclairés,
Câble et internet fournis
Literie, vaisselle, etc...
NOUVEAU Dépannage
Location à la journée
418 961-8440
www.kimaji.ca

Les p'tites annonces
Journal LE NORD-CÔTIER
SUR PLACE
719, boul. Laure
PAR COURRIEL
journal@lenord-cotier.com
PAR TÉLÉPHONE

418 960-2090

Immobilière Joie de Vivre
3 1/2 4 1/2 5 1/2
Rénovés
Fenestration neuve
Studios disponibles
418 968-8411
Bureau : 141, Révillon • Sept-Îles

CARREFOUR DE LA VOITURE D'OCCASION

Le plus gros détaillant de véhicules d'occasion sur la Côte-Nord **comme1neuf.com**

TRAITEMENT ANTIROUILLE GRATUIT

15076A	Hyundai Accent 2010	12 340 km	7 995 \$
M0783A	Mitsubishi Outlander XLS 2009	107 500 km	14 995 \$
M0650A	Hyundai Tucson 2011	49 000 km	16 995 \$
M0733A	Honda Odyssey LX 2013	46 685 km	25 995 \$
15093A	Hyundai Santa Fa LTD 2012	52 265 km	24 995 \$
4782A	Kia Forte SX Luxury 2011	45 000 km	14 495 \$
15003A	Hyundai Elantra 2012	23 000 km	15 995 \$
14199A	Hyundai Elantra GL2011	50 000 km	12 995 \$
VENDU	Mazda B 4000 2009	40 550 km	13 900 \$
10773A	Santa Fe 2007	93 800 km	10 995 \$
M10563A	Hyundai Accent 2012	41 610 km	9 995 \$
M0763B	Mitsubishi Lancer 2010	59 120 km	12 995 \$
VENDU	Hyundai Accent L 2009	25 200 km	7 995 \$
15121A	Honda Civic 2013	22 599 km	17 995 \$
14161A	Hyundai Accent GLS 2013	17 000 km	14 995 \$
10363A	Hyundai Accent L 2012	22 000 km	11 995 \$

399, boul. Laure Sept-Îles • 100, rue Napoléon Sept-Îles
369, boulevard Laure Sept-Îles
418 962-6424 • 1 877 962-1828

AVANT D'ACHETER VOTRE USAGÉ ... PASSEZ CHEZ SEPT-ÎLES HONDA ET LES AUTOS YVES BOILY

#15139A	Subaru WRX Itée AWD manu. 2011	65 500 km	25 700 \$
#U1056	Subaru Forester 2,5 AWD 2012	50 000 km	18 700 \$
vendu	Subaru Impreza AWD 4 portes 2012	48 248 km	14 700 \$
#14060	Honda Accord Touring 4 portes 2014	150 km	30 400 \$
#U12131	Subaru WRX Sedan AWD 2013	29 900 km	27 400 \$
#15088A	Dodge Ram Sport Crew Cab 4 x 4 2013	44 400 km	32 700 \$
vendu	Subaru WRX AWD 4 portes hayon manu. 2011	28 000 km	26 700 \$
#U1111	Subaru Forester XT Itée (turbo) AWD 2012	30 500 km	23 700 \$
vendu	Honda Fit Sport 2013	29 000 km	15 700 \$
#14147A	Honda CRV EXL AWD 2010	54 100 km	22 700 \$
#U1123	Subaru STI AWD 4 portes 2013	37 000 km	33 400 \$
vendu	Honda Civic LX 2 portes manuelle	35 100 km	13 400 \$
#15070A	Mazda 3 GS manuelle 2008	95 000 km	6 800 \$
#473	Honda CRV Touring AWD 2012	55 700 km	26 400 \$
#U1134	Subaru Forester AWD 2012	53 500 km	17 700 \$

CRÉDIT 2^e CHANCE et 3^e CHANCE DISPONIBLE

LES AUTOS YVES BOILY SUBARU - HONDA
299, boul. Laure • 1138, boul. Laure
418 962-4475 • 1 866 962-4475
www.septilessubaru.com / www.septileshonda.com

À Port-Cartier situées au centre-ville, chambres à louer pour personnes honnêtes, rénovées et très propres, accès à une grande cuisine avec tout inclus, entrée indépendante, internet, câble, tv écran plat 32", téléphone. Zéro drogue, 160\$/sem. Aussi peut être loué à la journée. Fourni des reçus pour l'impôt. 418 766-0699 ou 581 881-0049(CELL)

Chambres à louer pour travailleurs. Centre-ville, rénovées à neufs, ménage fait sur semaine. Tout inclus, non-fumeur, contacter le 418 961-3293

Chambre à louer près des services, tout compris, à l'étage, patio, stationnement, barbecue, tranquille et propre, 150\$/sem., possibilités de rabais au mois au 418 962-5405

3 chambres à louer, situé au Parc Ferland, tout inclus pour travailleur seulement 160\$/semaines. Tél : 418-968-9131

PROPRIÉTÉS À LOUER:

À Port-Cartier Maison Mobile à louer, entièrement rénovée, 2 chambres, non-chauffée, non-éclairée au 418 962-2738 ou 418 444-6464

Maison à louer, avec 2 chambres à coucher, cuisine, salon à aire ouverte ainsi que sous-sol avec 2 salles, atelier, garde de robe de cèdre et chambre froide. Situé à Port-Cartier. Libre le 1er Juin communiquer avec Rolande au 418 766-8024 où Diane au 418 346-5412

Maison mobile à louer, 2 chambres, accès au garage, entièrement rénové, libre immédiatement, non chauffé, non-éclairé, 950\$/mois au 418 960-6970

Maison mobile à louer, 2 chambres à coucher, semi-meublé, 700\$/mois au 418 964-9811

Maison mobile à louer, entièrement rénovée, 2 chambres à coucher, céramique chauffante, air climatisé, balayeuse centrale, prix à discuter au 418 965-4051

PROPRIÉTÉS À VENDRE:

Bord de la mer, aucun problème d'érosion, terrain 19 000 p.c. paysagé, très grand garage, ameublement récent, eau analysée. Endroit superbe, habitable à l'année prix : 147,500\$ (inclus outils et équipement d'entretien) 418 583-2298 ou 418 915-5647 jourdain.gerald@videotron.ca sur rendez-vous

Maison à vendre, 4 chambres à coucher, située au Lac d'Aigle, magnifique vue sur le lac, 185000.\$ négociable, vente rapide au 581 888-0053

ROULOTTES DE CAMPING:

Fifth Wheel, Paradise Point, 2002, 32 pieds, 3 extensions, très propre. Pour info Mado au 418 587-4867

Roulotte Bonair 1994, 33 pieds, toute ré-isolée, plancher flottant, propre et en excellente condition, 8000.\$ négociable au 418 968-2018 ou 418 965-7401

Tente Roulotte Viking 2004, peut couvrir jusqu'à 6 personnes, propane, électricité et air climatisé. Valeur à neuf 8500.\$ demande 3200.\$ Michel au 418 350-1628

CHALET ET CAMPS À VENDRE OU À LOUER:

CHALET à vendre Franquelin chalet 30X34 meublé, 2 chambres, salle de bain, salon, cuisine, solarium, garage 14X24, chemin d'accès avec gardien à l'année, prix 78000\$. Tél 418 294-2453

TERRAINS À VENDRE :

Sur le bord de la rivière à Saumon Moisie, un magnifique terrain boisé d'arbres matures de 150pi x 300pi. avec descente à la rivière. Ce terrain a un coquet chalet de pêche rénové et toiture de tôle neuve 2014. Le terrain est construit et exempt de taxes. Situé dans un quartier résidentiel et rue asphaltée, rue Mercier. Prix 75,000.00\$ info. 418 564-7222 ou courriel sucrierie1@videotron.ca

AUTOS/CAMIONS À VENDRE :

Chevrolet Silverado 3500 LT 2006, roue double, moteur duramax 6.6 litres, transmission LISSON, 183000.km, parfaite condition mécanique, pris demandé 18 800.\$ au 418 409-6765

ARGENT À PRÊTER :

Courtageexpress.com, PRÊTS 500\$-625\$-750\$. RAPIDE ET SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT, 1-888-994-4054

AGENCE/RENCONTRE :

Agence de rencontres pour hommes et femmes célibataires de Sept-Îles et Port-Cartier. Buts sérieux. Sécuritaire et confidentiel. Téléphonez Amélie entre 9h et 21h au (418) 409-5113 ou visitez la page Facebook de Cupidon Sept-Îles.

DIVERS À VENDRE:

Bois de cèdre à Baie-Comeau, directement de Fabrication LAM qui fête son 10ème anniversaire. A cette occasion, commander et payer en Mars et obtenez 10% de rabais. Nous contacter Fabrication LAM Inc. au 418-296-9565 ou par courriel: deuxparsix@Yahoo.ca

Petit campeur, Dodge Van 200 année 1979, millage 59643 mils, peinture neuve, parfaite condition, prix demandé 3500.\$/mois ; Trailer Maxi sport 2012, prix demandé 1500.\$/mois, cause déménagement au 418 962-5368, 263 Gamache demandé Roméo Simard

Boite en fibre de verre blanche, 87 pieds de long, vitrée quatre faces pour Ford et Chevrolet, assez haut pour quatre roues, 3 alternateurs de Ford neufs ancien modèle, 8 Rim Ford F250, 7 pneus neufs 235-85-16, voir 30 Maltais au 418 409-0435

Une souffleuse a neige prix 125.\$, un portable Azus état neuf prix 125.\$, un congélateur KENMORE debout prix 75.\$ au 418 766-8841.

DIVERS :

Les artisans de la côte, vous invitent à leur exposition d'artisanat du 24 juin au 23 août à la chapelle du Canton Arnaud 3646 Rte 138 Ouest 418 962-2347

ANIMAUX :

Toiletage Brigitte (canin), service personnalisé et transport au besoin. Tél : 418-968-2493

GARDERIES:

Le Centre Éducatif La Petite Grenouille est présentement en période d'inscription pour l'année 2015-2016. Ateliers d'éveil pour les 3 ans incluant l'heure du conte. Prématurée 4 ans programme régulier incluant l'heure du conte, éveil à la science (Club des débrouillards) et éveil à la langue anglaise. Pour informations Madame Kathleen Voyer au 418 968-2974.

Garderie en milieu familiale à partir de 18 mois, salle de jeux avec jeux extérieur, centre-ville, maison privée 30.\$/jours avec reçu au 418-962-2727



Récupération automobile, nous payons de 50\$ à 300\$ selon l'année du véhicule. Vente de pièces neuves et usagées au meilleur prix en ville. Faites le test, vous serez surpris!
418 968-8000 / 418 962-5556

Récupération de vieux véhicules
MEILLEUR PRIX EN VILLE
ADE METAL-GA
418 962-3223
ou 418 961-5837



Une adresse www.kathydoylesutton.com pour trouver votre propriété
Kathy Doyle **Sutton**
Courtier immobilier
418.961.9154
kdoyle@sutton.com
L'immobilier nous habite
groupe Sutton-plus Agence immobilière

VISITE LIBRE
Dimanche le 28 juin 2015 de 14h à 16h
179 Humphrey, Sept-Îles
369 000\$ négociable




NOUVEAU DANS LA RÉGION
ENVOYEZ-NOUS VOTRE C.V.
Entretien général commercial • Traitements des planchers • Lavage des textiles
• Nettoyage après construction • Service de grand ménage (CSST)
• Lavage de fenêtres (toutes hauteurs)
144, rue Napoléon Sept-Îles **418 960-4017**
Jonathan et Cindy Bédard, propriétaires • smbedard@icloud.com


CARREFOUR DE LA VOITURE D'OCCASION



WWW.SEPT-ILESNISSAN.COM

Stock	Marque • Modèle	km	Prix
15-196A	Nissan Versa 2007	104 000	6 500 \$
VENDU	Mitsubishi Lancer 2010	90 000	10 500 \$
15-131A	Nissan Rogue SV AWD 2010	145 000	10 900 \$
15-121A	Nissan Versa 2011	37 000	9 500 \$
VENDU	Dodge Grand Caravan 2007	111 000	6 900 \$
VENDU	Ford Fusion 2007	138 000	5 900 \$
15-169A	Honda Civic 2008	53 000	9 500 \$
14-235A	Nissan Juke AWD 2011	94 000	13 900 \$
14-246A	Nissan Altima SL 2013 cuir	63 000	19 900 \$
14-232A	Subaru Impreza 2008	98 000	10 900 \$
VENDU	Jeep Patriot AWD 2008	70 000	9 500 \$

CRÉDIT 2^{ème} CHANCE DISPONIBLE
Conseiller Certifié
115, Mgr Blanche
418 968-6000



VIGNEAULT AUTOMOBILES
CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION
106, rue Maltais
418 962-1749 • 1 800 361-2555
www.vigneaultauto.com
Valérie Gagnon dir. commerciale
Sylvain Mercier conseiller certifié

Stock	Marque/Modèle	Année	km	Prix
15061A	RAM 1500 ST	2012	35 028	22 995 \$
51732A	Grand Cherokee Limited	2011	87 738	27 495 \$
14304	LIQUIDATION Fiat Sport	2014	55	21 985 \$
14144	RAM Sport	2014	543	36 995 \$
VENDU	Grand Caravan stow'n'go	2013	32 620	17 995 \$
E0455A	Charger SXT	2014	20 134	24 995 \$
E0460A	300C 5.7 litres AWD	2014	17 597	28 995 \$
12655A	Jeep Wrangler Unlimited	2014	19 800	35 495 \$
13411	LIQUIDATION DODGE DART LTD	2013	6 642	20 795 \$
E0454A	Caravan SXT	2014	25 212	25 495 \$
E0442A	Wrangler Sahara 2 portes	2013	34 117	30 995 \$
15192A	RAM ST	2012	22 175	25 995 \$
E0451A	Dodge Durango Limited	2014	19 045	40 995 \$
E0445A	Jeep Cherokee LTD	2014	25 603	32 995 \$

Les p'tites annonces
Journal LE NORD-CÔTIER
SUR PLACE
719, boul. Laure
PAR COURRIEL
journal@lenord-cotier.com
PAR TÉLÉPHONE
418 960-2090

TDR INFORMATIQUE
K@RLTEK
• Réparation d'ordinateur
• Réparation de téléphone intelligent et de tablette
• Service aux entreprises
911b, boulevard Laure (à côté du Subway)
418 960-0020



Achetons gomme de sapin
1-581-986-9651
geraldcharbonneau40@gmail.com
Les Gommages de Sapin du Québec Inc.
Gérald Charbonneau

Remerciements

Suite au décès de leur père, M. Charles-Aimé Derosby, survenu le 8 avril 2015 à l'âge de 75 ans, ses enfants Denise, Denis, Mario et Michel, leurs conjoints et leurs enfants, vous remercient du soutien apporté.



Charles-Aimé Derosby
1939-2015

La Famille Charles-Aimé Derosby

Remerciements

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de mon cher mari, notre cher papa, Jean Tremblay, survenu le 15 mars 2015, de nous témoigner la part que vous preniez à notre peine soit par un geste personnel, une parole d'encouragement, un tribut floral, une visite au salon ou une assistance aux funérailles.



Jean Tremblay

Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous exprimer notre profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Pierrette, Martine, Michelle, Sylvie

Messe d'anniversaire



Hélène Pinette

Pour toi que nous aimons
Cher épouse, cher maman,

Une année déjà s'est écoulée depuis ton départ. À chaque jour, tu nous manques beaucoup, mais nous te savons tout près pour nous guider. Tu resteras dans nos mémoires un modèle de foi, de charité et d'amour.

Le 3 juillet à 19h00 en l'église de St-Joseph une messe anniversaire sera célébrée pour Hélène Pinette.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous par leur présence ou leur pensée.

De ta famille.

Remerciements

Le seul combat perdu d'avance est celui auquel on renonce...

Suite au décès de Steve Bell survenu le 28 décembre 2014 à l'âge de 26 ans, son épouse Christine Gauthier ainsi que la famille tiennent à remercier tous les parents et amis pour les marques de sympathie et de condoléances lors des funérailles qui ont eu lieu le samedi 30 mai à Port-Cartier.



Steve Bell

Un sincère remerciement à l'équipe du CERCO et au personnel des soins palliatifs de Hôtel-Dieu de Québec pour leur dévouement, leurs bons soins et pour le support apporté.

Soutenez l'Élyme... faites un don



Par la poste :
985, avenue Arnaud,
Sept-Îles, G4R 3C6
Par téléphone : 418-962-4404
Par courriel :
dans@elymedessables.com

Paiement en argent comptant,
par chèque, par carte de crédit
ou paiement pré-autorisé.
Formulaires disponibles
dans les salons funéraires
de la région et à l'Élyme des sables

OFFRES DE SERVICE:

Perdez du poids sans le reprendre. Suivi et accompagnement. Séances d'information gratuite. Contactez-moi, Mme St-Pierre distributeur indépendant HERBALIFE au 418 968-1207

Menuisier ayant 28 ans d'expérience avec RBQ. Pour tous vos travaux de rénovation. Contactez Steve au 418-962-0031

ARGENT À PRÊTER

CREDIT700.CA Prêt enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

DIVERS :

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. Tél: 819-336-4320. Festival Country Sexy 18 -24 juin, Fantasma 16-21 juillet. Carnaval de Rio 23-28 juillet. Festival Érotique 30 juillet-4 août. échangiste 6-11 août. www.camping-adam-et-eve.com

OFFRE D'EMPLOI

*AAAA*Emploi Étudiant & Adultes\$\$\$ Fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de vraies bonnes barres de chocolat et des amandes enrobées dans ta région. Horaire flexible!:)1-800-561-2395 Moniteurs recherchés:1-800-276-7142

AGENCES /RENCONTRE

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE/ OCCULTISME/ CARTOMANCIE

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 Porté à votre compte (2.99\$/min)

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

VENTE DE GARAGE

Samedi et dimanche
27 et 28 juin
de 9h à 16h

• Plusieurs familles
• Divers articles



VENTE DE GARAGE

Samedi 27 juin
de 8h à 20h

Articles divers

En cas de pluie, remise au lendemain



VENTE DE GARAGE

Samedi et dimanche
27 et 28 juin
de 9h à 16h

Beau temps mauvais temps



VENTE DE GARAGE

Dimanche 28 juin
de 9h à 16h

• Divers articles
• Réfrigérateur
• Barbecue
• Jouets pour enfants



VENTE DE GARAGE

Samedi 27 juin
de 9h à 16h

• Divers articles



Comment faire un succès de votre

VENTE DE GARAGE

Annoncez-là dans notre section spéciale «VENTE DE GARAGE» des petites annonces du



En plus, recevez deux affiches couleurs 11"x17" pour indiquer le lieu de votre vente de garage.

Le forfait «VENTE DE GARAGE» comprend : une annonce encadrée dans le Journal Le Nord-Côtier et deux affiches couleurs spécialement identifiées avec espace réservée pour inscrire l'adresse de votre vente.

Les p'tites annonces
418 960-2090



OFFRE D'EMPLOI**RÉCEPTIONNISTE**

Temps partiel
de 15 à 20hres
Emploi pour la période
estivale avec possibilité
de prolongement en soirée
en permanence



CLINIQUE DENTAIRE

Flamand et St-Cyr

Apportez votre C.V.
à la clinique au
1005, boul. Laure
418 962-0001

**Les p'tites
annonces**

Journal
LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

SUR PLACE
719, boul. Laure

PAR COURRIEL
journal@lenord-cotier.com

PAR TÉLÉPHONE

418 960-2090

**MATERNELLE 4 ANS
ÉCOLE JACQUES-CARTIER**

L'admission et l'inscription se feront à
l'école Jacques-Cartier du
22 juin au 9 juillet 2015 de
8h30 à 11h et de 13h15 à 15h15.

La Commission scolaire du Fer informe les parents
qu'elle ouvrira une classe de maternelle à temps plein
pour les enfants de 4 ans de la Ville de Sept-Îles et de
la communauté d'Uashat à l'école Jacques-Cartier pour
l'année scolaire 2015-2016.

Il faut par contre répondre à certains critères
d'éligibilités. Pour connaître ces derniers et les
démarches d'inscription, nous vous invitons à
consulter le site web de la Commission scolaire
au <http://www.csdufer.qc.ca> ou à contacter l'école
Jacques-Cartier au 418 962-6156.

La direction des services éducatifs



**SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
UASHAT MAK MANI-UTENAM**

OFFRE D'EMPLOI
Directeur (trice) général(e)

La SDEUM, dont la mission principale est de supporter les entreprises appartenant à la communauté
de Uashat mak Mani-Utenam, est à la recherche d'une personne pour assumer la direction générale
de ses opérations.

RESPONSABILITÉS :

Sous l'autorité du Conseil d'administration, la personne recherchée assume la gestion globale de la
Société de développement économique Uashat mak Mani-utenam. Elle a pour mandat de diriger,
développer, coordonner, contrôler et évaluer l'ensemble des programmes, des services et des projets
ainsi que les ressources de l'organisation dans un contexte d'ouverture, de transparence et de
communication continue avec la communauté.

RÉMUNÉRATION :

La rémunération est en conformité avec la politique de rémunération de la SDEUM. Le régime des
bénéfices marginaux tels le régime de retraite et d'assurance collective sont ceux prévus à la politique
de conditions de travail.

DURÉE : Contrat de travail de trois ans avec possibilité de prolongation**EXIGENCES :**

La personne recherchée doit détenir un Baccalauréat dans le domaine de la gestion et entre un an et
trois ans d'expérience pertinente dans une fonction de gestion dans le même domaine ou dans un
domaine connexe. Toute combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente pourra être
considérée.

PROFIL RECHERCHÉ :

- Bonne connaissance des principes de gestion
- Leadership mobilisateur
- Capacité de maintenir des relations interpersonnelles harmonieuses
- Rigueur, éthique et transparence
- Compréhension des défis propres en milieu innu
- Bonne maîtrise de la langue innue, française et anglaise

DÉBUT D'EMPLOI : Vers la fin juillet**ADMISSIBILITÉ :**

Ce concours s'adresse, dans l'ordre, aux membres de Uashat mak Mani-utenam, aux membres des
communautés innues et aux membres des Premières nations du Québec. Lesquels doivent rencontrer
les exigences énoncées dans la présente offre d'emploi.

Les applications accompagnées du curriculum vitae et des certifications de formation doivent être
reçues **au plus tard vendredi le 3 juillet** prochain; soit par courriel à l'adresse suivante :
layran@globetrotter.net, ou par courrier à Layran Services Conseils, 50 Rue Fraser, Sept-Îles,
P.Q. G4S1C8

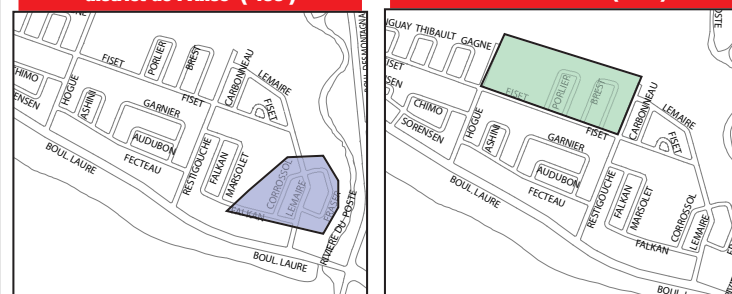


Suivez-nous sur Facebook
Journal
LE NORD-CÔTIER

CAMELOTS RECHERCHÉS

district de l'Anse (400)

district de l'Anse (425)



secteur disponible

secteur disponible

Journal
LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

**Demandez Renée au
418 960-2090**



**INSTITUT
Tshakapesh**

OFFRE D'EMPLOI

L'Institut Tshakapesh est un organisme de services et de concertation
regroupant les huit (8) communautés innues de la Côte-Nord
et de la Basse-Côte-Nord.

POSTE : Directeur(trice) général(e)
DURÉE DE L'EMPLOI : Contrat de travail de deux (2) ans avec
possibilité de prolongation
LIEU DE TRAVAIL : Institut Tshakapesh, Uashat
ENTRÉE EN FONCTION : Fin août 2015

ADMISSIBILITÉ :

Ce concours s'adresse aux personnes innues des communautés membres
de l'Institut Tshakapesh, soit : Ekuanitshit, Nutashkuan, Unaman-shipit,
Pakut-shipit, Matimekush, Essipit, Uashat mak Mani-utenam et Pessamit;
les candidats doivent rencontrer les exigences énoncées dans la présente
offre d'emploi.

TRAITEMENT SALARIAL :

Selon les qualifications, les expériences et la politique salariale de l'Institut
Tshakapesh.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS :

Sous l'autorité du Conseil d'administration, la personne recherchée a pour
responsabilité d'assurer la gestion globale de l'organisation. À ce titre, elle
planifie, organise, dirige et contrôle l'ensemble des ressources humaines,
matérielles et financières, ainsi que tous les programmes et services,
conformément aux orientations du Conseil d'administration.

PLUS PRÉCISÉMENT :

- Bonnes habiletés de communication et de leadership;
- Capacité de maintenir des relations interpersonnelles harmonieuses;
- Bonne connaissance des principes de gestion;
- Connaissance de la gestion financière;
- Forte capacité à promouvoir la mission et la vision de l'organisation;
- Rigueur et dynamisme tout en valorisant le travail d'équipe;
- Compréhension des défis propres à l'Institut Tshakapesh;
- Disponibilité pour se déplacer à l'extérieur de la région;
- Bonne maîtrise de la langue écrite et parlée en innu, ainsi qu'en français.

EXIGENCES :

- Baccalauréat en administration ou en sciences de l'éducation;
- Posséder un minimum de cinq (5) ans d'expérience de gestion dans le
domaine de l'éducation, de la langue et de la culture, ou dans un domaine
connexe;
- Toute combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente pourra
être considérée.

Les applications accompagnées du curriculum vitae et des certifications de
formation doivent être reçues au plus tard le mercredi 15 juillet 2015 par
courriel à l'adresse suivante : julie.basile@tshakapesh.ca ou par courrier
à l'intention de : Madame Julie Basile, 1034, avenue Brochu, Uashat (Québec)
G4R 2Z1, sous pli identifié **Concours D.G. Institut Tshakapesh**.

Note : L'Institut Tshakapesh communiquera uniquement avec les candidatures
répondant au profil recherché dans le présent affichage. La forme
masculine est uniquement utilisée afin d'alléger le texte.

HABITAT MÉTIS DU NORD AVIS PUBLIC

Notre corporation possède des logements à loyer modique et nous invitons toutes les personnes intéressées à nous produire une demande afin d'être inscrit sur notre liste d'attente qui sera utilisée lors des prochaines sélections.

Nous avons des logements dans les municipalités suivantes :

- Sept-Îles
- Port-Cartier
- Rivière Pentecôte

Les critères d'admissibilité sont les suivants :

- être un ménage autonome;
- être d'origine autochtone (selon nos critères);
- avoir des revenus égaux ou inférieurs au maximum de revenus établi.

Toutes les personnes intéressées à nous formuler une demande doivent le faire en s'adressant à :

HABITAT MÉTIS DU NORD
476, Place du commerce
Sept-Îles, QC G4R 2Z5

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter notre bureau régional de Sept-Îles au numéro 418 968-9314.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MINGAN
VILLE DE PORT-CARTIER



AVIS PUBLIC DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR 2014

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, conformément à l'article 105.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C.-19), que lors de la séance extraordinaire du conseil municipal du **29 juin 2015, à 17 h**, au 40, avenue Parent, à Port-Cartier, le rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2014 y seront déposés.

DONNÉ À PORT-CARTIER, ce 17^e jour du mois de juin 2015.

Le greffier,
Me Raynald MARTEL

Super C

OFFRES D'EMPLOIS

ASSISTANT GÉRANT FRUITS ET LÉGUMES et ASSISTANT GÉRANT ÉPICERIE

Postes à temps plein.

RESPONSABILITÉS SPÉCIFIQUES :

Le titulaire relève du gérant du département

- Assiste le gérant dans la planification et la coordination des activités de son département de façon à atteindre les objectifs de vente et de rentabilité fixés par le directeur et ce, tout en respectant la convention collective en vigueur.
- S'assure que le magasin soit prêt à recevoir la clientèle tant à l'égard de la quantité de marchandises, à l'étiquetage des produits, à la rotation des denrées périssables qu'aux commandes de produits manquants.
- Doit être en mesure d'effectuer les commandes de son département.
- Seconde son gérant de département dans la gestion des employés.
- Voit à l'accueil, la formation et le suivi de son personnel avec l'accord de son supérieur.
- Remplace le gérant de département lorsqu'il est absent.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- Secondaire V.
- Minimum de 2 ans d'expérience pertinente.
- Capacité à planifier, diriger et organiser.
- Aptitude à communiquer efficacement.

EMPLOYÉ DE MAINTENANCE

Poste à temps partiel

RESPONSABILITÉS SPÉCIFIQUES :

Entretien du bâtiment et travaux divers

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- 1 à 2 ans d'expérience dans le domaine.
- Être autonome, débrouillard et organisé. Bonne disponibilité.

CAISSIÈRES

Postes à temps partiel

Si ce défi vous intéresse, présentez-vous avec votre C.V. au :

Super C, 770 boul. Laure • Sept-Îles
et demandez **Thierry Moreau**

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi

OFFRES D'EMPLOI



Une résidence pour retraités recherche :

PRÉPOSÉ(E) AU BÉNÉFICIAIRE

- 32h semaine. Horaire fixe
- Formation Disponible

**Veillez faire parvenir
votre C.V. par courriel à
villaportcartier@cgocable.ca
ou par télécopieur au
418-766-1221**

Au Québec,

**1 personne sur 14
est atteinte d'insuffisance rénale**

Par votre appui,
vous contribuez au maintien
de la recherche, des activités et
services offerts tout en aidant
à l'amélioration de la qualité
de vie des personnes atteintes
et celle de leurs proches.



Donnez à
La Fondation canadienne du rein
Merci de votre générosité

rein.ca/quebec
1-800-565-4515 • 514-938-4515



Cégep de Sept-Îles

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES

Soins infirmiers

Personne salariée occasionnelle (sur appel)

Concours SH15-03

NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier.

QUALIFICATIONS REQUISES

Scolarité

Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en soins infirmiers ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. De plus, la personne doit être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec ((Q.I.I.Q.)).

QUELQUES ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

La personne de cette classe d'emploi fournit un soutien aux étudiantes ou étudiants lors des activités de laboratoires, de stages ou d'atelier en collaboration avec les enseignantes ou enseignants et accomplit, selon les besoins, des fonctions de démonstratrice ou démonstrateur, de monitrice ou moniteur et de répétitrice ou répétiteur.

Elle participe au choix du matériel spécialisé, des appareils, outils, machines et instruments de laboratoire, les assemble, le cas échéant, en assure le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle et les adapte à des besoins spécifiques. Elle en effectue le calibrage, l'entretien et la réparation et voit au maintien de l'inventaire et à l'approvisionnement du matériel. Elle s'assure du respect des normes de santé et de sécurité lors de leur utilisation, de leur manutention et de leur entreposage.

Elle prépare et organise matériellement des laboratoires et vérifie leur fonctionnalité.

Elle participe aux essais, aux expérimentations ou au développement de nouvelles expériences.

Elle est appelée à coordonner le travail du personnel de soutien impliqué dans la réalisation de programmes ou d'opérations techniques dont elle est responsable et à initier au travail ce personnel.

Elle utilise les outils technologiques de l'information et des communications mis à sa disposition en lien avec les travaux à réaliser.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

LIEU DE TRAVAIL :

Cégep de Sept-Îles

HORAIRE DE TRAVAIL :

Sur appel (du lundi au vendredi)

TRAITEMENT :

Minimum : 19,39 \$ plus 8% de rétention

Maximum : 27,13 \$ plus 8% de rétention

Le 17 juin 2015

DÉBUT D'AFFICHAGE :

FIN D'AFFICHAGE :

Le 30 juin 2015

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION :

17 août 2015

SUPÉRIEUR IMMÉDIAT :

Directrice adjointe à la direction des études

Les personnes intéressées et possédant les qualifications requises sont invitées à faire parvenir leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae, sous pli confidentiel, et ce, **avant 16 h, le mardi 30 juin 2015**, comme suit :
Concours – Technicien en travaux pratiques, Soins infirmiers, Cégep de Sept-Îles — Bureau D-125, 175, rue De La Vérendrye, Sept-Îles (Québec) G4R 5B7 ou par courriel à recrutement@cegep-sept-iles.qc.ca.

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Le Cégep de Sept-Îles souscrit à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics pour les personnes visées, soit les femmes, les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées.



**Commission scolaire
des Chic-Chocs**

Ensemble,
engagés...
sur les sentiers
du succès!

OFFRES D'EMPLOI / DEUX POSTES

Numéro d'affichage :	ARH1415-091
Catégorie d'emploi :	Formation professionnelle
Emploi :	Enseignant(e) en Montage de lignes électriques
Lieu d'affectation :	Centre de formation de La Haute-Gaspésie, Sainte-Anne-des-Monts
Durée :	De janvier à juillet 2016
Rémunération :	Selon la convention collective du personnel enseignant

Pour soumettre votre candidature, vous devez compléter un formulaire de demande d'emploi en passant par le module *Candidatures*, accessible dans la section Emplois de notre site Internet, au plus tard le **30 juin 2015, à 16 h**.

WWW.CSCHIC-CHOCES.NET

les stats sportives

À L'AGENDA

CETTE SEMAINE

Balle-molle
Tournoi au profit des Cachalots
Catégories Hommes Compétition/Participation et Femmes
25 au 28 juin, Port-Cartier
Infos : Gilles Lapierre, giloulap@hotmail.com

Course à pied
Marathon Mamu - Galeries Montagnaises
27 juin - Inscriptions (dernière chance)/ Remise dossard
28 juin - Course
Sept-Îles/Uashat
Infos : www.marathonmamu.com

Natation

Championnat provincial AA
27 et 28 juin, Saint-Hyacinthe
Des nageurs des clubs de Port-Cartier et Sept-Îles y participent

Hockey

École de hockey
Carbonneau/Duchesne/Dykhuys
Inscriptions
29 juin, 19h à 20h30
Hall Centre socio-récréatif, Sept-Îles
32e édition : 27 au 31 juillet

À VENIR

Natation

Championnat provincial AQUAM AAA
2 au 5 juillet, Montréal
Des nageurs du Club de Port-Cartier y participent

Jeux Autochtones Inter-Bandes

Compétition multisports
2 au 10 juillet, Mashteuiatsh
Des jeunes de Uashat/Maliotenam y participent

Golf

Tournoi Triple Défi (27 trous)
4 juillet
Club de golf Ste-Marguerite, Sept-Îles
Infos : 418 583-2488

Volleyball de plage

Omniium dans l'vent
4 et 5 juillet
Plage de la Rivière Moisie, Sept-Îles
Formulaire dans cette page

Soccer

Mini-Mundial
9 au 12 juillet
Site central, terrain synthétique
Cégep, Sept-Îles
Infos : www.nordsoc.com

Natation

Championnat provincial junior
9 au 12 juillet, Sherbrooke
Des nageurs des clubs de Port-Cartier et Sept-Îles y participent

Soccer

Ligue de soccer senior de Sept-Îles - Été 2015

Classement Saison 2015 (en date du 15 juin 2015)

Pool Compétition

Équipe	PJ	V	D	N	BP	BC	+/-	PTS
FC 4/20	4	2	0	2	17	9	8	8
Hôtel Voyageur	4	2	1	1	12	11	1	7
FC Fireball	4	1	1	2	13	12	1	5
U18 Nordoc	4	0	3	1	10	20	-10	1

Pool Récréatif

Équipe	PJ	V	D	N	BP	BC	+/-	PTS
Burnlife	5	4	0	1	24	6	18	13
F.C.U	4	4	0	0	16	6	10	12
La Meute	4	3	0	1	18	7	11	10
FC ScoreGasm	4	3	1	0	26	8	18	9
GCME	5	2	2	1	11	13	-2	7
Les Vieux Loups	4	2	2	0	12	7	5	6
FC Ninja	4	2	2	0	8	8	0	6
Les Petites Douceurs	4	2	2	0	8	11	-3	6
Royal Lepage Perfection	4	1	2	1	12	11	1	4
Les Irlandais Bronzés	4	1	3	0	4	14	-10	3
Les Jambons	5	0	5	0	6	22	-16	0
Les Remplaçants	5	0	5	0	8	40	-32	0

Statistiques complètes au <http://www.soccer7iles.com/>

Softball

Ligue de balle-molle féminine - Le Toxedo de Sept-Îles

Classement - Saison 2015 (en date du 18 juin 2015)

Équipe	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
Innushkuassat	4	3	1	0	37	19	6
No Name	4	2	2	0	29	23	4
Les Rouges	4	1	3	0	13	37	2

Ligue de balle-molle Amicale Le Toxedo de Sept-Îles

Classement Saison 2015 (en date du 19 juin 2015)

Équipe	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
Logistec Arrimage	6	6	0	0	61	21	12
Estimation Desjardins	6	2	4	0	40	46	4
Trinor/Nettoyeur Sept-Îles	6	2	4	0	36	47	4
Véolia/Garda	6	2	4	0	32	55	4

Équipes Saison 2015

Logistec Arrimage (Rouges) :

Dany McMullen (capitaine), Joël Mailloux (capitaine), Rémi Robichaud, David Deraps, Mario Lapierre, Jérémy Gagnon, Jean-Marie Jourdain, Roch Beaulieu, Steve Heppell, Jean-François Vigneault, Julien Jalbert-Lavoie, Pier-Luc Dubé et Danny Blouin

Véolia/Garda (Gris) :

Dominic Rompré, Keven Mailloux, Sylvio Jourdain, Alexandre Saumure, Sébastien Rioux, Jason Nicolas, Renaud Jourdain, Jean-Daniel Hogan, Marc Gaudreau, Derek Mckenzie, Pascal Lamarre, Duane Cody et Mathieu Vachon

Trinor/Nettoyeur Sept-Îles (Noirs) :

Hugues Baril, Yan Parisé, Louis-Philippe Canuel, Yannick Michaud, Alexandre Bérubé, Maxime Hébert, Pierre-Marc Vallée, Christian Pelletier, Julien Leroux, Kenny Fontaine, Andrew Scanlan, Luc Vollant et Mike Mckenzie

Estimation Desjardins (Bleus) :

François Pouliot, Christian Laflamme, Martin Lévesque, Stéphane Girard, Éric Gagnon, Gordon Michel, Steve Gagné, Patrice Jourdain, Mathieu Nolin, Quentin Letemplier, Keven Jenniss, Philippe Tanguay et William Massé

Les parties de la ligue se jouent les mardis et jeudis à 19h et 21h au parc Queen Elizabeth

Softball

VÉROlympik 2018 PYEONGCHANG

SOUPER DANSANT BÉNÉFIC MOULES & FRITES

27 juin 2015 | 18 h | Salle du Carrefour La Baie

50 \$ | personne

Billets
418 409-2149 - boucharddi@hotmail.com
418 961-8180 - thiboutot@cgocable.ca

Collaboration : NUMÉRIK SOLUTIONS D'AFFAIRES

Club de Patinage Artistique de Sept-Îles

Golf

Ligue du vendredi - Club de golf Sainte-Marguerite

Classement Saison 2015 (après 2 programmes)

Équipe	Différence	Total
Gilbert Parent	0	22,5
Jean-François Martin	-2,5	20
Michel Bérubé	-3	19,5
Jean-Pierre Bouchard	-7	15,5
Jean-Pierre Morin	-10	12,5

Performance du 17 juin 2015

Commanditaire de la semaine : Sports Experts
Meilleur net de la semaine : Phil Gagnon, 63
3 Putts : Phil Gagnon

Équipes Saison 2015

Équipe Bouchard : Jean-Pierre Bouchard, Normand Bouchard, Pierre Bourgeois, Louis-André Chartrand, Hugo Dechamplain, Jacques Lamarre, Rémi Landry, Jean-Baptiste Morin, Clément Noël, Robert Proteau, Pierre Rodgers et Bertrand Thériault
Équipe Martin : Jean-François Martin, Gilles Demers, André Gallant, Claude Gauthier, Michel Lachance, Guy Leclair, André Lessard, Julien Paulin, Rogério Reis, Pierre Rondeau, Martin Roy et Jean-Marc St-Pierre
Équipe Bérubé : Michel Bérubé, Claude Arsenaull, Gaston Boudreau, Philippe Gagnon, Denis Laflamme, Michel Massé, Paul-Marie Roy, Steve Sirois, Emilien Skelling, Pierre St-Germain, Réal Tremblay et Réginald Viel
Équipe Morin : Jean-Pierre Morin, Michel Blouin, Jeannot Boudreaull, Juno Boudreaull, Michel Boudreaull, Charles Bourassa, Richard Caouette, Serge Fleury, Alain Lapierre, François Turmel, Yannick Vachon et Rodrigue Vigneault
Équipe Parent : Gilbert Parent, Gaétan Boudreaull, Pierre-Lu Boudreaull, Réal Charrette, Éric Coulombe, Yvon Duchesne, Rémi Lapierre, Daniel Mongeau, Jude Perreault, André Ringuette, Guy Ross et Marc Sonier

Gagnants de la semaine : Gilbert Parent et Phil Gagnon
Oiselet : André Lessard

OMNIUM DANS L'VENT

29^e édition – 4 et 5 juillet 2015
Plage de la rivière Moisie

CATÉGORIES :

Samedi 4 juillet 2015

- 2 x 2 Hommes
- ___ Compétition
- ___ Récréation
- ___ Jeux du Québec (16 ans et -)

2 x 2 Femmes

- ___ Compétition
- ___ Récréation
- ___ Jeux du Québec (16 ans et -)

4 x 4 Femmes

- ___ Participation

Dimanche 5 juillet 2015

- 2 x 2 Mixte
- ___ Compétition
- ___ Récréation
- ___ Participation

4 x 4 Mixte

- ___ Participation

Nom de l'équipe : _____

Noms des joueurs (ses) : _____

Nom du responsable : _____

Téléphone : _____

Montant : 60\$ (2 x 2) et 120\$ (4 x 4)

POUR INFORMATIONS OU INSCRIPTIONS :
(date limite : 1^{er} juillet, 18h)
Caroline Lapierre, 418 409-4784

POUR LE PAIEMENT :
24, rue Arsenault
Sept-Îles (Qc) G4R 1T3

Votre Musique Pour Emporter.

À la maison ou pendant vos déplacements, faites jouer votre musique préférée avec votre cellulaire grâce à notre gamme de haut-parleurs.

Plus de détails en boutique.

MD Communication
770 Boul. Laure
Place de Ville
Sept-Îles
418 968 9585

TELUS
détaillant autorisé



Société
canadienne
du cancer

**203 437 fois merci !
Merci à toute la population,
le comité organisateur
et tous les bénévoles
pour ce bel événement !**



Dans trois, deux, un, c'est parti!



Des équipes colorées



We are the champions!



Une foule ravie sous un soleil radieux



La Zumba pour se réchauffer



+ de prévention, + de recherche, + de soutien

MERCI À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES :

- Agropur
- Aluminerie Alouette
- Aramark
- Atelier de réparation Laforge
- Au Domaine Fleuri
- BMO Banque de Montréal
- BMR Lauremat
- Boucherie du Chef
- Cégep de Sept-Îles**
- Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord
- Clinique dentaire Flamand & St-Cyr
- Club Voyages Côte-Nord
- Dans un Jardin
- Discoflash
- Distribution Dave Murray
- Distribution Manicouagan
- Edgar Café-Bar**
- Entreprises Jacques & Gilles Vachon

- Équipement et Outillage Côte-Nord
- Équipements Lalancette
- Équipements Nordiques
- Esthétique Marie-Chantale
- Évasion Chez Soi
- Ferronnerie Sept-Îles
- Guay
- Gym Tonique
- Hélicoptères Canadiens
- Imprimerie B&E
- Innuoptères
- Iris
- Irving
- La Cage aux Sports
- La Karambole
- La Maison du Bouquilleur
- Les Cuisines D.
- Lorraine Richard, députée de Duplessis

- Les Entrepôts Presto
- Les Galeries Montagnaises
- Librairie Côte-Nord
- Location d'outils Simplex
- MAP Design Web et Imprimés
- Marché Labrie et Landry – IGA Extra**
- Marché Napoléon
- Mel Traiteur
- Mercerie Armand Charette
- Michel Frigon | Photographe
- Mine Arnaud
- Natrel
- Le Nord-Côtier
- Optik 360
- Orizon Mobile
- Pause-Café Rive-Nord
- Pharmaprix Hélène Fillion
- Port de Sept-Îles**

- Pourvoirie Moisie Nipissis
- Propane Nord Côtier
- Proxim Nathalie Laberge et Karine Bernatchez
- Pub St-Marc**
- Pur FM 94,1
- Resto-Bar l'Ambiance
- Roulettes RT
- Sani-Manic
- Sébastien Mousse | Photographe
- Sept-Îles Mazda**
- Sports Experts
- Technimage**
- Télé-Québec
- Toi, Moi & Café
- TVA Est-du-Québec
- TVCOGECO
- United Rentals
- Ville de Sept-Îles**
- Xerox Plan Xpert

CETTE PAGE EST UNE GRACIEUSE TÉ DE VOS MARCHANDS SUIVANTS :

265, boul. Laure • Sept-Îles
418 962-5003
www.sept-ilesmazda.com

FERRONNERIE SEPT-ÎLES INC.
F7 INDUSTRIEL
368, av. Brochu • Sept-Îles
418 962-3868 • www.f7.ca

Équipement et Outillage Côte-Nord
Logistique en Location Industrielle et Commerciale
498, av Otis, Sept-Îles
418 962-4499

Fier de soutenir cet événement!
335, boul Laure
418 962-6533



8 MILLIONS D'ÉTINCELLES

LE GROUPE
TRINOR FABNOR
MECNOR
SEDNOR
TECNOR

431, Otis • Sept-Îles

Le Groupe Trinor désire souhaiter un bon congé de la Fête Nationale à tous ses employés ainsi qu'à toute la population!



Bonne Fête nationale à tous!



SANI-MANIC Côte-Nord

1707, boulevard Laure, Sept-Îles
 418 968-2376 • sans frais : 1 866 589-2376
www.sanimanic.com

La direction et le personnel de A. TURCOTTE ÉLECTRIQUE vous souhaitent une Bonne Fête Nationale!



A. Turcotte
ELECTRIQUE
 (9004-2631 Québec Inc.)

418 968-2678
 141 Napoléon
 Sept-Îles
a.turcotte.electrique@globetrotter.net

Bonne Fête Nationale!



690, Laure, bureau 121
 Sept-Îles (Québec) G45 4N8
 T. 418 960-0060
www.minearnaud.com



Mine Arnaud

Chers citoyennes et citoyens de Duplessis,

La Fête nationale est l'occasion de mettre de côté nos dissensions et de se souvenir de ce qui nous unit.

La fierté de nos origines, la satisfaction de nos accomplissements et l'espoir d'un avenir radieux.

Pour l'année à venir, que chaque étincelle de fierté qui nous anime s'assemble pour réaliser l'éblouissante réussite de notre nation.

À tous, je souhaite une joyeuse Fête nationale!



Lorraine Richard
 Députée de Duplessis



ASSEMBLÉE NATIONALE
 QUÉBEC

**CENTRE DE MÉCANIQUE DU GOLFE**336, Noël • 418 962-4057 • 1 888 962-4057
Cell. : 418 965-6704Jean Cormier
propriétaire**Toute notre équipe vous souhaite
une bonne fête nationale!**La direction et le personnel
vous souhaitent
beaucoup de plaisirs en cette
journée de festivités!**LES PÉTROLES
PORLIER INC.**149, Maltais
Sept-Îles
418 968-9975**Joyeuses
festivités
à tous!**

Fermé le 24 juin

provigo 649, boul. Laure • Sept-Îles
418 962-2240**Bonne
St-Jean
à tous****VOYAGES TOUR MONDE** Voyage **VASCO**
L'Univers de la Croisière
418 968-1350 • 1 800 463-4123
700, boul. suite 150, Sept-Îles**OUTILPRO
SÉCURITÉ PRO
Boulons L.P.G. enr.**
LPGA
Distributeur Industriel**Avec la Saint-Jean, l'été est à nos portes.
Puisse être pour vous,
le début d'une très belle saison.****Bonne Fête nationale à tous!**La fête
du Québec,
c'est la fête
d'une collectivité
où tous
s'amuse
dans la joie.La direction et le personnel du
Centre Dentaire et d'implantologie Francis Côté
souhaitent à tous une très belle St-Jean
**Centre dentaire et
d'implantologie Francis Côté**
801, boulevard Laure, Sept-Îles
418-968-1717 • 1-888-712-1717**Bonne Fête
nationale du
Québec!****Jonathan
Genest-Jourdain**
Député de Manicouagan1005, boul. Laure #401-4
Sept-Îles, QC G4R 4S3
1 800 463-2780**Bonne Fête
Québec!***Bon congé à tous nos membres
ainsi qu'à toute la population de la région.*737, boul. Laure
Sept-Îles
418 962-2041

Sections locales : 9344, 7065 et 6254

maxi **IMBATTABLE POINT FINAL**

Fermé le 24 juin
Profitez de ce long congé!

Téléphone : 418 968-1213
Jacques Trépanier, directeur

BONNE ST-JEAN ET SOYEZ PRUDENTS DANS VOS DÉPLACEMENTS

Garage Jano Roussel enr.
15 rue Tortellier
418 962-2342

Nettoyeur Sept-Îles souhaite Bonne Fête des Québécois à sa fidèle clientèle ainsi qu'à la population.

Fermé le 24 juin

NETTOYEUR SEPT-ÎLES
VALET SERVICES LTÉE
303, boul. Laure • 418 962-2558

restaurant **L'oriental du Nord**

Prendre note que nous sommes fermés mercredi le 24 juin, de retour jeudi le 25 juin dès 11h

Livraison et réservation
1006, boul. Laure • Sept-Îles
418 968-6080
ou consultez le bottin Telus

Bonne Fête nationale à tous ! Soyez prudents lors de vos déplacements

METALLURGIE BRASCO ENTRETIEN

700, boul. Laure, local 184 • Sept-Îles
Tél. : 418 968-5004 • Téléc. : 418 961-1438
metallurgiebrasco@globetrotter.net

Bonne fête nationale à tous et soyez prudents sur les routes

MONSIEUR MUFFLER

Franchise opérée par : Les entreprises Jacques et Gilles Vachon Ltée

Silencieux, alignement, freins, amortisseurs, pneus, vidange d'huile

418 968-2829 • 418 962-0110
498, Noël • Sept-Îles, Qc G4R 1L9

Joyeuses festivités à tous!

CONSTRUCTION DE LIGNES ÉLECTRIQUES N.G.E. INC

Normand Néron, propriétaire
RBQ : 2731-6694

475, rue Québec, Sept-Îles
nge@cgocable.ca 418 962-2261

Super C

C'est le Meilleur Marché!

Thierry Moreau, directeur

BONNE FÊTE NATIONALE!

FERMÉ LE 24 JUIN

Bonnes célébrations à tous les québécois et québécoises

Qualinet.ca
Leader en nettoyage

DÉGATS D'EAU : 418 968-4000

LIVRER MONDE
LE MEILLEUR À NOTRE

PORT SEPT-ÎLES

BONNE SAINT-JEAN !

L'équipe du Port de Sept-Îles souhaite à tous les Nord-Côtiers une bonne Fête nationale!

1 418 968-1231 | portsi.com

Bonne Fête Québec !!!

H.P.C. HYDRAULIQUE

294 Noël
418 968-5411 • 418 968-5121

Toute l'équipe vous souhaite une Bonne Fête de la St-Jean

MOTION CANADA

495, av Noël, Sept-Îles • 418 962-3232

Le Club Optimiste de Havre-Saint-Pierre invite les 3 Chevaliers à s'amuser!



Renaud Lefort amènera sa bande des 4 Chevaliers à Havre-Saint-Pierre pour une journée mémorable pour les jeunes et les spectateurs le 22 août prochain. (Photo : Archives - Le Nord-Côtier)

Havre-Saint-Pierre – Fort d'un passage remarqué à Sept-Îles l'été dernier, les 4 Chevaliers débarquent une fois de plus dans l'est de la côte pour en faire voir de toutes les couleurs à leurs futurs rivaux, mais aussi aux spectateurs. Le 22 août prochain, en collaboration avec le Club Optimiste de Havre-Saint-Pierre, Renaud Lefort et sa bande amuseront la foule cayenne et des environs. En prélude, ils auront partagé leur savoir avec les jeunes.

SYLVAIN TURCOTTE

Au-delà du match, le Club Optimiste veut faire profiter de la venue des joueurs des 4 Chevaliers aux jeunes du baseball. De 8h30 à 15h30, la relève, celle de 7 à 14 ans, aura droit à une journée de camp. Ils pourront perfectionner leurs habiletés grâce aux conseils et aux enseignements des pros.

« Le but ultime, l'idée de base, c'est qu'on veut amuser les jeunes. On veut que ce soit une activité mémorable pour eux », a fait savoir Jean-François Boudreau, le président du Club Optimiste. À savoir qui affrontera Lefort et ses acolytes, rien n'est encore décidé, mais l'organisation a déjà ses

idées et statuera dans les prochains jours. Tout comme l'an dernier à Sept-Îles, des images seront captées pour montrer les faits saillants lors d'une éventuelle émission des 4 Chevaliers à RDS. La mise en vente des billets se fera au début août. Il y aura service de restauration tout au long de la journée. « On invite tout le monde à profiter du spectacle », a laissé savoir M. Boudreau. En cas de mauvais temps le 22 août, les 4 Chevaliers passeront assurément une journée de plus en terre cayenne, car la rencontre sera remise au dimanche.

MARATHON MAMU
DES GALERIES MONTAGNAISES

Au profit de la maison de soins palliatifs l'Élyme des sables et du Répît Rochelieu

1 KM
COURSE PÊCHERIES UAPAN

2,5 KM
COURSE ET MARCHÉ
JOURNAL LE NORD-CÔTIER

5 KM
COURSE ET MARCHÉ OPTIK 360

10 KM
COURSE ET MARCHÉ SPORTS EXPERTS

21 KM
DEMI-MARATHON ALOUETTE
DÉFI INDIVIDUEL ET DÉFI ENTREPRISE

42 KM
MARATHON ITUM

ENSEMBLE, BOUGEONS ET RAPPROCHONS LES CULTURES

5^e ÉDITION 2015

28 JUIN

PRÉSIDENTS D'HONNEUR : Réginald Voltant | Josée Rock | Roger Goulet

JOINDRE L'ORGANISATION
rogervachon@marathonmamu.com
Cellulaire : 418 961-5948
www.marathonmamu.com

MARATHON MAMU.COM

Oui ! le service existe encore !

Voici ma carte !

LES ENTREPRISES SERVICE
AUTO ÉLECTRIQUE DUCASSE & FILS LTÉE

SERVICE
AUTO ÉLECTRIQUE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

534, PERREAULT
SEPT-ÎLES **418-962-3636**

Service du Pneu
PJL inc.

Christian Michaud

354, boul. Laure,
Sept-Îles
418 962-3845
1 800 663-3845
pjls@globetrotter.net

UNIPNEU
POUR ÊTRE BIEN CHAUSSÉ

200 arrêts
15 abribus
Rapide
Économique

TAXIBUS

418 968-2877 (BUSS)
(1 heure à l'avance)

AVEC TOUT
REEMPLACEMENT DE PARE-BRISE*

RECEVEZ UNE
Carte cadeau de 25 \$

Docteur PARE-BRISE
DPB PERFORMANCE

646, boul. Laure • 418 962-7800
Mario et Michel Canuel, propr.

Maison des organismes communautaires de Sept-Îles

652, avenue De Quen,
Sept-Îles (Qc) G4R 2N5
Téléphone : 418-968-2288

MAISON ALOUETTE
NOS SERVICES :

- Location de locaux et de salles
- Entretien ménager
- Comptabilité
- Photocopie • Télécopie • Autres



L'ÉVÉNEMENT

GAGNEZ À L'ÉCHANGE

VISEZ HAUT, SAUF POUR NOS PRIX.

MAINTENANT OFFERT 0% DE FINANCEMENT DISPONIBLE SUR NOTRE GAMME DE VÉHICULES LÉGENDAIRES JEEP 2015



Prix de départ du modèle Jeep Cherokee Limited 4X2 2015 montré : 32 550 \$**

JEEP CHEROKEE SPORT 2015

À PARTIR DE:

24 995\$

LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

De série

- Transmission automatique à 9 vitesses
Moteur de 184 chevaux, 4 cyl. en ligne
Centre multimédia Uconnect 5.0 à écran tactile de 5 pouces
Freins à disque et antiblochage aux quatre roues
Climatiseur avec filtre à air
Six haut-parleurs
Régulateur de vitesse monté sur le volant
Et beaucoup plus!



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
PRIX DU VÉHICULE UTILITAIRE CANADIEN DE L'ANNÉE
JEEP CHEROKEE 2014



Prix de départ du modèle Jeep Wrangler Unlimited Sahara 4X4 2015 montré, incluant 2 500 \$ en remises Jeep* : 37 425 \$**

OBTENEZ 2 500 \$ EN REMISES JEEP*

SUR TOUS LES MODÈLES JEEP WRANGLER 2015

JEEP PATRIOT SPORT 2015 LE VUS LE PLUS ABORDABLE AU PAYS*

À PARTIR DE:

15 495\$

LE PRIX INCLUT 3 750 \$* DE REMISE AU COMPTANT ET LES FRAIS DE TRANSPORT.

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE: 86\$ AUX DEUX SEMAINES @ 3,49% POUR 96 MOIS FRAIS DE TRANSPORT INCLUS.



Prix de départ du modèle Jeep Patriot Limited 4X4 2015 montré : 28 145 \$**



Prix de départ du modèle Jeep Grand Cherokee Summit 4X4 2015 montré : 64 850 \$**

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 2015

À PARTIR DE:

39 995\$

LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE: 479\$ PAR MOIS @ 3,49% POUR 96 MOIS FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

MOTEUR V6 ECODIESEL DE 3,0 L SANS FRAIS VALEUR DE 4 995\$

OU PASSEZ AU MODÈLE SUMMIT ET OBTENEZ

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ? TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT 4,99 % SUR APPROBATION DE CRÉDIT*

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | DODGE | JEEP | RAM DU QUÉBEC

jeep.ca/offres



Le consommateur avisé lit les petits caractères... Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés...

L'école Maisonneuve gagne le « Cube géant »!



(S.T.) Les élèves de l'école Maisonneuve de Sept-Îles profiteront de matériel sportif neuf. C'est leur école qui est la gagnante sur la Côte-Nord parmi celles inscrites au Mois de l'éducation physique et du sport étudiant et qui ont accumulé les cubes énergies lors de la première semaine du Défi Lève-toi et bouge.

Le « Cube géant RSEQ-GDPL » comprend des articles sportifs totalisant 1 000\$. Le tirage a été effectué le 12 mai dernier par Mme Yvette Cyr, adjointe administrative et conseillère au RSEQ Côte-Nord. L'attribution du prix a eu lieu le 29 mai.

Des jeunes de l'école Maisonneuve de Sept-Îles, en compagnie de l'enseignant en éducation physique, Dave Pineault, du directeur de l'école, Michel Laferrière, et de la directrice du RSEQ Côte-Nord, Cundy Hounsell. Ils ont en main les nouveaux articles sportifs du « Cube géant ».

(Photo : Courtoisie)



VISTA FORMATION PROFESSIONNELLE À GASPÉ

Programmes à taux de placement élevés

Santé, assistance et soins infirmiers

Secrétariat, comptabilité

Électromécanique de systèmes
automatisés

Lancement d'une entreprise

Soudage-montage

Techniques d'usinage

Service de la restauration

Cuisine

Résidence gratuite*

*sous certaines conditions



Centre de formation de la Côte-de-Gaspé

85, boul. de Gaspé, Gaspé (Québec) G4X 2T8

418 368-6117, poste 6100 • Sans frais: 1 877 534-0029

>SPEC26979B2



www.marathonmamu.com

« Ensemble, bougeons et rapprochons les cultures »

Au profit de l'Élyme des sables,
la maison de soins palliatifs de Sept-Îles, et du Répît Richelieu

Dimanche 28 juin 2015

1 km – 2,5 km – 5 km – 10 km – 21,1 km – 42,2 km

Départ/Arrivée : Stationnement derrière les Galeries Montagnaises

HORAIRE

Samedi 27 juin 2015

Galeries Montagnaises

9h à 17h : Inscriptions (Dernière chance) - Remise Sacs/Dossards – Divers exposants saur place
10h, 13h et 15h : Prestations musicales de Scott Pien Picard

Musée Shaputuan

18h à 19h : Souper de pâtes (Repas acheté à l'inscription) - Prestation musicale de Claude McKenzie

19h : Prière et Chant traditionnel par Paul-Arthur McKenzie

19h à 20h : Conférence de Roger Goulet (plus de 250 marathons à son actif)

Dimanche 28 juin 2015

7h : Accueil des coureurs

8h : Départ du marathon ITUM (42,2 km)

10h : Départ du demi-marathon (21,1 km, individuel) Alouette

10h30 : Départs du 2,5 km marche Journal Le Nord-Côtier, 5 km marche Optik 360, 10 km marche et course Sports Experts et 21,1 km Défi Entreprise (équipe de deux) Alouette

11h : Départ du 5 km course Optik 360

11h15 : Départ du 2,5 km course Journal Le Nord-Côtier

13h : Départ du 1 km – Participants du Répît Richelieu

13h20 : Départ du 1 km Pêcheries Uapan

14h : Remise des médailles (Sur le site du départ - Chapiteau)

Autres

10h : Prière et Chant traditionnel par Paul-Arthur McKenzie

10h30 : Danse avec Gary McFarland

11h30 à 12h45/14h à 15h : Spectacle du Groupe Petapan

Services offerts pour le Marathon Mamu Galeries Montagnaises

- Premiers soins
- Massage (\$\$\$)
- Animation
- Mascottes
- Maquillage
- Mets traditionnels autochtones (banique/saumon)
- Démonstration culture montagnaise

AVIS

CIRCULATION AUTOMOBILE

Le boulevard des Montagnais sera complètement fermé à la circulation, du boulevard Laure à l'avenue De Quen, de 7h à 14h.

Les rues Shimun et Shapatesh seront fermées complètement à la circulation de 7h à 13h.

L'avenue Arnaud, entre du Vieux-Poste et Napoléon, sera complètement fermée à la circulation de 7h à 13h.

L'avenue Arnaud, entre Napoléon et Monseigneur-Blanche, sera fermée pour la moitié de la rue (direction est) de 7h à 13h. La circulation automobile se fera que d'est en ouest.

L'avenue Brochu, entre Mgr-Blanche et Retty, sera fermée pour la moitié de la rue (direction est) de 7h à 13h. La circulation automobile se fera que d'est en ouest.

La rue Retty sera fermée pour la moitié de la rue (direction nord) entre Brochu et Gamache de 7h à 13h. La circulation automobile se fera que de nord en sud.

La piste cyclable, des Galeries Montagnaises jusqu'au Marché 7 Jours de Place Ferland, sera exclusive au Marathon Mamu de 7h à 13h30.

Le comité organisateur remercie la population pour sa collaboration et l'invite à encourager les participants!



**Journal
LE NORD-CÔTIER**
FIER PARTENAIRE DE CET ÉVÉNEMENT

Marathon Mamu – Galeries Montagnaises Une 5e édition se courra et se marchera dimanche!



Ce dimanche 28 juin, coureurs et marcheurs ont rendez-vous dans le stationnement des Galeries Montagnaises, partenaire officielle du Marathon Mamu, pour la 5e édition de cet événement qui vise à faire bouger et rassembler les cultures. La zone de départ se retrouvera derrière les Galeries et non devant. (Photo : Archives Optik 360)

Sept-Îles – L'attente tire à sa fin! C'est ce dimanche 28 juin que marcheurs et coureurs enfilent leurs chaussures pour la cinquième édition du Marathon Mamu – Galeries Montagnaises. Au rythme du dernier droit et des inscriptions de la dernière chance à venir samedi, parions qu'ils seront plus de 850 participants, la marque de 2014, la meilleure depuis la première présentation en 2011.

SYLVAIN TURCOTTE

Ceux et celles déjà inscrits sont attendus ce samedi 27 juin, entre 9h et 17h, aux Galeries Montagnaises, pour récupérer leurs dossards, leur cadeau et autres informations. Pour les autres, ce sera votre dernière

chance d'opter pour le 1, le 2,5, le 5, le 10, le 21 ou le 42 km.

Le 2,5, le 5 et le 10 km peuvent se faire à la marche (sans chrono). En plus de procurer un bin à votre santé, vous le ferez en soutien à deux organismes, soit l'Élyme des sables et le Répit Richelieu.

L'organisation avise la population que le boulevard des Montagnais sera complètement fermé à la circulation automobile entre le boulevard Laure et l'avenue De Quen. Il en sera de même pour l'avenue Arnaud, entre du Vieux-Poste et Napoléon. Pour la nomenclature complète des avis et la programmation détaillée, consultez la publicité en page 40 ou vous pouvez aussi visiter le site Internet, au www.marathonmamu.com, pour d'autres renseignements.

L'Omnium dans l'vent part l'été de volleyball de plage à la rivière Moisie



Sept-Îles – Le sable de la plage de la rivière Moisie attend les adeptes de « beach-volley » le week-end des 4 et 5 juillet pour son premier de deux tournois de l'été. L'Omnium dans l'vent se déroulera essentiellement en formule deux contre deux.

SYLVAIN TURCOTTE

La première journée de l'Omnium dans l'vent se jouera en 2x2, autant du côté masculin que féminin, en classe Compétition, Récréation et Participation. Pour la gent féminine, la catégorie 4x4 Participation est aussi offerte.

Le dimanche, hommes et femmes feront la paire pour le 2x2 Mixte Compétition, Récréation et Participation. Le 4x4 Mixte Participa-

tion est aussi possible. Les équipes ont jusqu'au mercredi 1er juillet pour s'inscrire. Il en coûte 60\$ pour le 2x2, le double, soit 120\$, pour le 4x4. Le formulaire d'inscription est disponible en page xx.

« Les années se suivent et se ressemblent et c'est toujours plaisant l'Omnium dans l'vent. En plus du volley, on gratte la guitare. Tout le monde est le bienvenu sur la plage », a fait savoir Hugo St-Pierre-Hould, coordonnateur, en compagnie de Marithé Beaudin Mongeau.

Le Volley-Soleil, 34e édition, l'autre rendez-vous de l'été volleyball de plage sur la rivière Moisie, se tiendra les 1er et 2 août.

**Chronique
des écopatrouilleurs**

www.ecopatrouille.org



Ces actions qui nous coûtent vraiment cher!

Par Tania Bond, écopatrouilleuse

Vous êtes-vous déjà promenés en forêt et avez vu un endroit où il y a plusieurs détritiques sur le sol? On appelle ces sites des dépotoirs clandestins. Sur la Côte-Nord, nous sommes reconnus pour en abriter plusieurs. En 2010, on en dénombrait 150 sur le territoire de la MRC de Sept-Rivières.

Argent perdu

Avez-vous déjà entendu l'expression jeter de l'argent par la fenêtre? Sur la Côte-Nord, nous en jetons dans la forêt! En effet, 85 à 90 %¹ des matières que l'on retrouve dans les dépotoirs clandestins peuvent être réutilisables, recyclables ou valorisables. Ces matières auraient donc pu nous rapporter de l'argent! De plus, les frais engendrés par la collecte de ces ordures peuvent être 6 fois plus élevés que les coûts de la collecte municipale.

Impacts environnementaux

Comme ces matières se retrouvent dans la forêt, elles contribuent à polluer notre environnement, notre santé et ainsi, notre futur. En effet, contrairement au lieu d'enfouissement technique (dépotoir), il n'y a aucun encadrement par rapport à la dégradation des matières. Ces matières ont directement un impact négatif sur l'environnement. Donc, autour du dépotoir clandestin, l'air, l'eau et le sol seront affectés.

Voici les bons endroits où déposer vos matières :

Déchetterie Le Phare de Port-Cartier	97, boul. du Portage-des-Mousses 418 766-2022
Écocentre de Sept-Îles	601, boul. des Montagnais 418 964-3300
Garage municipal de Pentecôte	Rue principale, Rivière-Pentecôte
Site de dépôt Marguerite de Gallix	Rue Marguerite, à 270 m de la route 138, Gallix
Site de dépôt de Clarke-City	15, rue O'Brian, Clarke-City
Aire de réception des matières résiduelles de Moisie	Sur la route 138, à environ 10 km à l'ouest de la rivière Moisie

¹Conseil régional de l'environnement de la Côte-Nord (2008) Guide d'aide à la prise de décisions à l'intention des municipalités pour la gestion des dépotoirs clandestins sur la Côte-Nord, 34p.

Pour plus d'informations : www.ecopatrouille.org
info@ecopatrouille.org • 418 962-1900 poste 229

CENTRE D'ACHAT PLACE DE VILLE

770, boulevard Laure, Sept-Îles

Vendredi **26** au dimanche **28** juin



**Votre maison
vous attend!**

📍📞🌐 profab.ca

Plus de **150**
modèles

sur-mesure pour
tous les goûts et
budgets!

Gesha

POUR UN RENDEZ-VOUS : **Harold Gilbert**

418 **241-3131** | 855 880 2288 ext.145 | h.gilbert@profab.ca

Équipe Alouette récompense l'école Gamache!

(S.T.) Au-delà du 1 000 km qu'ils ont accompli au Grand Défi Pierre Lavoie du 11 au 14 juin, les membres d'Équipe Alouette redonne à l'école qu'ils parrainent. Jules Côté, Martin Desrosiers, Pascal Germain, Charles-André

Nadeau, Dave Rodgers et Sébastien Scherrer ont présenté, le 16 juin dernier, le montant qu'ils remettent à l'école Gamache. Le cadeau se chiffre à 11 400\$, somme pour le développement de projets sportifs et éducatifs en lien avec les

saines habitudes de vie.

« Vous avez cumulé 95 460 cubes énergie, mais vous ne devez pas vous arrêter là. À vous de continuer d'influencer vos amis et vos parents. Vous êtes les gens qui aller changer les choses », ont fait

savoir les six cyclistes septiliens, par la voix de Pascal Germain, devant l'auditoire d'élèves, enseignants et membres du personnel. En guise de remerciements, la directrice de l'établissement d'enseignement primaire, Marjolaine

Marcoux a souligné ceci : « une partie de vous va rester à l'école Gamache. » Élèves et enseignants ont d'ailleurs signé une carte géante qui a été remis aux cyclistes d'Équipe Alouette.



Une carte géante a été remise par les enfants de Dave Rodgers, soit Olivier, Antoine et Julien, ainsi que la fille de Martin Desrosiers, Marianne, au nom des élèves et enseignants de l'école. (Photo : Le Nord-Côtier)



Équipe Alouette du 1 000 km du Grand Défi Pierre Lavoie, composée de Dave Rodgers, Jules Côté, Martin Desrosiers, Sébastien Scherrer, Charles-André Nadeau et Pascal Germain, a présenté à l'école Gamache, représentée par sa directrice Marjolaine Marcoux, le montant qu'elle lui remet pour le développement de projets sportifs et éducatifs. (Photo : Le Nord-Côtier)

**GÉNÉRATRICE
EU2000I** **1349\$**



**ÉVÉNEMENT
PLEINE PUISSANCE**

Équipe Honda

AVANTAGE

**POMPE À EAU
WX10** **479\$**



**TONDEUSE
HRS216** **À partir de
439\$**



**TAILLE-BORDURE
HHT25SL** **429\$**



**MOTOCULTEUR
FG110** **489\$**



**GÉNÉRATRICE
EP2500** **849\$**



Honda
RÉCRÉATIF

1008, boul. Laure • Sept-Îles • 418 960-0111

Jeux autochtones inter-bandes

Uashat mak Mani-Utenam s'y rendra avec 132 jeunes

Sept-Îles – Pas moins de 132 jeunes de Uashat mak Mani-Utenam, entourés de quelque 30 entraîneurs et accompagnateurs, s'appêtent à vivre les Jeux autochtones inter-bandes (JAIB). Ce rendez-vous, qui aura lieu, du 2 au 10 juillet, à Mashteuiatsh, au Lac-Saint-Jean, dépasse le volet sportif. Les aspects culturel, social et préventif animeront aussi l'événement.

SYLVAIN TURCOTTE

C'est à la fin mai que tout s'est joué avec les sélections des athlètes de Uashat mak Mani-Utenam en athlétisme, badminton, balle-molle, basketball, cross-country, canoë, hockey-cosom, tennis de table et volleyball.

« On va là pour s'amuser avant tout, mais aussi pour performer. Il

y a beaucoup de potentiels dans la communauté pour des espoirs de médailles », a souligné Luc Basil Grégoire, le chef de mission, ciblant notamment l'athlétisme et le badminton.

Les événements et compétitions seront surtout centrés autour de l'école. C'est ce qu'a pu constater M. Grégoire lors d'une rencontre des chefs de mission à Mashteuiatsh il y a une dizaine de jours.

Celui qui sera aux commandes du contingent de Uashat mak Mani-Utenam, un des plus gros de l'édition 2015 des JAIB, en sera à une première expérience comme chef de mission. Il a vécu le rendez-vous comme athlète en 1996 et comme membre du comité en 2012 lors de la tenue de l'événement dans sa communauté.

« Je suis un peu nerveux, mais je suis prêt à relever le défi. Je ne sais



En 2012, les Jeux autochtones inter-bandes ont eu lieu à Uashat mak Mani-Utenam. L'édition 2015 se tiendra à Mashteuiatsh du 2 au 10 juillet prochain. (Photo : Archives JAIB 2012)

pas trop à quoi m'attendre là-bas, ça sera des surprises. On a planifié des activités pour nos jeunes, mais rien n'est sur du béton », a-t-il conclu.

Au-delà du sport, plusieurs activités attendent les gens des 16 délégations, que ce soit au niveau culturel, social que préventif (mode de vie actif, toxicomanie,

saine alimentation, santé mentale et connaissance des cultures autochtones).

Le Tournoi Amical prépare sa 13e édition!

Sept-Îles – Plaisir et softball feront encore une fois bon mélange en août sur les terrains du Stade Holliday. Le Tournoi de balle-molle Amical – Le Toxedo de Sept-Îles en sera à sa 13e édition du 13 au 16 août prochain.

SYLVAIN TURCOTTE

S'ils fraterniseront sans aucun doute en dehors du terrain de jeu, sur le losange, joueurs et joueuses se disputeront la victoire dans les classes Hommes Compétition, Hommes Participation et Féminine, au cours des quatre jours de matchs, matchs officiés par des arbitres fédérés. Au bout du compte, le dimanche, les équipes championnes et finalistes se partageront les 5 000\$ remis en bourses.

Les équipes ont jusqu'au 9 août pour s'inscrire, mais en procédant avant le 2 août, elles déboursent 250\$ au lieu de 275\$. Encore une fois, l'organisation recevra la visite softball comme elle sait si bien le faire avec services de cantine, avec ses renommés sous-marins, et de bar.

Le plaisir sera aussi de la partie le samedi soir alors qu'il y aura un concours d'habiletés en équipe de quatre. Le comité organisateur en fera savoir plus sur ce nouveau volet dans les prochaines semaines.

Pour inscrire une formation, communiquez avec Jean-Luc Dorion (418 965-1987) ou Denis Dionne (418 965-4454). Vous pouvez également suivre l'évolution des nouvelles informations via le facebook.com/ballemolle7iles

Nouvelles offres déchaînées remplies d'avantages pour l'Internet haute vitesse!



Soyez dans le vent cet été à partir de seulement 34,99 \$/mois¹

- 6 premiers mois avec un contrat d'un an
- Frais uniques d'activation de seulement 99 \$

Connectez à ce qui vous tient à cœur :
La vitesse dont vous avez besoin pour sortir explorer cet été.

Appelez-nous aujourd'hui pour changer!

Alsa Communications • 1 855 876.5014
Télécommunications-de-l'Est • Sept-Îles • 1 866 342.6040

CC SAT ADMAT 05/2015

1 855 333.7333 | xplornet.com

XPLORNET
Internet Haute Vitesse | En région

¹Le taux de 34,99 \$ par mois s'applique aux six premiers mois du forfait Branché offrant une vitesse de téléchargement allant jusqu'à 1,5 Mbps. Le prix régulier de 44,99 \$ commence au septième mois. Les taxes s'appliquent. L'offre prend fin le 30 juin 2015. Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique; voir www.xplornet.com/traffic-management. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2015 Xplornet Communications inc.

Football

Du secondaire au collégial, du Husky aux Cougars et aux Gaillards pour Langelier, Savoie et Rodier

Sept-Îles – Fini le secondaire, fini le football... avec le Husky de l'école Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles pour Guillaume Rodier, Olivier Langelier et Yan Savoie. Après quatre ans dans l'uniforme bleu et or, les trois jeunes hommes ne délaisseront pas pour autant ce sport qu'ils ont découvert et aimé. Les rangs collégiaux les attendent dès le mois d'août.

SYLVAIN TURCOTTE

Langelier et Savoie enfilèrent le même chandail pour la prochaine saison, celui des Cougars du Cégep de Chicoutimi en division 3. Non

trop loin d'eux, Rodier tentera de faire sa place avec la rivale, les Gaillards du Cégep de Jonquière. Alex Del Cardo, également de la première heure du Husky, qui a poursuivi son apprentissage à Mont-Joli lors des deux dernières saisons, tentera de cheminer dans le football au Cégep de Lévis-Lauzon. « On ne sait pas trop à quoi s'attendre, ça sera un nouveau style de jeu. Quand on a commencé en secondaire 2, on ne pensait pas trop à ça, c'était un nouveau sport pour nous. On a pensé au cégep cette année et on se disait qu'on n'avait pas joué au football longtemps », ont laissé savoir Langelier, Savoie et Rodier, les trois finissants, bien

heureux de poursuivre leur chemin dans ce beau sport d'équipe, qui leur aura apporté de solides liens d'amitié.

Les trois ont démontré toute leur polyvalence au cours de leur passage avec le Husky. « La beauté de la chose, c'est qu'ils peuvent jouer à plusieurs positions. Au niveau technique, ils ont des acquisitions intéressantes. Ils sont déjà multidisciplinaires et ils excellent dans tout ce qu'ils font. Ils vont trouver les moyens de faire leurs marques », a mentionné le coordonnateur du programme Husky football et entraîneur-chef, Danny Leclerc.

La voie!

Langelier, Savoie et Rodier, les premiers « Husky » à faire le saut dans les rangs collégiaux, ouvriront certainement la voie pour les autres. « Pour les entraîneurs, c'est intéressant de voir l'énergie et la volonté qu'ils ont de continuer le football à un autre niveau. Nous avons un bon feeling qu'ils vont ouvrir le chemin pour d'autres jeunes. Ça se parle déjà. Certains feront des camps cet été », a ajouté Leclerc.

Les entraîneurs des deux formations saguenéennes démontrent de l'intérêt sur ce qui se passe à Sept-Îles. Martin Gagnon, l'ancien du Rouge et Or, maintenant à la barre des Cougars, s'y est d'ailleurs déjà déplacé pour voir des joueurs à l'œuvre. Celui des Gaillards, François Laberge, a visionné des vidéos. « En peu de temps de football, nos gars ont progressé rapidement ici », a indiqué Coach Leclerc.

Études!

Sur les bancs d'école, les deux futurs Cougars étudieront en sciences humaines, un programme échelonné sur trois ans puisqu'ils



Olivier Langelier, Yan Savoie et Guillaume Rodier, après quatre ans avec le Husky football de l'école Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles, poursuivront leur aventure dans ce sport au niveau collégial, dès le mois d'août. (Photos : Jean-Marie Chouinard)

seront en sport-études. Quant à l'environnement, hygiène et sécurité au travail, Rodier, il ira d'une technique en

CHRONIQUE

Vive les vacances !

Nous sommes maintenant rendus à ce moment tant attendu... les vacances.

Alors, profitez-en et jouez dehors !

Que ce soit dans la cour, sur le bord du chemin, dans le bois ou à la plage sortez dehors et

BOUGEZ !!!

Et si vous manquez d'inspiration, voici 2 sites internet qui peuvent vous aider : Wixx et Kino-québec




Bon été!!!!

Pour de plus amples informations, je vous invite à communiquer avec moi.
Julie Vigneault
Coordonnatrice de Sept-Îles en Forme
Téléphone : 418-968-1525 ou 418-968-6595
Courriel : septilesenforme.julie@gmail.com




PRÉSENTÉ PAR *Ekasringa*

VIE DE CIRQUE

DU 10 AU 23 JUILLET
BOISÉ DU QUAI
BAIE ST PAUL

ACHETEZ VOS BILLETS

Sur cirqueequestre.com et
Tarifs réduits du 1er au 31 MAI, à
Baie Saint Paul : Galerie du Sport, Origène, Eli et Gabby
Saint Hilarion : Station-service Petro-Canada
La Malbaie : Station-service Petro-Canada

Tarifs de 17\$ à 39\$



Ekasringa

Sept-Îles, un trésor pour le surf!

Sept-Îles – Il ne faut pas aller bien loin pour se retrouver au paradis du surf dans la belle province. Il y a les Îles de la Madeleine... et Sept-Îles, avec ses trésors cachés, au cœur d'une nature riche, malgré les kilomètres des grands centres. Au surf, au gré des vagues, se développe aussi le « stand up paddle ». L'homme derrière toute cette émergence : Frédéric Dumoulin de l'entreprise SurfShack.

SYLVAIN TURCOTTE

« Au début, j'étais seul, là, le monde embarque au bout. Ils sont plusieurs à être déménagés à Sept-Îles pour ça. Tu peux travailler en étant dans ta province et faire du surf », a mentionné Dumoulin. Le secteur regorge d'une dizaine d'endroits pour la pratique, notamment entre la plage Lévesque et Matamek. Si on étire, entre Baie-Trinité et Havre-Saint-Pierre, le nombre de « spots » faciles d'accès double. Si le cœur de la belle période se trouve de la mi-août à la fin octobre, déjà en mai et juin, les

adeptes ont affronté des vagues de sept à huit pieds, « des portes de garage », aux dires de l'homme de SurfShack. Frédéric Dumoulin est la référence dans la région, voire même au Québec. Sept-Îles est d'ailleurs le seul endroit pour le surf en mer... avec les Îles de la Madeleine.

L'enseignant de profession ne contrôle pas à lui seul SurfShack. Derrière chaque homme, il y a une femme, et celle qui partage sa vie, Sandra Lévesque, besogne pour 50%. « C'est la maman qui surveille tout ce qui se passe », a-t-il pris soin de souligner.

SurfShack

SurfShack, c'est une école, c'est l'enseignement du surf et du « stand up paddle » pour les personnes débutantes et intermédiaires, mais c'est aussi une boutique, avec un service personnalisé. Vous pourrez vous procurer planche, « wetsuit » et équipement de surf. Elle sera ouverte les vendredis soirs ainsi que les samedis et dimanches. « J'ai un inventaire qui n'est pas à dénigrer », a-t-il mentionné.

D'ailleurs, à l'achat d'une planche



Il ne faut pas aller bien loin pour se retrouver au paradis du surf dans la belle province. Ce trésor se trouve tout près, ici même à Sept-Îles! (Photo : SurfShack)

de « stand up paddle », le cours d'initiation, la pagaie et les réparations sont offerts gratuitement. Les cours pour le surf sont aussi dispensés. Advenant absence de vague, le tout se fait avec le « stand up paddle ».

Parlant de planche, Dumoulin vend les siennes, celles qu'il confectionne. Il a enfin trouvé la bonne recette. « J'ai la bonne «shape» pour les vagues de Sept-

Îles. Les planches sont maniables et rapides pour les débutants et les intermédiaires. Faire une planche, ça prend de 30 à 40 heures », a précisé Frédéric Dumoulin, qui aime innover avec SurfShack chaque année.

Compétition

L'an dernier, au plaisir de s'imprégner des vagues, les adeptes ont goûté à une compétition. Dès la mi-août, Dumoulin ciblera,

quelques deux ou trois jours à l'avance, en regard de la météo, le week-end parfait.

L'événement attire les surfeurs aventuriers des grands centres et les grosses compagnies du milieu. Le www.facebook.com/SurfShack.Page.Officielle ainsi que le <http://www.surfshack.ca/> sont les deux références pour obtenir plus d'informations et communiquer avec Frédéric Dumoulin.

Terrains de jeux 2015

Inscriptions (Il n'est pas trop tard !)

Lundi 29 juin, de 11 h à 17 h, dans chacun des secteurs.

Tarifs

- 1^{er} enfant : 75 \$
- 2^e enfant : 65 \$
- 3^e enfant : 55 \$

Les activités se déroulent du 30 juin au 6 août aux endroits suivants :

- Centre-ville et secteur Moisie (Centre socio-récréatif)
- Secteur Ferland, Gallix et Clarke (école Bois-Joli)
- Secteur Ste-Famille (école Du Boisé)
- Secteur De l'Anse (école Camille-Marcoux)
- Secteur De la Rive (Centre communautaire Ferguson)

* Un service de transport est offert pour amener les jeunes de Moisie vers le terrain de jeux du centre-ville et les jeunes de Clarke et Gallix vers le terrain de jeux du secteur Ferland.

Service de surveillance L'Envol

L'envol, Maison de la famille offrira le service de surveillance pour les jeunes inscrits aux terrains de jeux des secteurs Centre-ville, Ste-Famille et Ferland.

Tarifs

50 \$ / semaine (payable au début de chaque semaine)
+ 20 \$ pour l'ouverture de dossier (non remboursable).

Pour toute information, visitez le www.ville.sept-iles.qc.ca dans la rubrique Loisirs et culture/Activités jeunesse ou communiquez avec nous au 418 964-3371.

Arthur
sous l'océan

Pour les jeunes de 5 à 12 ans!

VILLE DE SEPT-ÎLES

Conception graphique : Nano Communications



Gagnez un

«PARTY MÉCHOUI AVEC

PROMOTION ESTIVALE

Magasinez chez l'un des marchands participants à cette promotion et courez la chance de gagner un party méchoui d'une valeur de 1250\$. Cette promotion débute le 24 juin et se termine le 22 juillet. Le tirage aura lieu au bureau du journal Le Nord-Côtier situé au 719, boul. Laure à Sept-Îles le vendredi 24 juillet. Le (la) gagnant(e) devra choisir les dates suivantes soit les 8, 22 ou 29 août pour sa journée.

Le prix consiste en un méchoui pour 25 personnes du **MARCHÉ NAPOLÉON**, bières de microbrasserie de la **TABAGIE GAMACHE** et la location d'un spa pour une journée de **PORTES ET FENÊTRES VAILLANCOURT**.

Cette promotion est non monnayable, non transférable et ne peut être appliquée à une autre promotion. Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus et avoir un endroit approprié pour recevoir ce prix. Les employés du journal Le Nord-Côtier et des marchands participants ne peuvent participer à cette promotion.

Ne vous casser plus la tête
et passez chercher votre
Boîte du Marché.
Contenant de la viande
pour la semaine!
Jusqu'à 50\$ de rabais.



resto-bar
L'Ambiance

600, Cartier • Sept-Îles • 418 961-4111

Venez déguster
le buffet chinois
les dimanches
dès 17h

MD Communication

770, boulevard Laure
Place de Ville

TELUS
détaillant autorisé

418 968-9585



François Tremblay
19 ans d'expérience

Pour un bon
conseil
sur votre choix
de peinture,
passez voir notre
équipe d'experts

BMR

Lauremat inc.
824, boul. Laure, Sept-Îles
418 968-1555 • 1 800 463-1722

Tabagie
G
Gamache

Grand choix de
MICRO-BRASSERIES

LIVRAISON RAPIDE
418 962-6441

NOUVEAU :
 Paiement direct sur livraison

Ouvert de 6h30 à 23h00 (semaine)
et de 7h00 à 23h00 (week-end)
392, ave. Gamache, Sept-Îles

PRONATURE
PLEIN AIR • CHASSE • PÊCHE

VÉRIFIEZ LES SPÉCIAUX
VALIDES JUSQU'AU
28 JUIN 2015
DANS NOTRE CIRCULAIRE

1440, boul. Laure Sept-Îles
418 962-0308



Un vent de fraîcheur souffle
sur LES THÉS à votre boutique

Pot Pourri
gourmet

1005, boul. Laure (Galeries Montagnaises)

Bruno Richard, proprio.
LE MARIN
PLUS GRANDE quincaillerie marine
dans l'Est du Québec



149, Napoléon
418 965-0798 • 418 961-5900

**PORTES ET FENÊTRES
Vaillancourt**

et
**LE GROUPE
Maître
Piscinier**

offriront au gagnant
**UNE LOCATION DE SPA
POUR UN WEEK-END**

467, Perreault • 418 962-6060

Le leader en esthétique



- Centre antirouille
- Pellicule protectrice transparente (pptape)
- Lavage, cirage, shampoing

490, Otis • 418 968-1940

20% et plus
sur collections
de vêtements enfants
printemps-été

KATY ROY, propriétaire
770, boulevard Laure • Sept-Îles • 418 961 2915
chaperonrouge2011@hotmail.fr

Soyez la plus belle
pour le grand jour



Maquillage de mariée

MARY KAY^{MD}

Anne Vigneault
directrice des ventes indépendante
418 961-9553

**PLOMBERIE
BL
SEPT-ÎLES**

239, Jolliet
418 965-7784

Venez visiter
notre superbe
salle de montre

**POISSONNERIE
FORTIER**
L'authentique

La fraîcheur de la mer à votre table !!!

1, rue du Père-Divet • Sept-Îles
Tél. : 418 962-9187 | 1 800 463-1754
poissonneriefortier@globetrotter.net
www.poissonneriefortier.ca

- Crevettes décortiquées à la main
- Mets cuisinés
- Et d'autres produits frais et congelés

NOUS EMBALLONS ET EXPÉDIONS

restaurant
**L'oriental
du Nord**

Livraison et commande
pour emporter en tout temps
du mardi au dimanche de 11h00 à 22h00

www.orientaldunord.ca
pour consulter notre menu

1006, boulevard Laure Sept-Îles
418 968-6080
ou consultez le bottin Telus

SHERWIN WILLIAMS
FINIS POUR AUTOMOBILES

BESTBUY
PIÈCES D'AUTOS
SEPT-ÎLES

Nous offrons un
service d'une heure
pour la fabrication de
peinture de retouche
automobile.

360 av. Gamache Sept-Îles
418 962-3836

Sans frais
1 888 648-AUTO (2886)
www.pieces7iles.com

Nous avons les produits et pièces de
réparation pour carrosserie qu'il vous faut.
(Aile-capot-pare-chocs, etc.)

**Nous sommes maintenant ouvert
le samedi de 8h à midi**

VOS AMIS

En collaboration avec
MARCHÉ NAPOLÉON,
TABAGIE GAMACHE
 et
PORTES ET FENÊTRES
VAILLANCOURT



• **Déjeuners** à partir de 4h
 (servis toute la journée)
 • **Menu du jour** le midi
 160, Napoléon • 418 968-5661

OK PNEUS
 ET ENTRETIEN AUTOMOBILE
 MÉCANOS
 EXPERTS

111, rue Maltais • Sept-Îles • 418 962-9680

provigo
 Alimentation Frédéric Guay

Accumulez des points et réduisez votre facture

649, Laure • 418 962-2240
OUVERT DE 8 H À 21 H • 7 jours/7

Votre NETTOYEUR de confiance
 depuis plus de 50 ans.

303, Laure • 418 962-2558

PRODUITS DE QUALITÉ :
 Nourriture Oven Baked, CaniSource
 Majoritairement québécois

128 Rénault
 418 968-6164
 (voisin de Sept-Îles audio)
 Carte fidélité disponible

Choix du **RÔTISSSEUR**
Cuisse ou Poitrine
 Du lundi au vendredi de 11h à 14h

Pour 1\$** obtenez une boisson Coca-Cola gazeuse en fontaine (473ml)

725*

REPAS À EMPORTER

1005, boul. Laure
 Livraison : 418 968-9191

Équipement et Outillage Côte-Nord
 Logistique en Location Industrielle et Commerciale

498, Otis, Sept-Îles • 418 962-4499

Service résidentiel et industriel de location, réparation et vente d'outils

Qualité - Variété - Proximité

Votre épicerie de quartier par excellence

40, rue Mgr Blanche
418 962-6501

Festival des Sélections régionales de soccer Les Nord-Côtiers y vont de leurs premiers matchs de l'été



La Sélection régionale U13 Filles a eu la chance de visiter le vestiaire du Rouge et Or soccer féminin de l'Université Laval et de prendre la pose avec les trophées remportés par la formation lavalloise, dont celui du Championnat canadien de Sport interuniversitaire canadien. (Photo : Courtoisie)

Côte-Nord – Les Sélections régionales U13 n'ont pas connu la victoire lors de leur participation au Festival des Sélections tenu à Québec, les 12, 13 et 14 juin. Pour les premières parties des Nord-Côtières et Nord-Côtiers cet été, les résultats sont encourageants.

SYLVAIN TURCOTTE

Les filles dirigées par l'entraîneur Francis Larrivée ont laissé une bonne impression, pour une jeune formation, qui compte deux joueuses de 11 ans et onze de 12 ans, appelées à représenter la Côte-Nord aux Jeux du Québec en 2016.

Au pointage, la Sélection régionale U13 a perdu 4-0 contre Laurentides. « C'était le tout premier match de l'année pour les filles, et contre une équipe qui en comptait déjà plusieurs au compteur », a mentionné le coach. Contre Sud-Ouest, c'est un revers de 5-2. « On a accordé des buts sur des erreurs défensives qui sont facilement corrigibles », a-t-il ajouté. Face à Abitibi-Témiscamingue, malgré une domination en deuxième demie, les Nord-Côtières se sont avouées vaincues 2-1.

« Je ne m'attendais pas à autant. Les filles ont très bien monté en régime. Ça a été en s'améliorant, plus la fin de semaine

avançait. Plusieurs de nos joueuses évoluaient au niveau local l'an passé. Il y a du travail à faire, mais avec ce que j'ai vu, je suis confiant de ramener de bons résultats. Les filles vont prendre de l'expérience et vont grandir ensemble pour les Jeux du Québec », a mentionné celui qui compte 16 Septiliennes sur les 18 de la formation.

Les gars

À l'instar des filles, la formation masculine, composée pratiquement d'autant de joueurs de Sept-Îles que de Baie-Comois, a aussi encaissé trois revers. Elle s'est inclinée 4-2 contre Laurentides U12, 5-1 contre Québec U12 et 2-1 contre Abitibi-Témiscamingue. « Nous avons vu une belle évolution de l'équipe au point de vue du jeu d'équipe durant la fin de semaine. C'était les premières parties qu'elle jouait ensemble. Ça va être notre principal aspect à travailler, le jeu d'équipe, avant le tournoi des Sélections du début août, afin d'augmenter notre temps de possession de ballon dans le but d'être plus menaçant du côté offensif », a indiqué le Baie-Comois Jean-François Gendron, adjoint à Tim Lebrasseur, absent pour cette compétition. La chaleur dans la Vieille Capitale n'a guère aidé les joueurs de la Côte-Nord, affectés par le mercure.

Votre hebdo régional en ligne

Journal LE NORD-CÔTIER
 VOTRE HEBDO RÉGIONAL

lenord-cotier.com

